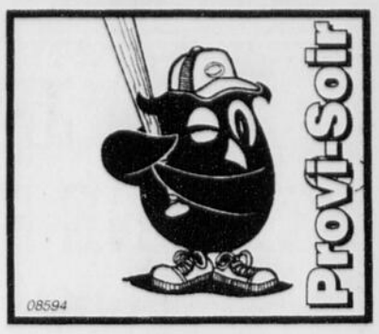
La Tribune

85e ANNIVERSAIRE

samedi
SHERBROOKE
12 août 1995
86e ANNÉE - No 148
0,55 (WEEKEND: 1,50$) Plus taxes





Ne manquez pas votre Télé +

Arts et spectacles



Luc Senay, entre la Guerre des clans et le théâtre d'été



Albert Millaire: mille scènes, mille plaisirs...



Gilles Latulippe, maître du sketch et du burlesque

CAHIER D

Météo / A2

(224e jour de l'année)

Averses de pluie
maximum 26

Soleil
Lever: 5h43
coucher: 20h00

Demain: ciel variable
maximum 25

Clin d'oeil

La pluie est habituellement causée par les zones de haute pression, les fronts froids et... les fins de semaine.

LOCATION
AUTOS • CAMIONS • FOURGONNETTES • 4X4
PLACE BROUILLARD
2700, RUE KING OUEST 822-2100
TILDEN inter rent
07734

C'est déjà gagné pour les Jeux

☐ Un temps idéal, des bénévoles efficaces, un budget respecté: succès garanti... même s'il reste encore deux jours

Michel MORIN — **Sherbrooke**

Les compétitions sportives ne sont pas encore terminées, la cérémonie de clôture n'aura lieu que demain mais déjà, le comité organisateur des Jeux du Québec se mérite la médaille d'or.

Des pépins peuvent encore survenir, prévient cependant Martin Bureau, président de la Corporation des Jeux du Québec. Le pari, lui, est gagné. Haut la main.

«Nous voulions faire des Jeux en affichant à l'issue de ceux-ci un budget équilibré. Un budget zéro. Ce n'est pas encore terminé mais j'ai le sentiment que nous atteindrons notre objectif, dira Martin Bureau, rempli d'enthousiasme. Honnêtement, je pense que nous avons eu de très beaux Jeux.»

Difficile de contredire le président sur ce dernier point. Hormis la frustration de certains parents à la piscine du centre Univestrie, tout a baigné dans l'huile. Nourriture, services médicaux, transport, accueil, bénévolat, implication. Et que dire du soleil. Rien n'a cloché. Et Martin Bureau ne cesse de s'en féliciter.

En terme financier, les Jeux du Québec misaient sur un budget de 1 416 700 $. On pense boucler la boucle. Seule déception: la vente des articles promotionnels. Les organisateurs croyaient tirer une somme de 100 000 $ de ces transactions. Mais ils devront se contenter d'environ 75 000 $, ce qui prouve à quel point les visiteurs ont le portefeuille mince.

«Je lève bien haut mon chapeau devant les quelque 3000 bénévoles, devant tous les directeurs de service, devant ceux et celles qui ont oeuvré dans chaque direction de cette organisation. Les gens ne peuvent pas s'imaginer le travail qui a été effectué ici depuis l'ouverture des Jeux.»

Mais pour Martin Bureau et ses plus proches collaborateurs, comme Michel Dussureault, directeur général, la cérémonie de clôture des Jeux du Québec, qui aura d'ailleurs lieu à l'extérieur, au parc Sylvie-Daigle, marquera la fin d'une aventure qui dure depuis plus de deux ans. Une aventure extrêmement riche.

«C'est la plus belle expérience de ma vie. Et de loin. Sur le plan personnel, je n'ai jamais vécu d'aussi beaux moments.»



Téléphoto, Christian Landry

Un peu avant l'heure, il est vrai, le directeur général des Jeux du Québec Michel Dussureault, Sherlo, et le président Martin Bureau ont symboliquement franchi la ligne d'arrivée, hier, suivis par une armée de bénévoles. Les Jeux se termineront demain après-midi avec la présentation de la cérémonie de clôture au parc Sylvie-Daigle.

Retombées

Pour bien des commerçants, la tenue de la 31e finale des Jeux du Québec dans la région sherbrookoise aura été très positive en terme de retombées économiques.

À ce sujet, une étude a été entreprise pour mesurer ces retombées. Étude dont le contenu sera dévoilé au cours des prochains mois.

«Tout le monde que je rencontre depuis le début des compétitions ne cesse de me répéter que nous avons connu un succès incroyable. Et je le crois. Tout ce que je souhaite pour cette dernière fin de semaine, c'est que la population de la région de Sherbrooke vienne saluer les athlètes lors de la cérémonie de clôture, qu'elle vienne nous dire comment elle est heureuse d'avoir reçu de la si belle visite, ajoute Martin Bureau. Ce serait une belle marque d'appréciation en cette fin des Jeux.»

Grosse récolte pour l'Estrie en athlétisme

5 PAGES SUR LES JEUX DANS LE CAHIER B

Jean-Luc Brassard à la cérémonie de clôture

Mario GOUPIL — **Sherbrooke**

Deux grands Olympiens, le skieur acrobatique Jean-Luc Brassard et l'ex-patineuse de vitesse Sylvie Daigle, partageront l'avant-scène lors des cérémonies de clôture de la 31e finale des Jeux du Québec qui auront lieu demain.

Le comité d'organisation des Jeux de Sherlo a décidé que ces cérémonies de clôture, dont le début est prévu pour 15h, se tiendront à l'extérieur, sur le terrain de soccer Olympique I du parc Sylvie-Daigle. On se rappellera que les cérémonies d'ouverture avaient eu lieu au Palais des sports, à cause des fortes probabilités de pluie, et que finalement il avait fait très beau.

Le scénario de cette grande fête prévoit un numéro de trempoline qui mettra en vedette le médaillé d'or de l'épreuve des bosses en ski acrobatique aux Jeux olympiques de Lillehammer, Jean-Luc Brassard.

Les personnes qui se proposent d'assister aux cérémonies de clôture demain afin de saluer le départ des athlètes, sont invitées à apporter et à agiter mouchoir, foulard ou bout de tissu aux couleurs des Jeux du Québec: bleu, blanc ou rouge.

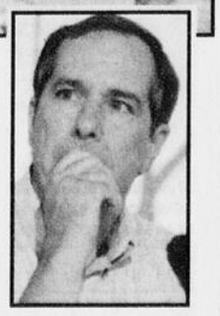
Ces cérémonies, qui seront présentées en direct à la télévision de la Société Radio-Canada, promettent des moments forts. Autant, sinon plus que les cérémonies d'ouverture.

Il y aura évidemment passation du drapeau des Jeux, que le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, remettra au représentant de la MRC des Chutes (région de Québec) qui organisera la prochaine finale provinciale des Jeux du Québec, en mars 97. Les prochains Jeux d'été auront lieu à Montréal, en août 97 et le maire de cette ville, Pierre Bourque, sera aussi à Sherbrooke dimanche.

Le moment le plus émouvant de ces cérémonies surviendra lorsque les animateurs demanderont au ministre Guy Chevrette de proclamer la clôture des Jeux. Pendant que le ministre s'exécutera au micro, la flamme des Jeux s'éteindra dans la vasque. Des larmes couleront alors sur les joues de plusieurs bénévoles et sur celles de Sherlo...



Référendum: 30 octobre?



Le train référendaire est définitivement sur les rails. A Québec hier, le Bloc et le Parti québécois tenaient un caucus conjoint au cours duquel Jacques Parizeau a annoncé que les députés seraient rappelés au Parlement dans les deux premières semaines de septembre. La date du 30 octobre a été évoquée pour la tenue du référendum. Pendant ce temps, à Lennoxville, les jeunes libéraux ont commencé à arrimer leur position avec celle de leur chef Daniel Johnson. LES DÉTAILS EN A4, A5 ET C16.

Bell coupe en Estrie

☐ Une quarantaine de postes abolis chez les cadres et syndiqués

Alain GOUPIL — **Sherbrooke**

Bell a annoncé hier l'abolition de 40 postes en Estrie parmi ses employés cadres et syndiqués affectés au Service à la clientèle d'affaires et à la perception. Ce nombre représente près de la moitié des effectifs de Bell rattachés à ce service.

Cette mesure permettra à la compagnie d'économiser 13 millions $ à Sherbrooke sur une période de 10 ans.

Au total, 40 postes cadres et syndiqués seront abolis, alors que 51 seront conservés.

Bell compte actuellement 513 employés en Estrie.

Les employés concernés pourront, au choix, se prévaloir des offres de retraite anticipée ou de départ volontaire annoncées à la fin juin.

Ils pourront également demander une mutation dans une autre localité ou, par l'entremise d'un programme de formation, demander à être muté dans un autre service de l'entreprise.

Chaque employé devra faire connaître sa décision à son supérieur d'ici la fin du mois de septembre.

«Une chose est sûre, Bell n'entend pas faire de mises à pied», a précisé Marie-Josée Labrosse, porte-parole de l'entreprise. «Ces abolitions de postes font partie de notre plan de réduction d'effectifs touchant 10 000 de nos 46 000 employés», a-t-elle ajouté.

Malgré cette baisse substantielle d'employés, Bell maintient que cela n,affectera en rien la qualité et la rapidité du service aux clients.

Dans un communiqué, Bell souligne que les préposés des bureaux des autres localités au Québec répondront aux appels des clients d'affaires.

«Déjà, depuis près de 5 ans, 70 pour cent des appels faits au Service à la clientèle d'une localité sont pris en charge par des préposés d'une autre localité», écrit Bell.

Drummondville sera touchée

Des mesures semblables à celles annoncées hier à Sherbrooke toucheront d'autres villes d'ici les deux prochaines années.

Ce sera le cas de Drummondville où Bell prévoit fermer son Service à la clientèle d'ici la fin de 1997.

Il est encore trop tôt cependant pour connaître le nombre d'employés qui seront touchés par ce plan de rationalisation.



CHARLES GAUDET
inventeur

SUPER-SUPPORT

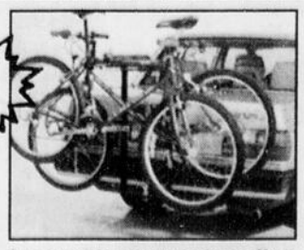
1 - 2 - 3 - 4 - 5 Vélos ou Skis

N'abîmera pas le fini du véhicule et ça s'installe en un tour de main

Depuis 25 ans, nous fabriquons les plus belles boules en ville (attache-remorque)

LE GAUDET

25$ DE RABAIS du 12 au 19 août seulement



Le super-support se fixe à l'attache remorque



07901

En vente chez: C. GAUDET SOUDURE 6441, rue Fontaine, Rock Forest (village) (819) 864-4752

À LIRE LA SEMAINE PROCHAINE

lundi

PERSONNALITÉ

MARGUERITE MORIN
Ambassadrice de l'agriculture à Coaticook



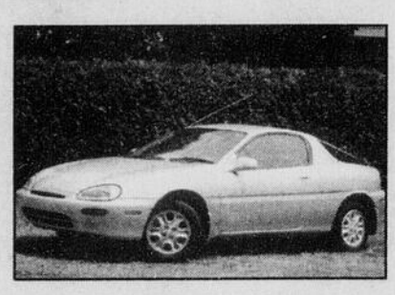
PROFIL D'ENTREPRISE

Chaque chose à son sac avec BONAR-East Angus

mardi

AUTOMOBILE
avec Jacques Duval

MAZDA MX-3
Le best-seller des coupés sport



«L'impact de la surtaxe sera plus important qu'on pensait»

— le président du hockey mineur de Rock Forest Gilles Petit

Daniel FORGUES — **Rock Forest**

Les parents de Saint-Élie d'Orford auraient-ils décidé de bouder la ville de Rock Forest avec cette surtaxe de 307 $ imposée aux usagers du Centre récréatif de l'endroit pour les non résidents?

C'est un peu la question qu'on se posait, hier soir, après la première période d'inscription pour le hockey mineur où seulement un père de Saint-Élie a inscrit son fils pour la prochaine saison alors qu'au moins 40 parents du même endroit avaient bénéficié des infrastructures de Rock Forest l'an dernier.

Par contre, au moins deux parents de Deauville ont inscrit chacun deux enfants au hockey mineur, déboursant chacun plus de 842 $ pour la prochaine saison de hockey mineur à Rock Forest, sans maugréer.

«On ne s'attendait pas à un impact important à cause de cette surtaxe, mais je pense que ça va l'être plus qu'on pensait», indique Gilles Petit, président du hockey mineur de Rock Forest.

Cet impact, on le craint surtout au niveau Atome (10-11 ans) alors que le nombre d'équipes pourrait être diminué, explique M. Petit.

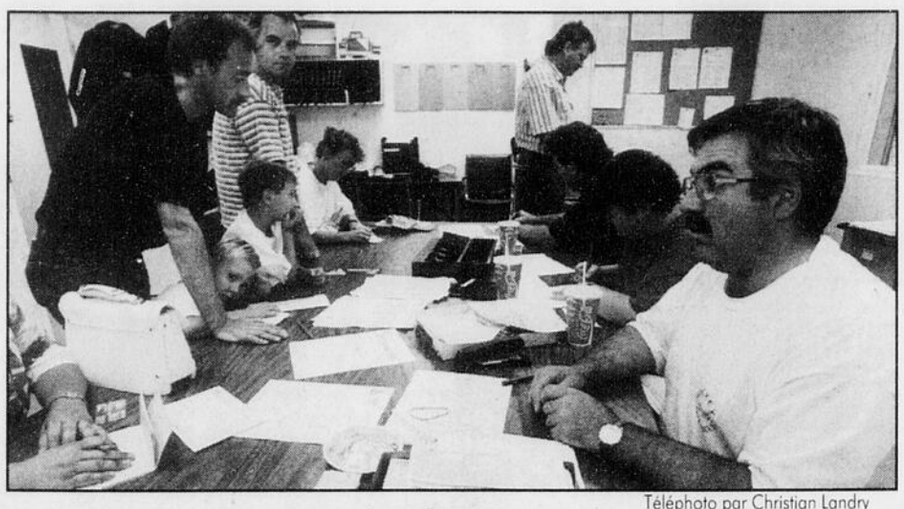
L'an dernier, parmi les 425 inscriptions au hockey mineur, plus de 60 provenaient de l'extérieur de la ville; beaucoup de Deauville et Saint-Élie d'Orford, quelques-unes de Sainte-Catherine-de-Hatley, Omerville et Hatley-ouest.

Mais hier, première de quatre périodes d'inscriptions, des quelque 90 inscriptions enregistrées, seulement cinq provenaient de l'extérieur, dont quatre de Deauville et une de Saint-Élie d'Orford.

Aucune agressivité

Hier soir, on ne notait donc aucune agressivité au Centre récréatif et plusieurs bénévoles s'affairaient aux inscriptions; on s'attendait néanmoins à une visite des médias, compte tenu de cette surtaxe ayant fait l'objet de publicité ces derniers jours.

Tout s'est néanmoins déroulé dans l'ordre.



Téléphoto par Christian Landry

Parmi les 90 jeunes inscrits au hockey mineur de Rock Forest, hier soir, seulement cinq provenaient de l'extérieur; une situation que l'on attribue à la surcharge de 307 $ par jeune.

«Il y a deux parents de Deauville et un de Saint-Élie qui ont inscrit cinq enfants, ils n'ont rien dit, ils savaient qu'ils fallait payer plus, et ils ont fait les chèques en conséquence», indique M. Petit.

Une autre session d'inscription est prévue ce matin au Centre récréatif de Rock Forest et deux autres dans les prochaines semaines.

Rappelons que Rock Forest a décidé d'exiger une surcharge de 307 $ pour les utilisateurs de ses infrastructures. À cela, il faut ajouter les frais habituels pour le hockey mineur, des frais variant de 75 $ à 194 $ selon la classe des joueurs.

Ces jeunes auront droit à un minimum d'une joute et d'une joute de pratique par semaine pour la prochaine saison.

Newport Center, au Vermont, hérite d'un champ... de pot

Alain GOUPIL — **Newport Center, Vermont**

La petite municipalité de Newport Center, au Vermont, s'est vu remettre cette semaine un terrain dont la principale utilité connue jusqu'à maintenant est d'avoir servi à la culture de la... marijuana.

Ce terrain, d'une superficie de 393 âcres, lui a été remis par le gouverneur de l'État, Howard Dean, lors d'une cérémonie protocolaire tenue sur le site même de l'ancienne plantation de cannabis.

Le gouvernement fédéral américain avait pris possession des lieux en 1985 à la suite de la plus importante saisie de cannabis de l'histoire du Vermont.

En tout, 1200 âcres de prairie et de boisé avaient été confisqués lors de cette opération policière à laquelle avait aussi participé le FBI américain.

Tout comme c'est le cas au Canada, la législation américaine permet aux autorités fédérales de s'approprier les biens d'autrui lorsque ceux-ci ont été acquis ou ont servi à des fins illicites.

Bill Pforzheimer, à qui appartenait le terrain, a depuis été trouvé coupable puis condamné à cinq ans de pénitencier pour trafic de stupéfiants.

Compensation

Le terrain, évalué à 368 200 $ par le gouvernement fédéral américain, a donc été remis à Newport Center cette semaine en guise de paiement pour les taxes municipales impayées depuis la saisie de 1985.

Malgré la vocation inusitée du site, le don a été accueilli avec enthousiasme par les autorités municipales de Newport Center.

D'autant plus que, depuis quelques années, la Commission de conservation de Newport Center avait les yeux rivés sur ce terrain qu'elle espérait pouvoir gérer à des fins de conservation.

«C'est un site extraordinaire», dit Betty Obermann, présidente de cette Commission fondée il y a sept ans..

On croit en effet savoir qu'une famille d'ours noirs et qu'un groupe de castors occupent déjà un des étangs.

«Notre but maintenant, c'est de rendre l'endroit accessible aux écoliers et aux scouts afin qu'ils puissent observer la nature de plus près», ajoute Mme Obermann.

«Chose certaine, a lancé à la blague le gouverneur Howard Dean: ce n'est pas ici qu'on va construire le premier Wal-Mart du Vermont...»



Photo La Tribune par Alain Goupil

Betty Obermann, présidente de la Commission de conservation de Newport, montre une partie du terrain que la municipalité vient de recevoir du gouvernement fédéral américain. Le terrain appartenait auparavant à un producteur de marijuana condamné à la prison.

FAITS DIVERS

Deux fois en deux heures

Sherbrooke (PSJ) — De la rue Alexandre en virant sur la rue King Ouest, dans le centre-ville de Sherbrooke, un automobiliste roulait lentement, très lentement, tout en tenant avec une main sa portière gauche accidentée.

La scène s'est déroulée vers 4 h 30, hier, sous les yeux des patrouilleurs de la Police municipale de Sherbrooke.

À la vue des policiers, le conducteur, âgé de 24 ans, de Sherbrooke, s'est immobilisé, est descendu de voiture puis s'est appuyé contre le garde-boue arrière gauche. «Qu'est-ce qui se passe?», a-t-il lancé avant que les policiers n'en fassent autant.

Les policiers ont aussitôt noté les symptômes d'une ébriété avancée chez le jeune homme. La séance d'alcootest a du reste chiffré les échantillons d'haleine à 170 et à 160 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

L'automobiliste a avoué ne pas avoir de permis de conduire mais il n'a jamais voulu dire à quel endroit sa voiture avait été accidentée. On l'a donc avisé que si jamais on apprenait que des dommages avaient été causés par une voiture, durant la nuit, il pourrait être accusé de délit de fuite.

Deux heures plus tard, toujours dans le centre-ville, les policiers ont suivi un conducteur du troisième étage du parc de stationnement, rue Dépôt, pour finalement l'intercepter rue Wellington Sud.

Le comportement et les manoeuvres de l'automobiliste trahissaient une ivresse à peine contenue.

Âgé de 25 ans, de Cookshire, il a laissé au 400 rue Marquette des échantillons d'haleine de 200 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

415 plants à Saint-Robert

Saint-Robert — Les agents de la Sûreté du Québec de l'Estrie ont procédé à deux autres saisies de plants de marijuana, en milieu de semaine, l'une à Saint-Robert, aux confins du territoire de la SQ de Lac-Mégantic et l'autre à Ascot.

Du côté de Saint-Robert, sur un terrain protégé par une couronne d'arbres naturelle, les agents de la SQ de Lac-Mégantic et des membres de l'Escouade du crime organisé, assistés de deux agents de la faune, ont récolté 415 plants de marijuana d'une hauteur variant de 1 à 1,5 mètre (trois à cinq pieds).

Les agents de la faune ont donné un bon coup de main aux policiers grâce à l'utilisation de VTT.

Les propriétaires du terrain ignoraient tout de cette culture que l'on a pratiquée à leur insu.

Aucune arrestation n'a suivi la récolte.

Par ailleurs, plus modeste et plus près de Sherbrooke, les policiers ont frappé chemin McDonald, à Ascot, où ils ont éradiqué 21 plants de très belle qualité.

Encore là, on n'a effectué aucune arrestation.

Depuis le début de l'année, la SQ a éradiqué des plants de marijuana à 53 endroits. Si l'on tient compte de la culture «naturelle», il est permis de parler de saisies totalisant près de 3000 plants.

Si on y ajoute la mise au jour d'une culture hydroponique de plants encore nains, au mois de juillet dernier, il est question de plus de 5000 plaints saisis jusqu'à ce jour.

RÉSULTATS
LOTO-QUÉBEC

La Mini — Tirage du: 95-08-11

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
125485	50 000$	12548 ▪	1000$
▪ 25485	5 000$	1254 ▬	100$
▬ 5485	250$	125 ▬	10$
▬ 485	25$		
▬▬ 85	5 $		

LOTS BONIS

3 Geo Metro 1996 (modèle Berline)* (numéros non décomposables)

184 A 012	102 B 892	594 B 262

*Chaque voiture est échangeable contre un lot de 15 000 $.

50 lots bonis de 500 $ chacun (numéros non décomposables)

125A909 399A738 682A136 179B063 587B870
163A959 408A354 736A842 194B955 589B098
166A394 409A499 769A390 268B031 617B798
206A101 452A348 784A603 295B624 627B272
245A719 457A850 792A648 335B351 699B037
262A853 497A952 107B996 405B610 714B922
294A479 509A471 152B598 412B495 724B103
301A064 551A102 155B324 504B681 760B066
346A771 578A677 157B629 548B862 770B742
362A061 636A921 166B587 566B876 792B489

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

53 autres lots bonis le vendredi 18 août

10 MARATHONS DE 500$ À GAGNER!

BINGO SOLEIL — À GAGNER 5 000$ EN ARGENT! — Tout l'été!

VOICI LES NUMÉROS DU JOUR

4e MARATHON (CARTE COMPLÈTE)
CARTE ORANGE
La gagnante du 4e marathon de 500$ est
Mme Thérèse Duperron d'Asbestos
Félicitations!

PROCHAIN BINGO LE SAMEDI 19 AOÛT

POUR VOUS ABONNER
564-5466
1 800 567-6955

La Tribune

Les règlements de participation de ce concours sont disponibles aux bureaux de La Tribune,1950, rue Roy, Sherbrooke. Aucun numéro ne sera donné par téléphone.
07242

RÉSULTATS
loto-québec

La Mini — Tirage du 95-08-11

NUMÉROS	LOTS
125485	50 000 $
25485	5 000 $
5485	250 $
485	25 $
85	5 $
12548 ▪	1 000 $
1254 ▬	100 $
125 ▬	10 $

La Quotidienne — Tirage du 95-08-05 au 95-08-11

	3	4
SAMEDI	983	0477
DIMANCHE	388	2302
LUNDI	989	7150
MARDI	423	8935
MERCREDI	571	0265
JEUDI	807	0407
VENDREDI	021	9995

Banco — Tirage du 95-08-11

10	19	22	25	34
37	39	40	42	43
45	48	49	51	53
55	57	60	61	62

Inter — Tirage du 95-08-11

NUMÉROS	LOTS
445893	250 000 $
45893	2 500 $
5893	250 $
893	25 $
93	10 $

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LaTribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.,
Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Téléphones:
Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Abonnements: 564-5466

Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc. (division La Tribune)

Livraison à domicile:
— Camelots et camelots motorisés
Prix de vente suggéré incluant
T.P.S. payée par le camelot $3.71
taxe de vente du Québec ..... .24
Coût à l'abonné $3.95

ENVOI DE PUBLICATION;
Enregistrement No 0529168

Abonnement par la poste au Canada, sauf endroits desservis par camelot et camelots motorisés.

TERRITOIRE IMMÉDIAT:
1 an $255.00, TPS $17.85, TVQ $17.74 = $290.59
6 mois $140.00, TPS $ 9.80, TVQ $ 9.74 = $159.54
3 mois $ 80.00, TPS $ 5.60, TVQ $ 5.56 = $ 91.16
1 mois $ 50.00, TPS $ 3.50, TVQ $ 3.48 = $ 56.98

HORS DE NOTRE TERRITOIRE IMMÉDIAT:
1 an $310.00, TPS $21.70, TVQ $21.56 = $353.26
6 mois $185.00, TPS $12.95, TVQ $12.87 = $210.82
3 mois $110.00, TPS $ 7.70, TVQ $ 7.65 = $125.35
1 mois $ 55.00, TPS $ 3.85, TVQ $ 3.83 = $ 62.68

AUX ÉTATS-UNIS ET AUTRES PAYS
1 an $700.00, 6 MOIS $410.00, 3 MOIS $265.00, 1 MOIS $130.00

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

Prévisions à long terme pour Sherbrooke

Source: Environnement Canada

Aujourd'hui	Cette nuit	Dimanche	Lundi	Mardi
AVERSES DE PLUIE	CIEL VARIABLE (nuit)	CIEL VARIABLE	CIEL VARIABLE AVEC AVERSES DE PLUIE	PLUIE
max 26	min 13	max 25	15/27	17/28

MÉTÉO-NAUTIQUE
Memphrémagog/Lac Champlain
1-900-451-4199
*0.955 LA MINUTE
Environnement Canada
La météo à la source

INDEX

Arts:	D-1	Jeux du Québec:	B-1
Bandes dessinées:	C-17	Messier en liberté:	B-4
Chez nous:	A-7	Petites annonces:	C-1
Décès:	C-14	Sports:	B-6
Économie:	A-13	Vivre:	A-17
Éditorial:	A-16	Voyages:	A-15
Horoscope:	C-17		

Actualité en bref

870 000 $ sont injectés pour l'emploi en Estrie

Les organismes d'intégration à l'emploi de l'Estrie recevront ensemble une aide financière de près de 870 000 $ de la part du gouvernement fédéral.

Le montant accordé est réparti entre le Centre objectif travail (313 625 $), le Centre de recherche d'emploi (220 399 $) et le Centre d'aiguillage (335 300 $). Les montants accordés permettront d'offrir des programmes et stages de formation à 48 femmes âgées entre 30 et 55 ans et à 48 jeunes de moins de trente ans. Le Centre de recherche d'emploi pourra quant à lui mettre sur pied un club de placement qui pourra répondre à 204 personnes sans emploi de Sherbrooke et des environs.

Pour une dernière fois, ça baigne ou pas?

Le bilan de fin de saison de l'analyse bactériologique des plages de l'Estrie révèle que la majorité sont excellentes pour la baignade.

Jusqu'à présent, des 38 plages publiques qui ont été analysées au moins une fois chacune, une seule est considérée comme polluée et il s'agit toujours de la plage Blanchard. La plage Watopéka de Windsor reçoit pour sa part un cote C pour «médiocre».

Aucune plage n'a été considérée comme non conforme au Règlement de la sécurité dans les bains publics. Toutefois, les plages du camping Mailhot (Orford) et du domaine Aylmer (Stratford) se sont retirées volontairement du programme Environnement-Plage.

Un escadron des cadets de l'air à Magog

La ligue des cadets de l'air de l'Estrie est à la recherche de 55 jeunes, garçons et filles de 12 à 18 ans, pour former un escadron des cadets de l'air à Magog.

Ces escadrons sont constitués de façon paramilitaire et on y enseigne, entre autres, la navigation aérienne, le pilotage, la météorologie, la propulsion à jet et par fusée, la photographie, pour mieux les préparer à une carrière dans ce domaine. Pour plus d'information, on peut téléphoner au 843-5963.

Journée anuelle des Towshippers

La 16e journée annuelle des Townshippers aura lieu le 16 septembre à Mansonville. Des spectacles de musiques populaire et classique seront présentés au parc municipal, Place Manson, alors qu'un concours d'orchestres se déroulera sur le terrain de baseball.

Outre la musique, les visiteurs pourront aussi voir les oeuvres de plus de 70 artisans qui exposeront à l'École primaire de Mansonville. Pour les enfants, le zoo des petits animaux, maquillages, contes, fabrication de cerf-volant, ateliers de peinture sur gaminet, théâtre et spectacles sont aussi au programme.

Changement à l'horaire

L'Établissement de détention de Sherbrooke a indiqué que la 2e édition de son lave-auto, qui se déroule aujourd'hui-même, accueillera le maire Jean Perreault de 9 h à 10 h au lieu de 14 h à 15 h comme mentionné un peu plus tôt cette semaine.

De futurs entrepreneurs sont sur place

Sherbrooke (CP) - L'organisme sans but lucratif IDEE (Initiative au développement entrepreneurial de l'Estrie) est présent à l'occasion de la vente trottoir, du centre-ville de Sherbrooke, qui se tient jusqu'à aujourd'hui.

IDEE, qui vient en aide aux gens désirant partir en affaires, en profite pour promouvoir ses services et les projets de ses participants. Une dizaine de futurs entrepreneurs sont sur place pour faire part de leurs projets d'entreprises.

Les cégépiens protestent

Sherbrooke (CP) - L'Association étudiante du Collège de Sherbrooke s'insurge contre le projet d'installer des parcomètres dans les rues situées près de l'institution d'enseignement collégial. Pour l'organisme de défense des droits des cégépiens, la Ville de Sherbrooke s'acharnerait encore une fois sur les usagers du Cégep.

L'Association trouve qu'il est trop demander aux étudiants de payer en plus pour un espace de stationnement. La direction de l'organisme demande donc au conseil municipal d'étudier longuement l'étude prônant des espaces de stationnement payant aux abords du Collège avant de prendre une décision qui laisse entrevoir de sérieux problèmes pour les étudiants, souligne un communiqué envoyé aux médias.

Les franciscains quittent Lennoxville

☐ Le domaine avec sa maison de 100 pièces situé près de celui des Hell's («de bons voisins») est à louer

Kathy NOËL — **Sherbrooke**

Les pères franciscains ne sont plus que quatre, la relève se fait rare, si bien qu'ils doivent quitter leur domaine de plus de 100 acres situé à Lennoxville, non loin de celui des Hell's Angels... qui furent, paraît-il, de très bons voisins!

Dès le 1er septembre, la communauté des pères franciscains n'existera plus en Estrie. Quelques boîtes et des adieux encore à faire et sonnera l'heure du grand départ. Des quatre derniers pères franciscains qui demeuraient toujours dans l'imposante demeure de la rue Queen, à Lennoxville, deux sont rapatriés dans les communautés de Montréal et deux autres à Sorel.

«C'est comme la maison familiale que l'on quitte, affirme l'un d'eux, le père Clarence Laplante. La moyenne d'âge est autour de 66 ans. Notre communauté vieillit, c'est la raison de notre départ. Et depuis deux ou trois ans, il n'y a pas de relève.»

La maison de pierres, ornée de boiseries, compte plus de 100 pièces dont une cinquantaine de chambres. Inutile de mentionner que le calme règne! Depuis une dizaine d'années, pas plus de cinq ou six Franciscains l'ont habitée. Le père Laplante estime que sa valeur, en 1920, lors de la construction, devait s'élever à environ 200 000 $.

Location?

Rien n'a été décidé encore concernant l'avenir du domaine, bien que les supérieurs de la communauté aient manifesté le désir de le louer plutôt que de le vendre.

«Nous avons été approchés par un homme qui voulait en faire un foyer pour personnes âgées, mais nous n'en avons plus entendu parler ensuite. Il n'y a rien de décidé, on se retire et on va prendre le temps. Des gens ont exprimé des désirs, mais c'est très gros comme site», indique le père.

Rien de décidé et il ne semble pas non plus que les proches voisins, les Hell's Angels, aient manifesté une quelconque intention!

«Nos deux terrains se touchent en arrière. Nous n'avons eu aucune relation avec eux. Ils ne nous ont jamais ennuyés et nous non plus. Tout compte fait, ils ont été de bons voisins! J'aurais été intéressé à me faire inviter ou à les inviter, mais nous n'avions personne pour nous mettre en contact!» lance le père Clarence.

Il y a donc plus de 75 ans que les Franciscains sont installés dans la région. Au début, la maison fut construite pour devenir un noviciat accueillant les jeunes hommes destinés à la prêtrise.

«De 1922 à 1960, c'était rempli. On pouvait accueillir une trentaine de jeunes hommes par année, en plus du personnel», raconte le père Laplante.

Par la suite, la maison devint une résidence pour les étudiants de l'Université de Sherbrooke et c'est en 1979 qu'elle prit le nom de Buisson ardent et devint un centre de retraite, où l'on offre des sessions de prières.

Le principe qui guide les pères franciscains est basé sur l'évangile et la vie de Saint-François d'Assise. Même s'ils n'ont pas dirigé d'oeuvre en particulier, ils ont été, entre autres, aumôniers auprès des Soeurs missionnaires de Notre-Dame des Anges.

«Nous avons eu beaucoup de contact par le passé avec la population de la région. Jusqu'en 1955, nous avons vécu de quête, nous allions dans les campagnes et les gens ont fini par nous connaître. La population a été très bonne pour nous.»

La maison des Franciscains de Lennoxville n'est pas la seule à devoir fermer ses portes par manque de relève. Il s'agit d'un phénomène qui se généralise dans les régions. De 500 qu'ils étaient il y a quelques années, les pères franciscains ne sont plus que 150 au Québec et, dans 10 ou 15 ans, ce chiffre pourrait passer à 50.

Un choix douloureux

«Il y a trop de bâtiments pour le petit nombre de pères qu'il reste. Il faut choisir des endroits stratégiques et Lennoxville n'était pas de ceux-là.»

Du grand domaine rempli de verdure, les pères se retrouveront pour certains, dans le béton...

«On va s'adapter, mais c'est sûr qu'ici, j'ai toujours trouvé ça beau, ça va nous manquer...»



Les pères franciscains doivent se résigner à quitter leur grand domaine de 100 acres situé à Lennoxville pour gagner leurs communautés-mères, à Montréal et à Sorel. Dans l'ordre habituel, les pères Jean-Jacques Gareau, Clarence Laplante et François DeRuitte devant la grande maison de 100 picèces. Téléphoto, Christian Landry

STUDIO SUPER ÉCRAN TARDE À RÉGLER SES COMPTES

Les ex-travailleurs accentuent la pression

Claude PLANTE — **Sherbrooke**

Le mouvement de pression des ex-employés magogois du Studio Super Écran prend de l'ampleur. Le premier coup d'éclat pourrait bien se produire lundi prochain lorsque le groupe distribuera aux portes du site du Vieux-Port de Montréal des copies de l'article de La Tribune d'hier relatant les déboires des travailleurs.

«On va se rendre là lundi matin et on va faire du camping!», rage Alain Gervais, l'une des trois personnes interviewées pour le texte d'hier. On ne partira pas de là tant qu'on aura pas été payés.»

«On regarde pour photocopier l'article et le distribuer aux gens qui vont entrer sur le site de Montréal. On cherche à se faire commanditer les photocopies. C'est au moins 200 $. Rendu à Montréal, on va protester de façon pacifique. On ne veut pas brasser, mais on prévoit se faire brasser.»

«On pourrait même partir un mouvement de boycott des produits des commanditaires du Studio Super Écran», menace-t-il encore.

M. Gervais lance un appel à tous les ex-travailleurs dans son cas. Une réunion aura lieu samedi soir à la Pointe Merry, à Magog. «On devrait être entre 20 et 30. Une dizaine de gars de Granby vont aussi venir. C'est là qu'on décider ce qu'on va faire. Lundi matin, on part.»

Appel anonyme

Un appel anonyme logé hier après-midi à La Tribune donne du poids à la thèse voulant qu'il faut faire fermement valoir ses droits avec la direction de Studio Super Écran, afin de recevoir son dû. Un jeune homme de Saint-Élie-d'Orford jure d'avoir reçu son argent après qu'il se soit rendu à Sainte-Foy, où la caravane s'était arrêtée il y a quelques semaines.

«Il faut brasser», clame la jeune voix émotive au bout de la ligne. «Ils (les administrateurs) en ont de l'argent. Moi j'ai été payé mais on m'a fait promette de ne pas parler.»

«Pour nous remettre l'argent, ils m'ont amené à l'écart et ils me l'ont donné dans une enveloppe. Ils ne voulaient pas qu'on signe de papiers. Maintenant, je n'ai rien pour prouver qu'ils m'ont payé», raconte le jeune homme, qui dit être aux études.

Pour sa part, M. Gervais se dit prêt à des concessions. «Tout ce qu'on veut, c'est notre argent, dit-il. Moi, on me doit 2800 $ et je vais aller le chercher. Studio Super Écran pourrait nous donner comme 75 pour cent des sommes dues et ça serait peut-être correct.»

«Pas les reins solides»

Joint hier, la direction du parc cinématographique itinérant avoue faire face présentement à des difficultés financières, mais jure tout faire pour payer ses ex-employés.

«On fait tout notre possible pour aller chercher du financement, affirme Stéphane Cherpit, vice-président au développement. Nous avons connu des problèmes avec nos fournisseurs et souffert du mauvais temps. Nous n'avons pas les reins aussi solides que les autres événements comme le Festival de Jazz de Montréal.»

«Nous n'aurons pas le choix de payer tous nos employés. Ils sont considérés comme des créanciers garantis.»

M. Cherpit avoue aussi l'impuissance de son organisation à stopper un quelconque protestataire aux portes du site au Vieux-Port de Montréal jusqu'au 17 août.

«Nous ne pouvons pas rien faire pour empêcher les gens de monter à Montréal. Ça ne leur donnera pas grand-chose. On ne pourra pas rien faire de plus. Pour le moment, nous n'avons pas l'argent pour les payer.»

«Il faut dire aussi que certains de nos anciens employés ne nous ont pas fait parvenir leurs feuilles de temps. Ils doivent le faire, sinon il sera plus difficile de les payer.»

Le conseil du Bureau des normes du travail: loger d'abord une plainte

Sherbrooke (CP)

Les ex-travailleurs du Studio Super Écran sont fortement invités à déposer une plainte au Bureau des normes du travail pour des honoraires encore impayés. Comme cela, dit Marcel Cossette porte-parole au bureau de Montréal, on pourra accélérer les procédures si la direction de la tournée provinciale cinématograhique déclarait faillite.

«La premier recours à prendre, c'est de déposer une plainte. Comme cela, nous pourrons prendre des actions contre la compagnie fautive. Si elle fait faillite, nous pourrons prendre ces actions contre ses administrateurs.»

«Nous invitons les gens à le faire, commente M. Cossette. Plus nous allons recevoir de plaintes, plus ça sera facile pour l'inspecteur en charge aux Normes de faire les démarches.»

L'intervention de M. Cossette, gestionnaire pour le bureau des Normes du travail, survient au lendemain de l'appel à l'aide lancé par quatre Magogois qui réclament plusieurs centaines de dollars pour du travail effectué lors de l'arrêt du Studio Super Écran à la fin juin, sur le site de la plage municipale de Magog. La caravane, présentement stationnée dans le Vieux-Port de Montréal, se veut un parc thématique sur le cinéma.

Pour sa part, la direction de l'événement assure qu'elle fait tout pour améliorer une situation financière qu'elle avoue difficile.

«Je sais que plusieurs plaintes ont été déjà déposées par des gens qui ont travaillé sur les différents sites de la tournée. Pour ce qui est de Magog, les gens doivent se tourner du côté du bureau de Sherbrooke.»

«Après une faillite, nous pouvons poursuivre les administrateurs, mais si eux-mêmes déclarent faillite, on ne peut plus presser le citron», avertit M. Cossette.

On peut communiquer avec le Bureau des normes du travail au 1-800-265-1414.

L'accusé recouvre sa liberté au prix d'une caution de 20 000 $

Sherbrooke (psj)

La couronne fédérale a permis à Guy Béliveau, âgé de 51 ans, de Sherbrooke, de recouvrer sa liberté, jeudi, en imposant une série de conditions dont un dépôt de 10 000 $ en argent et une garantie de 10 000 $ par tierce personne solvable.

On croit que ce cautionnement de 20 000 $, appuyé par la remise du passeport, l'interdiction de quitter le Québec, la visite hebdomadaire à la Gendarmerie Royale du Canada de Sherbrooke et autres conditions habituelles de garder la paix, d'avoir une bonne conduite... garantira la présence de l'accusé à toutes les étapes des procédures.

Rappelons que le Sherbrookois doit répondre à une accusation de possession de cocaïne dans un but de trafic.

Pris en filature par des agents fédéraux, depuis la région frontalière jusqu'au coeur de Saint-Élie-d'Orford, mardi soir, il avait été arrêté alors que le capot de son véhicule, immobilisé route 220, près de l'église de Saint-Élie d'Orford, était levé.

Sous le capot justement, dans une cavité aménagée près du réservoir de lave-glace, les policiers ont découvert des paquets contenant trois kilos d'une poudre blanche que l'on estime être de la cocaïne.

Une fois les conditions de remise en liberté suggérées par la procureure Anne Aubé et imposées par le juge Gérald Desmarais, de la Cour du Québec, on s'est entendu avec le défenseur Peter Downey pour que la prochaine étape judiciaire, soit celle de la communication de la preuve, de déroule le 13 septembre.

On ne connaît pas d'antécédent judiciaire à l'accusé qui aurait peut-être servi de courrier dans cette affaire de cocaïne dont la valeur sur le marché pourrait approcher les 300 000 $.

Mon Avocat...
La justice à juste prix!
Séparation, divorce, pension alimentaire, garde d'enfant
Poursuites en responsabilité civile
Contrat de travail
Contestation de la décision d'un fonctionnaire
Bail de logement ou commercial
Poursuites médicales
Testaments et mandats en cas d'inaptitude
Commerces, affaires, incorporation, contrats, collection
Faire effacer un dossier criminel
Honoraire adaptés à vos besoins!
Michel Poirier, avocat
565-2001
09155

LE SAMEDI C'EST GRATUIT!
Petites annonces
La Tribune
LE SPÉCIAL SE POURSUIT!
Placez une petite annonce 3 jours en semaine et nous la répétons GRATUITEMENT le samedi!
Vous rejoignez ainsi plus de 100 000 personnes.
Pour tout vendre il vous faut La Tribune!
564-0999
BUREAU OUVERT: Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16h 30
LIGNES TÉLÉPHONIQUES: Lundi au jeudi jusqu'à 19 h 30, Vendredi jusqu'à 16 h 30
1 800 567-6955 DE L'EXTÉRIEUR
Cette offre est en vigueur jusqu'au 2 septembre 1995 (dernière parution) et s'adresse aux particuliers. Elle ne peut être combinée à aucune autre promotion. La facture s'établiera au montant déterminé même s'il y a annulation après une ou plusieurs parutions.
07246

Festival du Lait de Coaticook
11-12-13 août 1995

Spectacles

Vendredi, 11 août 1995

22 h Aréna: Soirée ouverture, **KERMESS Rock** francophone;

Sylvain Tremblay (chanteur) François Landry et Dominique Morin (guitaristes), Mario Landry (bassiste) et Martin Filion (batteur).

23 h 30 **PANDORE** Rock classique;

Pascal Quirion (chanteur) Ghislain Caron (guitariste), Robert Morin (bassiste) et Yannick Petit (batteur).

Adulte: 3$; Étudiant: 2$

Samedi, 12 août 1995

13 h 30 Aréna: Luc Paradis, chansonnier

Adm.: 2$, 12 ans et -: gratuit

21 h Aréna: Spectacle Country **«Suzie Laliberté»**

Adm.: 7$, Pré-vente: 5$ Invitation spéciale: I.G.A.

Dimanche, 13 août 1995

13 h 30 Aréna: **Réjean Audet,** chansonnier

Adm.: 2$, 12 ans et -: gratuit

20 h Aréna Spectacle de Clôture: **«Claudine Mercier»**

Billet: 15$, pré-vente: 12$ Inv. spéciale: Brunelle Elect.

22 h Aréna: **Tirage 18e édition**

Invitation spéciale: Légufruits

Encan et jugement d'animaux

Salle d'exposition au C.R.I.F.A.

Mercredi, 9 août 1995

20 h «Encan d'Élites» (vente d'animaux à haut pedigree) organisé par «Éleveurs productifs de la région de Coaticook» en collaboration avec le «Club Holstein de Sherbrooke».

Vendredi 1 août 1995

10 h Présentation et jeugement des jeunes ruraux Séniors

Samedi 12 août 1995

10 h Jugement Holstein

Dimanche 13 août 1995

9 h Présentation et jugement des jeunes ruraux Pee-Wee

Tirs et derby

Terrain des tirs, rue Laurence

Vendredi, 11 août 1995

19 h **Derby de démolition** adm.: adulte: 7$ moins de 18 ans: 5$ 6 ans et moins: gratuit

Samedi, 12 août 1995

13 h **Grande tir de 4x4** Adm.: 6$ moins de 18 ansL 3$

19 h Tirs de tracteurs Egalement tirs de câbles, tirs d'hommes-chevaux Adm.: 6$ moins de 18 ans: 3$ Invitation spéciale: Equipement Veilleux inc. Equipement B. Morin inc. J.M. Chagnon inc.

Dimanche, 13 août 1995

13 h **Derby de démolition** Adm.: 7$ moins de 18 ans: 5$ 6 ans et moins: gratuit

Quelques autres activités

Vendredi, 11 août 1995

20 h Polyvalente La Frontalière Super Bingo; Plus de 2 000$ en prix dont un grand marathon de 1 000$

Samedi, 12 août 1995

9 h Terrain soccer; Tournoi Volley-ball de plage

12 h Rues de Coaticook Défilé de la 18e édition Départ: polyvalente La Frontalière

14 h Stede municipal; 4 chevaliers O'Keefe au profit de l'Association des Artistes Amateurs

Dimanche, 13 août 1995

11 h Église St-Jean l'Évangéliste Messe célébrée par Mgr Fortier, dons remis à la Fondation J.-M. Fortier

11 h à 14 h Salle d'exposition du C.R.I.F.A. Brunch familial

Adulte: 8$, 10 ans et moins: 4$; Procurez-vous vos billets tôt! (dépanneurs et bureau du Festival)

13 h à 15 h Mini-Golf; La Jungle en Folie Tournoi de mini-golf Insc.L: 5$/pers, (équipe de 2 pers.) Nombreux prix à gagner!!!

À visiter:

- Kiosque des exposants à l'aréna
- Laiterie de Coaticook (dégustation de fromage, vin blanc et crème glacée)
- Manèges «Beauce Carnaval» au parc Laurence

coop Cantons — Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie — La Tribune — Fédération des producteurs de lait du Québec — UPA — TÉLÉ 7 — O'Keefe — cimo 104,1 énergie — CHLT630

08499

CONGRÈS DE LA COMMISSION JEUNESSE DU PLQ

Le président balaie un conseil du «jaloux» Jean Allaire

Steve BERGERON — **Sherbrooke**

«Je crois que Jean Allaire est jaloux. Il est vrai qu'il n'y a pas autant de jeunes dans l'Action démocratique du Québec (ADQ) que dans le Parti libéral.»

C'est ainsi que Claude-Éric Gagné, président de la Commission jeunesse du Parti libéral du Québec, expliquait les propos du chef-fondateur de l'ADQ, Jean Allaire qui, par le biais des médias, incitait hier les jeunes libéraux à exprimer leur dissidence et à former un comité du OUI.

M. Allaire, qui fut le «grand frère» des jeunes libéraux pendant des années, les pressait de se battre pour leurs convictions et de ne pas plier.

Il suppliait même le président de la Commission jeunesse, M. Gagné, de ne pas se laisser «manipuler» ni de céder devant la pression. «Je m'attends à ce qu'il ne soit pas une girouette politique.»

M. Allaire insistait sur le droit à la dissidence pour les jeunes libéraux, et les incitait à l'exercer, de quelque façon que ce soit. «Vous avez le droit à la dissidence. Vous avez les moyens légaux de le faire, comme de faire un parapluie de votre choix, si vous ne voulez pas vous attacher à un parti politique en particulier.»

Réunis en congrès ce week-end à l'Université Bishop's de Lennoxville, les jeunes libéraux vont discuter de l'exclusion des jeunes, mais aussi voter sur le sens d'une proposition à caractère référendaire. Ils s'attendent également à ce que leur chef Daniel Johnson apporte plus de précisions sur sa vision constitutionnelle.

«Les jeunes libéraux ont le droit de s'exprimer, et nous avons confiance que nous seront écoutés.»

La semaine dernière, les jeunes libéraux, qui demandaient à Daniel Johnson de clarifier la position constitutionnelle du PLQ, ont vu leur requête refusée. Daniel Johnson a continué de dire qu'il ne présenterait aucune proposition constitutionnelle avant le référendum.

Jeunes souverainistes de l'Estrie

Par ailleurs, les Jeunes souverainistes de l'Estrie tenaient aussi une rencontre, au Motel La Réserve, pour peaufiner leur plan d'action en vue du référendum.

Lors de cette rencontre, les jeunes ont fait un bilan de leur organisation régionale, et planifié d'être très présents auprès des jeunes travailleurs et dans les institutions scolaires.

Les Jeunes souverainistes regroupent notamment des membres du Parti québécois, du Bloc québécois et du Mouvement étudiant pour la souveraineté, ainsi que des jeunes n'ayant aucune appartenance à un parti, mais qui souhaitent dire leur mot lors de la campagne référendaire.

SALLE DE RÉCEPTION



Capacité de 350 personnes pour mariages, après-funérailles, bal de finissants
Possibilité de salle pour 50 personnes

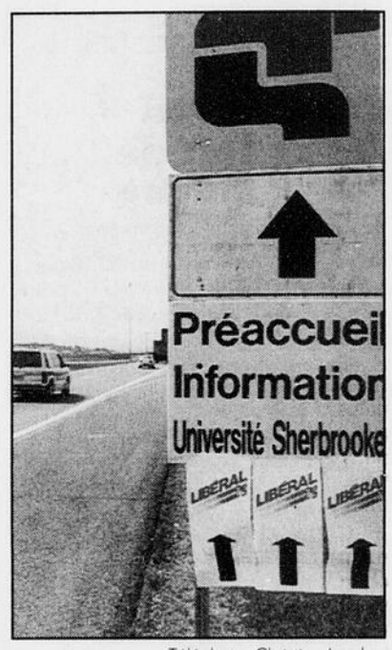
Disponibilités: 27 juillet, 5 août

MÉCHOUI sur réservations

ÉRABLIÈRE DOYON Ascot Corner

Tél.: 346-0852 562-7886

09006



Téléphoto, Christian Landry

Des membres de l'organisation du congrès de la Commission jeunesse du PLQ croyaient avoir une bonne idée en accrochant leurs affiches à celles des Jeux du Québec. Ils ont vite appris que ce n'était pas le cas. Les affiches ont été retirées, assure-t-on.

Une initiative pas appréciée des Jeux

Sherbrooke (CP)

La direction des Jeux du Québec n'a pas apprécié avoir été associé à l'organisation du congrès jeunesse du Parti libéral, hier matin, alors que des affiches menant au rassemblement libéral de Lennoxville ont été accrochées aux pancartes des Jeux installées le long des autoroutes de la région.

«Je n'étais pas au courant, répond le directeur général des Jeux du Québec, Michel Dussureault, en apprenant la nouvelle hier matin. À ma connaissance, l'organisation du congrès ne nous a pas demandé la permission.»

«Ce ne sont pas leurs pancartes, ce sont les nôtres, affirme-t-il encore. Je vais voir si nous pouvons les faire enlever.»

Les automobilistes empruntant hier matin les autoroutes 410 et 55 ont pu voir les affiches aux couleurs du Parti libéral collées à tout ce qui pouvait en supporter. Comme les pancartes des Jeux d'été sont très bien situées et qu'une bonne partie mène à Lennoxville, les gens de l'organisation des jeunesses libérales ne pouvaient pas trouver mieux.

Comme mouvement apolitique, l'organisation des Jeux ne pouvait tolérer qu'une formation politique s'affiche comme cela à ses pancartes.

Nettoyage rapide

Prévenus de la chose, les gens du congrès, qui se tient en fin de semaine à l'Université Bishop's de Lennoxville, ont tôt fait de retirer leurs affiches, affirme Hélène Soulard, responsable des communications.

«C'est réglé», s'empresse-t-elle de dire lorsque interviewée par La Tribune, hier avant-midi. «Nous n'avons pas reçu de plainte, mais on a été avertis par le bureau de la députée (de Saint-François), Monique Gagnon-Tremblay. Nous nous sommes assurés d'utiliser nos propres piquets pour tenir nos affiches.»

«Ce sont des gens de notre organisation qui ont fait ça, mais ils n'étaient pas au courant des règlements là-dessus.»

AVENTURE ELECTRONIQUE

MEILLEURS PRIX GARANTIS*

EN ESTRIE... LE MEILLEUR SERVICE AUSSI

PAS DE FRAIS CACHÉS — PAS DE FRAIS DE SERVICE

RIEN À PAYER PENDANT UN AN**

AUCUN DÉPÔT — AUCUN PAIEMENT — AUCUN INTÉRÊT

** SUR TOUT ARTICLE DE 599$ ET PLUS, EXCLUANT LES ÉLECTROMÉNAGERS ET LES ORDINATEURS, S.A.C. DÉTAILS EN MAGASIN.

L'ACHAT DE LA DÉCENNIE! MULTIMÉDIA

Concessionnaire autorisé

20 LOGICIELS INCLUS



• Les voyages de Jacques Cartier • e World • Système 7.5 et plus...

PERFORMA 580CD

- Processeur Motorola 68LC040 66/33MHz; avec bus de données 32 bits
- Disque rigide IDE de 500Mo • Mémoire vive de 8Mo extensible à 52Mo
- Lecteur Apple SuperDrive 1.4Mo • Lecteur CD-ROM Apple CD300i
- Mémoire vidéo de 1Mo • Carte de son stéréo 16 bits

2049.00

GRATUIT à l'achat d'un Performa de Macintosh et en souscrivant à Bell Mobilité

C'est pour vous!

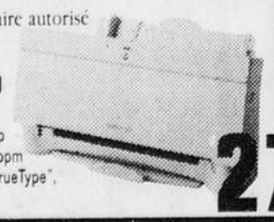


Nokia 101 téléphone cellulaire Valeur de détail suggérée 299$

Concessionnaire autorisé

STYLEWRITER 1200

- Imprimante à jet d'encre
- Résolution de 720x360 ppp
- Vitesse d'impression de 3ppm
- 64 polices de caractère "TrueType", téléchargeables



Rabais de 100$ À l'achat d'un Macintosh Performa

279.00

RÉSERVEZ TÔT

WINDOWS '95

RECEVEZ JUSQU'À 100$ EN COUPONS POUR VOS ACANTS FUTURS DÉTAILS EN MAGASIN.



SANYO

UN 25" STÉRÉO AU PRIX D'UN 20"



STÉRÉO

- Affichage trilingue du menu
- Décodeur de sous-titres
- Télécommande
- Entrées audio/vidéo
- Sorties audio variables

499.00

HITACHI

RIEN À PAYER PENDANT 1 AN**

RABAIS 100$ Rég.: 799.00



27" STÉRÉO

TUBE ÉCRAN ULTRA NOIR

- Son ambiophonique
- Entrée A/V avant et arrière
- Entrée S-VHS
- Sortie audio variable
- Définition horizontale 600 lignes

699.00

Panasonic GA00

RIEN À PAYER PENDANT 1 AN**

SUPERFLAT



31" STÉRÉO

MEUBLE GRATUIT

IMAGE SUR IMAGE

RABAIS 200$ Rég.: 1998.00

TÉLÉVISEUR 31"

- Image sur image
- Définition de 700 lignes
- Télécommande universelle Easicon

1798.00

PAYEZ ET EMPORTEZ



MAGNÉTOSCOPE 2 TÊTES

- Programmation à l'écran
- 181 canaux

LIMITE 1 PAR FAMILLE

199.00

SANYO



RABAIS 20$ Rég.: 269.00

MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES

- Télécommande superuniverselle
- Nettoyeur de têtes automatique • Menu français

249.00

JVC NOUVEAU



MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

- Têtes DA-4 à coupe ovalisée • Heure d'été automatique
- Revision instantanée • Télécommande multimarque

399.00

aiwa

3CD

MINI CHAÎNE HI-FI avec LECTEUR LASER

- Télécommande • Système auto-changeur 3 disques
- Double cassette • Haut-parleurs 2 voies

499.00

SONY NOUVEAU

RIEN À PAYER PENDANT 1 AN**



MINI SYSTÈME HI-FI

- 2 x 100 Watts
- Changeur CD 5 disques
- Télécommande
- Une touc rleurs 3 voies

5CD

699.00

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles sont des démonstrateurs ou fin de ligne et ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions, dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock.

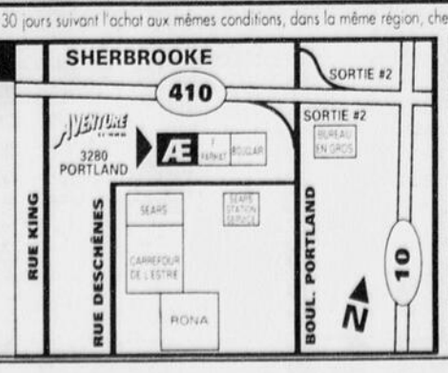
NUL NE PEUT BATTRE NOS PRIX*

SUPERMAGASIN

À côté du CARREFOUR DE L'ESTRIE

3280, Boul. Portland

346-6633



2 BOUTIQUES

CARREFOUR DE L'ESTRIE

3250, Boul. Portland

Tél.: 820-1476

Tél.: 820-1732

09050

CONGRÈS DE LA COMMISSION JEUNESSE DU PLQ

Les jeunes prônent une redistribution des pouvoirs

☐ Il y a «identité de vue» reconnaît maintenant Daniel Johnson

Lennoxville (PC)

La Commission jeunesse du Parti libéral propose la reconnaissance du Québec comme société distincte et une nouvelle redistribution des pouvoirs entre Ottawa et le Québec.

Mais soucieuse de ne pas susciter de débat au sein du camp fédéraliste à la veille du référendum, elle se garde bien de préciser quels pouvoirs nouveaux elle réclame pour le Québec.

Dans une résolution qu'il soumettra dimanche aux membres de la Commission jeunesse du Parti libéral, le président des jeunes libéraux, Claude-Eric Gagné, suggère que le PLQ «renforce son discours référendaire en précisant sa vision d'avenir du fédéralisme avant la tenue du référendum».

Mais les «précisions» réclamées par les jeunes libéraux se limitent à «une vision d'avenir et non pas aux modalités précises».

Outre la reconnaissance de la société distincte pour le Québec et une augmentation des pouvoirs, les jeunes libéraux veulent aussi des changements dans le pouvoir fédéral de dépenser et dans les normes nationales. La résolution ne précise pas si ces «changements» doivent aller dans le sens d'une limitation du pouvoir de dépenser, comme le réclamait le gouvernement Bourassa.

«J'aurai l'occasion dimanche d'ajouter des remarques de mon crû»

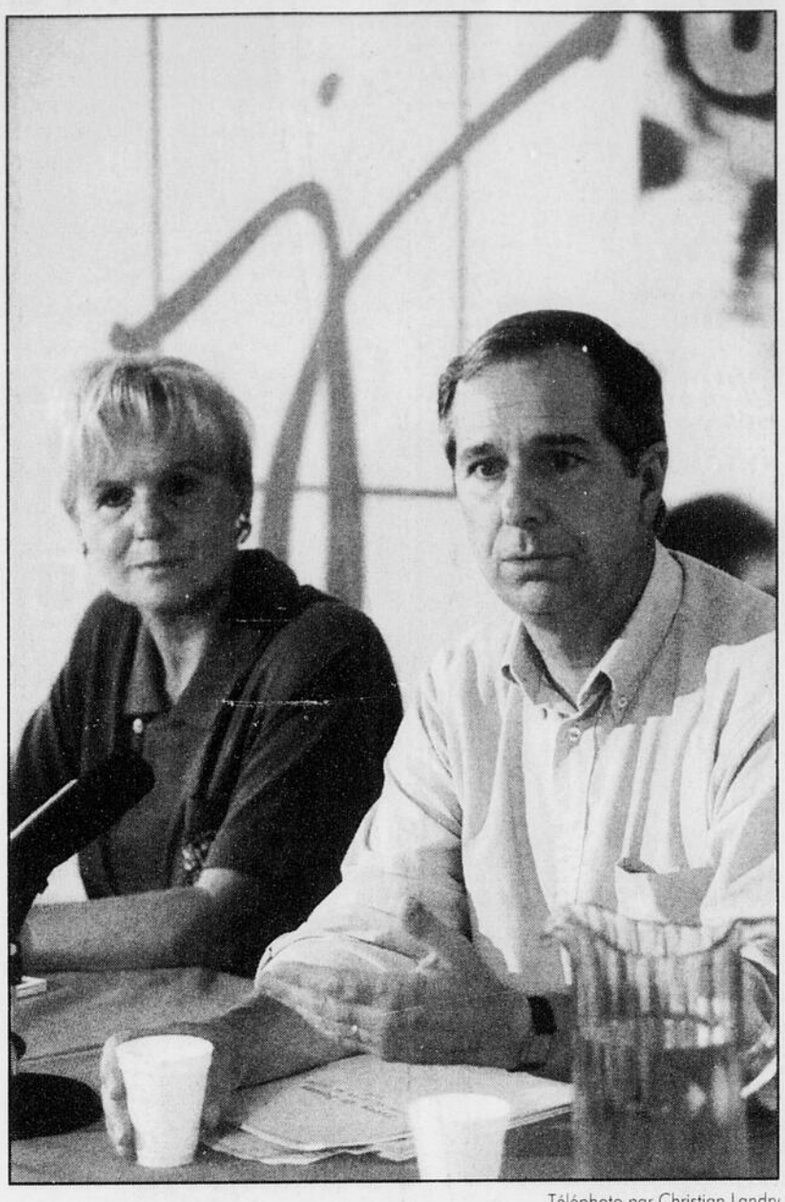
Cette résolution prône également la mise en place d'une sorte de conférence permanente des premiers ministres, appelée Conseil permanent, pour «redéfinir» les interventions du gouvernement fédéral.

«On pense que cette négociation permanente où les premiers ministres jouent un rôle de premier plan, amènerait quelque chose d'efficace», a dit M. Gagné.

Le président des jeunes libéraux a expliqué pourquoi il ne pouvait pas être plus précis dans ses demandes: «Le Parti libéral n'est pas au pouvoir et on ne peut donc pas aller négocier pour le Québec des changements constitutionnels».

M. Gagné s'est moqué au passage du fondateur de l'Action démocratique, l'avocat Jean Allaire, qui invitait hier les jeunes libéraux à se tenir debout.

M. Allaire est-il le nouveau porte-parole du dossier de la jeunesse à l'ADQ?», a ironisé Claude-Eric Gagné.



Téléphoto par Christian Landry

Flanqué de la députée de Saint-François Monique Gagnon-Tremblay, Daniel Johnson n'a pas commenté hier une proposition de la Commission jeunesse du Parti libéral sur la reconnaissance du Québec comme société distincte, mais il a parlé d'une identité de vue sur la nécessité d'enrichir le discours avant le référendum et de préparer des pistes du programme constitutionnel pour l'après-référendum,

Réaction de Johnson

La résolution des jeunes libéraux n'a été rendue publique hier qu'après le départ du chef du parti, Daniel Johnson. Ce dernier n'a donc pas eu à la commenter formellement.

«J'aurai l'occasion dimanche d'ajouter des remarques de mon crû», a-t-il dit avant son départ.

Mais il a parlé d'une «identité de vue entre la Commission jeunesse et le Parti libéral sur la nécessité d'enrichir notre discours avant le référendum et de préparer des pistes du programme constitutionnel pour l'après-référendum».

M. Johnson avait plus tôt présidé une réunion de l'aile parlementaire où il a dit avoir fait le bilan, avec le président du comité organisateur du camp du Non, Michel Bélanger, de l'état des préparatifs des forces fédéralistes.

Face au projet de loi qui sera présenté dans les prochaines semaines à l'Assemblée nationale et qui sera soumis au vote référendaire, M. Johnson attend d'en voir le texte avant de se prononcer.

«Mais on va s'opposer au projet de l'entente tripartite» a-t-il dit, en faisant allusion à l'entente signée le 12 juin dernier entre le PQ, le Bloc et l'Action démocratique de Mario Dumont.

C'est le député d'Outremont, Gérald Tremblay, qui a finalement utilisé les termes les plus clairs pour définir la position référendaire libérale hier. Il a dit à quelques journalistes: «Les Québécois doivent comprendre d'une façon très claire qu'un Non au référendum, c'est un Oui à un Québec plus fort dans un Canada uni».

DÉJÀ?

Profitez dès maintenant des rabais de fin d'année sur tous nos modèles 1995 en inventaire.
N'attendez pas : optez pour le choix.



**Apportez-nous le meilleur prix annoncé dans La Tribune de cette semaine et nous le battrons si nous disposons du véhicule équivalent en inventaire

* Les prix et les rabais peuvent varier selon le modèle et les options.

FORD
VALESTRIE
Des gens pleins d'allure
4141, rue King Ouest Sherbrooke • 563-4466
(Près de Rock Forest)

09156

Cybèle



GRAND SOLDE
Des collections Printemps-Été 1995
40% et plus

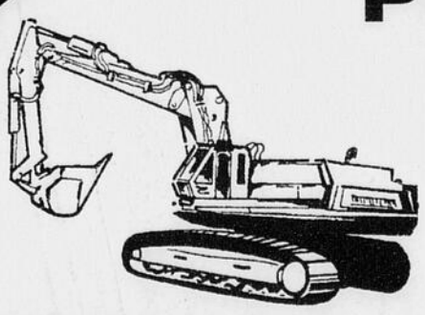
PLACE DES CONGRÈS
HÔTEL DELTA
SHERBROOKE

08052

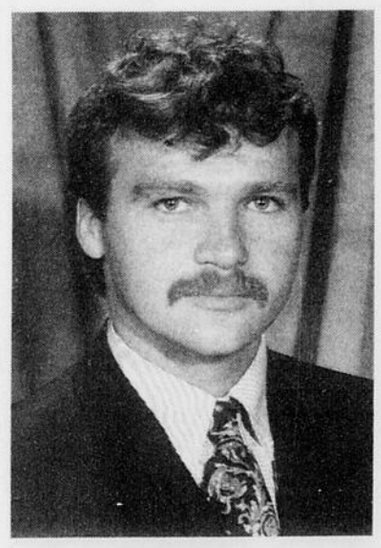
DU NOUVEAU CHEZ

LES EXCAVATIONS PRÉVOST

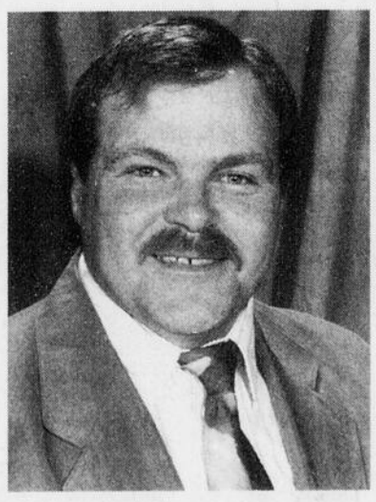
La Patrie, Québec



AVIS



Fernand Prévost



Gilles Prévost

Je désire vous informer que je me suis porté acquéreur de toutes les actions que possédait Marcel Prévost dans Les Excavations Prévost (1862-0104 Québec Inc. et Gestion A.M.F.) Ce dernier, tenu par une clause de non-concurrence, ne peut solliciter pour lui ou quelqu'un d'autre et ce dans un rayon de 80 km de La Patrie.

Je suis fier de vous présenter mon nouvel associé, Gilles Prévost, qui travaillait pour Edgar Prévost Excavation et qui compte à son actif 22 ans d'expérience dans le domaine de l'excavation.

Nous vous assurons un service de qualité.

Nous vous remercions pour la confiance et l'encouragement que vous nous accordez.

Fernand Prévost, président

Estimation gratuite
Travail à l'heure ou à contrat
Prix compétitifs - Travaux garantis

Service de machinerie avec opérateur, excavation et remblais de tous genres, aqueduc, égouts, champs d'épuration, drainage forestier, travaux agricoles, transport de machinerie lourde, transport en vrac (gravier, terre, terre tamisée, sable, pierre concassée) et déneigement.

LES EXCAVATIONS PRÉVOST
77, ROUTE 212 OUEST
LA PATRIE, QUÉBEC

888-2511
Fernand: Rés.: 888-2769 - Pagette: 822-7002
Gilles: Rés.: 652-2668 - Pagette: 829-3697

08863





Téléphoto par Christian Landry

Les enfants immigrants qui se rendent à la halte-garderie interculturelle du parc Goyette, à Sherbrooke, peuvent s'intégrer tout en continuant à valoriser leur culture par des chants et des danses traditionnels



Une halte-garderie où l'enfant peut faire le tour du monde

Kathy NOËL — **Sherbrooke**

Maria Patriciu a 8 ans. Originaire de Roumanie, elle est arrivée à Sherbrooke il y a trois ans. Le Québec, c'est très bien, mais elle s'ennuie un peu de son pays. Au parc Goyette, les beaux jours d'été, elle peut continuer à s'intégrer sans oublier...

Dans une petite salle adjacente au terrain de jeux, aux balançoires et aux glissades qui décorent le parc situé dans le quartier ouest de Sherbrooke, une dizaine d'enfants sont réunis. Habillés aux couleurs des quatre coins du monde, ils chantent, dansent et rient au son de la musique traditionnelle africaine, yougoslave, salvadorienne ou roumaine.

À chaque vendredi, c'est le même scénario qui se répète. Des enfants de différentes cultures, dont des petits Québécois parfois, se rassemblent pour échanger sur différents thèmes à cette halte-garderie interculturelle mise sur pied par l'Association R.I.F.E (Rencontre Interculturelle des Familles de l'Estrie). Ils sont accompagnés d'une responsable et d'un parent qui prête de son temps.

«Il y a beaucoup d'enfants, on s'amuse ensemble et j'aime jouer dans le parc. Ce que j'ai trouvé en arrivant ici, c'est que c'est propre. En Roumanie on dirait que c'était comme un peu sale...», la petite Maria Patriciu, vêtue à la Roumaine, se raconte. À chaque rencontre, les enfants ont ainsi l'occasion de s'amuser en dessinant, en écoutant ou en racontant des histoires sur différents pays.

«Moi, je viens ici tous les vendredis, mentionne Fouad Laaroussi, un jeune garçon de dix ans arrivé de France il y a trois ans. J'ai des amis, je ne m'ennuie pas, on fait des bricolages et j'ai appris toutes sortes de choses sur les autres pays et aussi le Québec. Ce qui m'a surpris le plus ici, c'est les grands espaces!»

Fonds insuffisants

La halte-garderie est ouverte depuis le mois de mai et les enfants y sont admis gratuitement. Sa responsable, Sabina Patriciu, voudrait bien pouvoir poursuivre ce projet, qui est encore au stade expérimental. Or les quelques montants de subventions accordés par la Ville et le ministère de l'Immigration ne suffiront pas.

«On va devoir fermer à la fin de l'été. C'est dommage. J'ai fait d'autres demandes, on ne m'a pas dit non, mais on ne m'a pas dit oui non plus», indique-t-elle.

Sabina indique que ces rencontres répondent à un besoin.

«Ça favorise l'intégration des familles immigrantes, mais on aurait besoin de plus de familles québécoises, souligne-t-elle cependant. La plupart de celles qui viennent ici sont des familles nouvellement arrivées. Elles n'ont pas d'emploi, elles ne peuvent donc pas s'adresser à des garderies régulières. On voulait rendre un service aux familles qui ont des difficultés financières et voir comment on peut améliorer les ajustements réciproques entre les familles d'accueil et les immigrants.»

La halte-garderie poursuit ses activités pendant tout le mois d'août et les responsables invitent les familles qui ont des jeux en trop ou même un réfigérateur dont elles voudraient se départir à communiquer avec le RIFE.




À Compton, le 19 et 20 août 1995, toute la famille vient fêter la ferme et l'histoire

De la ferme au marché

Au lieu historique national Louis-S.-St-Laurent

Le marché public (13h00 à 17h00)
Plus de 30 agriculteurs de l'Estrie proposent leurs produits.

Au Récré-O-Parc

L'exposition des machineries d'antan (10h00 à 17h00)
Près de 80 exposants nous font découvrir l'ingéniosité de nos ancêtres

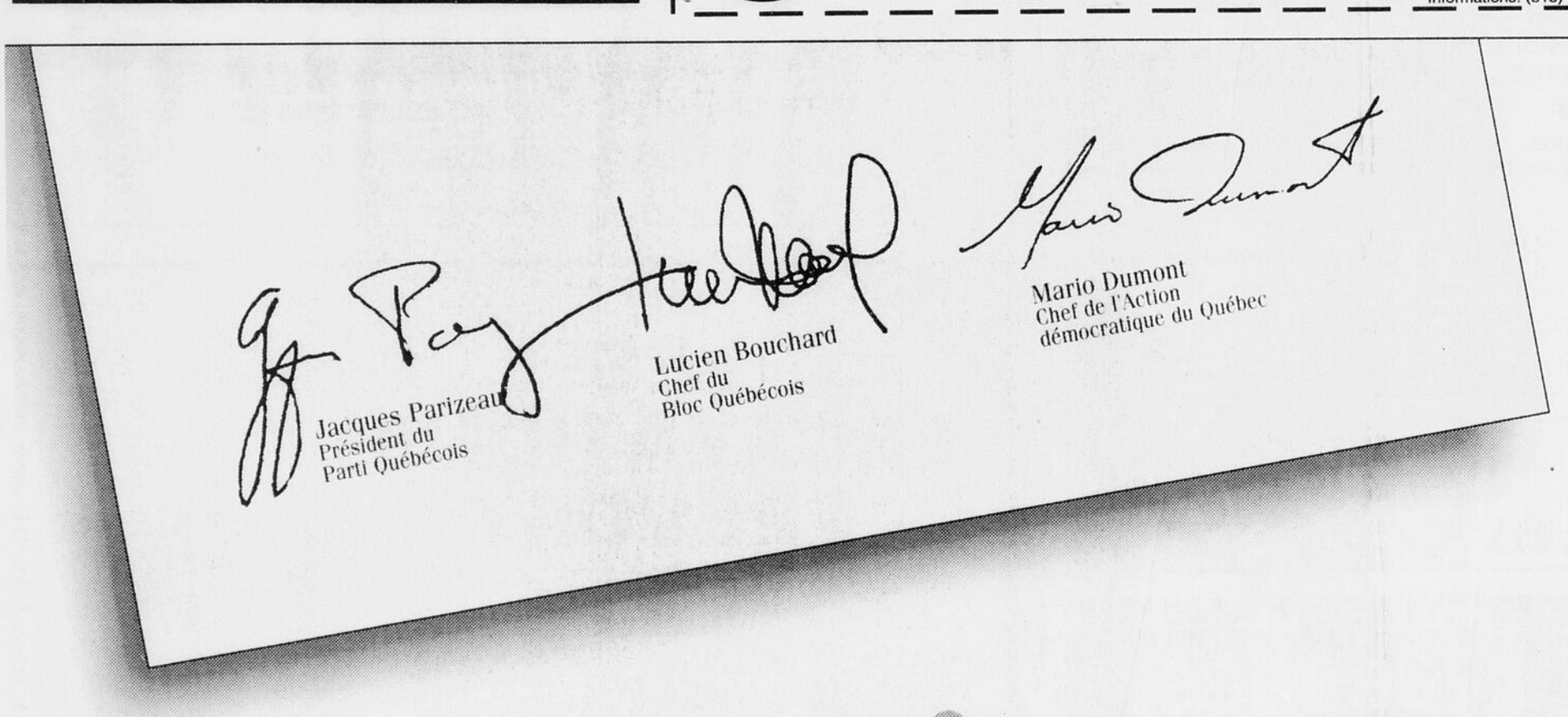
Et en plus!

Amuseurs publics, théâtre, brunch le dimanche, promenade en navette

UPA — Machines d'antan de l'Estrie / Eastern Townships Antique Machinery — Parcs Canada Parks Canada

Informations: (819) 835-5448

10486



oui
au camp du changement

Pour la première fois,
les chefs de trois partis politiques s'unissent
avec le seul but d'assurer l'avenir du Québec.
Au lendemain d'un référendum gagnant,
le gouvernement proposera que le Québec
et le Canada fassent des affaires
entre partenaires égaux.

L'entente fait de la souveraineté du Québec
un modèle de coopération économique et politique.

À partir du moment où l'on s'entend entre nous,
il sera d'autant plus facile de s'entendre
avec les autres.

Pour obtenir une version complète de l'entente du 12 juin,
veuillez téléphoner sans frais au
1 800 385-1152.

Le Conseil de la SOUVERAINETÉ du Québec

75392

Razzia dans le quartier Nord

Sherbrooke

Huit plaintes pour des vols dans des véhicules et une plainte pour tentative, depuis la nuit de mercredi jusqu'à hier, ont été portées à l'attention des policiers municipaux de Sherbrooke.

Tous les vols ont été perpétrés sur quatre rues du quartier nord, à savoir les rues Beaudry, McGregor, Richard et Prospect.

Les voleurs se sont attaqués à des voitures de modèle récent, de 1990 à 1994 et de marque différente (Honda, Chevrolet, Mazda, Suzuki, Laser...).

Ils ont raflé des chaînes stéréophoniques, radios, disques au laser, bijoux, lunettes, appareils photographiques...

Le montant total des vols dépasserait les 8000 $ et celui des dommages, les 3000 $.

Le premier vol a été constaté vers 23 h 15 mercredi et le dernier, à 11 h 45, hier.

À Richmond et Thetford Mines

Les douanes passeront sous le contrôle de l'entreprise privée

Guy MARCHAND et Nelson FECTEAU
Richmond

À compter du 5 septembre prochain, le service de douanes et accises du gouvernement fédéral supprime ses bureaux de Richmond et Thetford Mines, pour offrir plutôt un service alternatif par l'entremise de l'entreprise privée.

C'est en effet la confirmation qu'a obtenu le conseil municipal de Richmond de la part de l'administrateur intérimaire du district Est du Service frontalier des Douanes du Canada, M. Serge Gosselin.

Celui-ci a indiqué que ce changement ne devrait aucunement affecter les services de douanes en région.

«En ce qui concerne le bureau de Richmond, nous ne renouvellons pas le poste de douanier qui était en place puisque l'employé a pris sa retraite récemment.»

Les coupures annoncées l'hiver dernier lors du dernier budget fédéral et la baisse du volume au niveau des douanes et accises expliquent en majeure partie les modifications qui seront effectuées dans le réseau de ce ministère qui relève de Revenu Canada.

Au total, ce sont 81 bureaux de douanes et accises au pays qui seront touchés par ces coupures. Dans la région, Victoriaville vivra la même situation à partir du 1 er avril 1996. Ailleurs dans les bureaux estriens, on parle de réduction de personnel mais d'aucune élimination de bureaux.

En vertu du service alternatif qui sera en vigueur dès septembre prochain, les entreprises privées comme «Courtiers en douanes de Richmond» qui constituent les ports douaniers des régions agiront donc en tant qu'intermédiaires

«Ce changement ne nous affectera aucunement. Au contraire, il devrait contribuer à améliorer le service à la clientèle et même accélérer les procédures de dédouanement» grâce aux systèmes de communication par télécopie, assure Claude Proulx, le propriétaire de l'entreprise Courtier en douanes de Richmond.

Le Bloc réagit

Rejoint à cet effet le député du Bloc Québécois dans Richmond-Wolfe, Gaston Leroux, n'a pas caché sa déception et entend vérifier la réaction des utilisateurs.

Premier à sonner l'alarme publiquement dans le dossier du Centre d'emploi du Canada, le député bloquiste de Frontenac, Jean-Guy Chrétien, parle déjà d'une nouvelle bataille. «Après l'un, c'est l'autre. Il faudra encore se battre, cette fois-ci pour le Bureau des douanes. A mon avis, le gouvernement fédéral se prépare à faire des régions éloignées des zones défavorisées» a-t-il déclaré lorsqu'informé par le ministre du Revenu national, David Anderson.

Le député Chrétien a aussi informé le maire de Thetford Mines, Henri Therrien, de cette situation et lui a fait parvenir la documentation nécessaire. «J'espère que toute la région va réagir et n'acceptera pas cette fermeture. Avec la mondialisation des marchés et la diversité industrielle que connaît notre région, les industries auront de plus en plus besoin de ce bureau local des douanes.»

Procès Bernier

Le jury sera assigné d'ici une semaine

Gilles BESMARGIAN **Victoriaville**

D'ici une semaine, le greffe de la Cour supérieure du district judiciaire d'Arthabaska assignera les candidats jurés pour le 4 octobre, en vue du procès de François Bernier de Sainte-Elizabeth-de-Warwick.

Il est probable, comme nous l'indiquait le procureur de la Couronne au dossier, Me Jean-François Royer, que lui et son vis-à-vis dans cette cause, Me Denis Lavigne, commencent, la veille ou l'avant-veille au Palais de justice de Victoriaville, à discuter de points de droit devant le juge qui sera assigné pour entendre la preuve.

Comme il est possible que les 12 membres du jury soient choisis avant la conférence préparatoire. Quoi qu'il en soit, d'une part, Me Royer prévoit que le procès devant juge et jury pourrait durer entre deux et trois semaines.

François Bernier, rappelons-le, est ce jeune producteur agricole qui, le 23 juin 1993, à la suite d'un incendie qu'il aurait allumé à sa grange-étable, a été accusé, entre autres, de quatre chefs d'homicide involontaire et autant de négligence criminelle ayant causé la mort. L'explosion d'un réservoir à gaz propane avait provoqué le décès de quatre pompiers volontaires de Warwick appelés à combattre le sinistre.

Bassin Dudswell: nouveau comité de direction

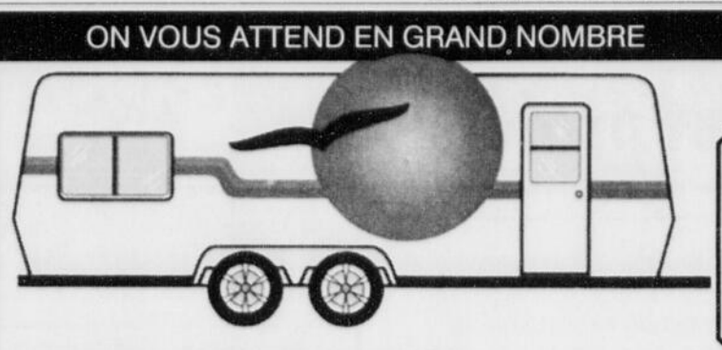
Martyne GENDREAU **Bishopton**

L'Association des Riverains du Bassin Dudswell a tenu sa première assemblée générale pendant laquelle un nouveau comité de direction a été élu.

L'Association a pour principal mandat de regrouper les riverains de ce secteur de la rivière Saint-François, connu sous le nom de Bassin Dudswell et s'étendant du barrage situé dans la municipalité de Weedon jusqu'à celui qui se trouve dans celle de Westbury; d'oeuvrer à la protection de l'environnement de ce bassin et en promouvoir l'aménagement, de même que la sécurité aquatique, et de regrouper toute personne qui démontre un intérêt à la conservation et à l'amélioration de ce plan d'eau.

Pour devenir membre, les gens peuvent s'adresser au 884-2225.

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE



PORTES OUVERTES DEMAIN DIMANCHE 13 AOÛT 1995 DE MIDI À 17 H 00

NOUVEAU À BROMPTONVILLE

Roulottes Évasion 55 inc.

GOLDEN FALCON

CARAVANES À SELLETTE D'ATTELAGE
ROULOTTES DE VOYAGE
MODÈLES DE PARC



UNE VARIÉTÉ COMPLÈTE DE TENTES ROULOTTES

Palomino CAMPING TRAILERS pour toute la famille

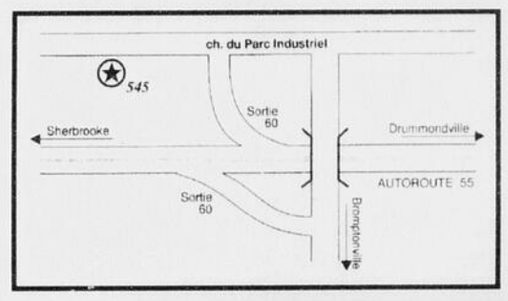


«ATTENTION, LIQUIDATION DE 6 TENTES ROULOTTES

PALOMINO MODÈLE YEARLING 6 PLACES, «DE LOCATION» ÇA VAUT LA PEINE!

EN SPÉCIAL PLUS QUE QUELQUES MODÈLES 1995

«FAITES VITE»
Nos modèles 1996 sont enfin arrivés
VENEZ LES VOIR



VENTE • SERVICE • PIÈCES • INSTALLATION • LOCATION ET PLUS

Roulottes Évasion 55 inc.
545, chemin du Parc Industriel, Canton de Brompton, Québec
Vos hôtes : André Bibeau, Danielle Rodrigue
(819) 846-0878
1 800 548-0878 08286

Musique écrite de l'Estrie

LIVRES ET FEUILLES DE MUSIQUE CLASSIQUE, POPULAIRE

LE PLUS GRAND CHOIX

MAINTENANT AU 1444, RUE KING OUEST, SHERBROOKE

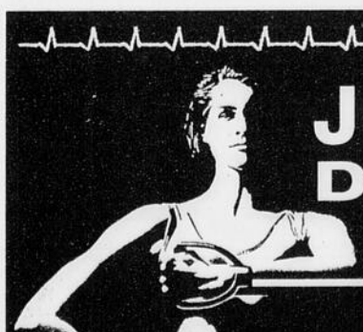
Nous accordons les pianos
Grand stationnement

École de musique avec six professeurs. Nous enseignons six jours par semaine

25 ans d'excellence

Dépositaire YAMAHA
Pianos - Orgues -Claviers -Clavinova

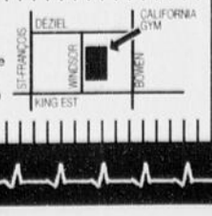
MJ *Musique Jean Julien et Fille*
563-7477 1444, rue King Ouest Sherbrooke 07750



JEUNESSE DU CORPS
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
CALIFORNIA GYM Sherbrooke

SPÉCIAL
6 MOIS POUR 99$
à l'achat de 200 minutes de bronzage à 29,95
Valide jusqu'au 18 août

TAXES EN SUS
22, rue Windsor, Sherbrooke
562-8524



LA FORME À L'ÉTAT BRUT

Service d'urgence

... indispensable...
... pour aussi peu que...

6,95$/mois
* pagette numérique à partir de 99,95 $
* contrat 12 mois - 25¢/message

AUDIOTEC
2378, rue King Ouest
Sherbrooke
(Voisin du Harvey's)
562-9262

Bell Mobilité
Agent autorisé 08769

VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 12 ANS



Un décor conçu pour les enfants!

GUESS TOMMY HILFIGER ESPRIT JEAN BOURGET MINIMAN PETIT BATEAU

BOUTIQUE La Station
VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE 0 À 12 ANS
08770

1696 KING OUEST SHERBROOKE 566-2525 (Voisin du Boston Bar)

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

MediaTriX™

Localisée à Sherbrooke, Les Périphériques Mediatrix est une compagnie spécialisée dans la fabrication de cartes de son pour ordinateur personnel.

Nous sommes à la recherche d'un (e)

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Vous aurez la responsabilité de répondre aux appels téléphoniques pour le département de support technique. Vous serez responsable de faire des tests de compatibilité technique. Vous possédez une excellente connaissance de nos produits, ainsi qu'une bonne aptitude pour la vente.

Vous avez des connaissances avancées des systèmes d'exploitation DOS, Windows, OS/2, (et Windows 95 sous peu). Une connaissance de la musique serait un atout. Vous vous exprimez parfaitement en anglais (notre clientèle est 90% anglophone) et facilement en français.

Il s'agit d'un poste régulier à temps plein pour une personne ayant un diplôme collégial ou supérieur, et possédant de l'expérience en informatique.

Si vous êtes un(e) candidat(e) qualifié(e) et intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae avant le 26 août 1995 à:

Monsieur John Moran, Les Périphériques Mediatrix Inc.,
4229 Garlock, Sherbrooke (Québec) J1L 2C8

09319

La Compagnie d'assurances Belair, toujours soucieuse d'offrir le meilleur service qui soit à ses clients, recherche une personne débordant d'énergie et pour qui les assurances représentent un défi.

DIRECTEUR(TRICE) DE SUCCURSALE

Sherbrooke

En plus de développer le marché local et de promouvoir les ventes ainsi que d'assurer un niveau optimal de service auprès des clients existants et potentiels, vous aurez à gérer le personnel et les activités générales de la succursale.

Fortement impliqué(e) dans votre milieu social, vous possédez des qualités de leader sachant motiver et former une équipe d'employé(e)s. Vous devez être titulaire d'un diplôme d'études collégiales ou universitaires ainsi que faire preuve d'expérience en supervision ou en administration.

Vous bénéficierez d'un milieu de travail dynamique, d'un salaire concurrentiel et d'un programme complet d'avantages sociaux.

Si vous désirez vous associer à une compagnie en plein essor, axée sur le service à la clientèle, faites parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 18 août 1995 à

Mme Claudette Tourigny, Compagnie d'assurances Belair, 5455, rue Saint-André, Montréal (Québec) H2J 4A9.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

BELAIR COMPAGNIE D'ASSURANCES

75375

ENTREPRISE EN AÉRONAUTIQUE RECHERCHE

* **MACHINISTE CONVENTIONNEL** avec connaissance des engrenages, tour et fraiseuse manuels.
* **MACHINISTE SUR C.N.C.** avec connaissances en montage et notions de programmation sur contrôle fanuc.
* **INSPECTEUR ASSURANCE-QUALITÉ** avec connaissances en métrologie, lecture de plans, contrôle statistique, C.M.M.

Faire parvenir votre C.V. à:

CASIER 406
LA TRIBUNE
1950, RUE ROY
SHERBROOKE, QUÉBEC
J1K 2X8

09203

CONTREMAÎTRE

Compagnie oeuvrant dans la transformation des métaux est à la recherche d'un contremaître pour l'équipe de soir.
La personne recherchée doit être:
- dynamique;
- autonome;
- avoir du leadership;
- avoir quelques années d'expérience dans la supervision de personnel et le domaine de la transformation des métaux;
- anglais serait un atout.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur c.v. à:

Ressources humaines
C.P. 160
Granby (Québec)
J2G 8E4

08995

Dolmen LOGICIELS INC.

Notre client, Dolmen Logiciels, une entreprise en pleine expansion spécialisée en informatique, est à la recherche d'une

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
permanente à temps plein

Sous la supervision du président, on vous confiera les diverses fonctions suivantes, soient le service à la clientèle, la réception, la rédaction de divers documents, l'administration de la base de données / clients, ainsi que toutes autres tâches reliées au travail de secrétariat. Vos responsabilités comprendront également la coordination des horaires ainsi que la gestion du carnet de commandes.

EXIGENCES:

Professionnel (le) dans votre domaine, vous possédez:
- DEC en bureautique;
- Bilinguisme parfait;
- 1 an d'expérience pertinente;
- Excellente maîtrise de l'environnement Windows;
- Connaissances obligatoires des logiciels: Windows, Microsoft Word, Excel, Access, Powerpoint.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19 août 1995 à l'adresse suivante:

ECCO PERSONNEL

DOSSIER AA-01
386, RUE KING OUEST
SHERBROOKE (QUÉBEC)
J1H 1R4
Tél.: 819 346-9922
Téléc.: 819 346-1567

09108

TECHNICIEN EN ÉLECTRODYNAMIQUE

Au Canada depuis 1908, notre réputation de qualité s'étend aux marchés aussi variés que celui de la chaussure, des produits industriels et du couvre-plancher.

Relevant du contremaître de l'entretien, la personne choisie aura à effectuer différentes réparations et installations électriques et électroniques sur les divers équipements de l'usine.

Le candidat recherché doit posséder un DEC en électrodynamique, une licence C en électricité et au moins 2 ans d'expérience en milieu industriel.

Si ce poste vous intéresse et que vous désirez vous intégrer à un milieu où l'on croit encore aux valeurs humaines, faites parvenir votre c.v. avant le 18 août, au **Service des ressources humaines, 200, rue Bank, Sherbrooke (Québec) J1H 4K3.**

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

PRODUITS AMERICAN BILTRITE LTÉE

75387

MEADOW'S

GÉRANT(E) DES BARS
PRÉPOSÉ(E) AU BAR
SERVEUR(EUSE)
DJ (JAZZ ET BALLADES)
VESTIAIRE ET CONCIERGE

Le Meadow's et le Webster's vous réservent un automne du tonnerre et pour ce faire nous désirons combler les postes ci-haut. Le dynamisme et l'expérience sont des critères de base pour l'embauche. Veuillez envoyer votre curriculum vitae à:

CHARLES ROULEAU
66, rue Meadow
Sherbrooke, Québec
J1H 1M8

Veuillez indiquer le poste visé sur l'enveloppe.

S.V.P. pas de téléphone ni de visite.

08792

CADEC

Le groupe Cadec
est à la recherche d'un(e)

COMMIS COMPTABLE

pour combler un poste temporaire. Relevant du président, les principales responsabilités du candidat(e) seront :
- La gestion des comptes payables et recevables
- La gestion de la paie
- L'analyse du flux de trésorie
- L'analyse des écarts budgétaires
- La préparation d'états financiers mensuels

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 août 1995 à :

GROUPE CADEC
A/S Vicky Cyr
546, chemin du Parc Industriel
Bromptonville, Québec
J0B 1H0

09322

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Entreprises spécialisées en restauration et hôtellerie, nous recherchons une secrétaire possédant une solide expérience administrative et dans le domaine de l'informatique. Traitement de texte (word Perfect) et bilinguisme exigés.

Salaire très concurrentiel et excellentes conditions.

Envoyez votre curriculum vitae au:

CASIER 407
LA TRIBUNE
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

08793

Caisse populaire Desjardins de Saint-Gérard
187, rue Principale
St-Gérard (Québec)
J0Y 1K0

DIRECTRICE GÉNÉRALE, DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Caisse populaire Desjardins de Saint-Gérard est située en milieu rural à environ 65 kilomètres de Sherbrooke. L'actif se chiffre à 6.9 millions de dollars et le portefeuille de prêts qui totalise 4,0 M $, est réparti comme suit: 2,6 M $ en prêts aux particuliers et 1,4 M $ en prêts agricoles et commerciaux. La Caisse dessert 915 membres et le personnel est composé du (de la) directeur(trice) général(e) ainsi que de 2 employés.

LES RESPONSABILITÉS

Sous l'autorité du conseil d'administration, vous devez *planifier, organiser, diriger et contrôler* l'ensemble des activités de la caisse. Vos principales responsabilités sont de: founir aux dirigeants des recommandations et rapports d'étape quant aux objectifs, politiques et plans d'action de la Caisse; de supporter la Commission de crédit et le Conseil de surveillance dans leur fonctionnement; de gérer les ressources humaines, financières, techniques, la mise en marché et la qualité du service aux membres; d'assurer le développement et l'implication de la Caisse dans son milieu; d'offrir et vendre certains services d'épargne et de crédit aux particuliers et aux entreprises.

PROFIL DE COMPÉTENCE RECHERCHÉ

Formation et expérience: Ce poste requiert un baccalauréat en administration et deux (2) années d'expérience pertinente.

Connaissances requises: Connaissances des règles, normes, politiques, pratiques et outils propres à divers champs de la gestion (finances, opérations, marketing, ressources humaines, ressouces matérielles et techniques, dimensions coopératives). Bonnes connaissances en crédit aux particuliers et aux entreprises de même qu'en crédit agricole.

Habiletés et caractéristiques personnelles: Vous faites preuve de leadership et d'entrepreneurship dans votre environnement de travail. Vos réalisations permettent de constater des habiletés quant au processus de gestion (planifier, organiser, contrôler et déléguer) et de solution de problèmes (analyser, synthétiser, décider, agir). Vous faites également preuve de transparence, de considération envers les ressources humaines, et d'efficacité dans vos communications avec les membres, les dirigeants(es) et les employés(es).

Votre ouverture d'esprit, votre intégrité et votre dynamisme sont reconnus. De plus, vous manifestez des préoccupations soutenues relativement à l'offre de services aux membres, à la rentabilité de la Caisse, à la dimension coopérative et la représentativité de la Caisse dans son milieu.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle Hay (pointage 437) prévue pour ce poste. Les avantages sociaux usuels sont offerts.

Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae accompagné de son relevé de notes, au plus tard le 23 août 1995, avec la mention «**Concours n°068D06**».

Yves Fortin, conseiller en dév. des ressources humaines
Fédération des caisses populaires Desjardins de l'Estrie
1845, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1J 2E4

08221

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

GESTIONNAIRE DE PORTEFEUILLE

SOCIÉTÉ D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA COLLECTIVITÉ DU HAUT SAINT-FRANÇOIS (SADC)

Financée par Développement ressources humaines Canada, la SADC du Haut-Saint-François a comme mission d'aider la collectivité dans la prise en main de son avenir. Cette mission se matérialise par le biais d'activités supportant la concertation et la création d'emplois par le biais de services financiers et techniques.

FONCTIONS

Sous l'autorité du comité d'investissement et du conseil d'administration, le gestionnaire de portefeuille collabore avec la direction générale dans l'exécution de son mandat.
Description sommaire des responsabilités:
Planifier, organiser et coordonner l'ensemble des activités du comité d'investissement;
Administrer le fonds d'investissement aux entreprises en analysant les demandes d'aide financière et technique, en préparant les dossiers et en les présentant au comité d'investissement;
Fournir les services d'assistance de gestion et d'aide technique aux entreprises à l'intérieur desquelles la SADC est intervenue;
Assurer le suivi des dossiers financés par la SADC;
Assurer le suivi du recouvrement auprès des entreprises;
Préparer les prévisions d'investissement du fonds;
Collaborer aux activités de représentation de la SADC;
Superviser l'exécution des tâches de l'analyste financier concernant l'analyse des dossiers ATI;
Gérer, le cas échéant, d'autres fonds d'investissement;
Effectuer toute autre tâche définie par le coordonnateur.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS

Détenir une formation universitaire en administration des affaires, marketing, finances ou autres disciplines connexes et/ou une solide expérience dans le domaine de l'analyse financière, de la gestion conseil et du financement d'entreprise;
Être en mesure d'analyser et d'identifier les besoins d'aide des entrepreneurs;
Être un visionnaire, novateur et motivateur en entrepreneuriat;
Avoir des connaissances générales suffisantes dans l'ensemble des divers secteurs industriels et des services;
Avoir une bonne connaissances de l'informatique de gestion financière et de traitement de texte;
Avoir la capacité de travailler en équipe;
Faire preuve d'un bon sens des relations publiques;
Bonne maîtrise du français parlé et écrit;
Une bonne maîtrise de l'anglais serait un atout;
Bon planificateur efficace dans la gestion du temps et des priorités.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Avantages sociaux usuels et salaire selon les qualifications et l'expérience. La personne choisie devrait s'engager, dans un laps de temps raisonnable, à demeurer sur le territoire du Haut-Saint-François.
Si vous rencontrez ces exigences et désirez vous joindre à une équipe dynamique, acheminez votre curriculum vitae au plus tard le lundi 28 août 1995, à l'adresse suivante:

Monsieur Jean-Louis Blanchette
SADC du Haut-Saint-François
150, rue Angus Sud
East Angus (Québec)
J0B 1M0

09310

CENTRE option 45

Programme d'aide intensif pour les chercheurs et chercheuses d'emploi de 45 ans et plus

«Projet d'avenir au mitan de la vie»

Durée: 1 mois
Prochain groupe: 21 août 1995

Aperçu du contenu:
- mieux comprendre les enjeux reliés au mitan de la vie: liens entre l'âge, le développement personnel et l'emploi
- clarifier ou valider son projet d'emploi
- développer des stratégies et outils de recherche d'emploi personnalisés et efficaces
- créer ou ranimer son réseau de contacts
- s'ajuster aux nouveaux besoins des employeurs
- conserver son futur emploi

Nous offrons en plus:
- un suivi régulier jusqu'à ce que vous ayez trouvé un nouvel emploi
- un support en secrétariat pour la réalisation ou la mise a jour de votre curriculum vitae ou lettres de présentation
- divers autres services selon les besoins de chacun

Gratuit pour tous les services!
Téléphone: 829-5060
Note: Le programme s'adresse aux prestataire d'assurance-chomage

08059

Notre client, oeuvrant dans le domaine de l'affûtage, recherche un

outilleur-aiguiseur

ayant des connaissances en outils de forme.

Le candidat recherché doit posséder un minimum de quatre années d'expérience. Salaire à discuter

Pour informations, s'adresser à:

Caron, Fortier et Associés Inc.
455, King Ouest, bureau 450
Sherbrooke, Québec
J1H 6E9
A/S M. Pierre Caron
(819) 563-0032

08994

Offre d'emploi

RESPONSABLE DES RESSOURCES HUMAINES

A. Girardin inc. distributeur d'autobus scolaires est présentement à la recherche d'un responsable des ressources humaines dont le rôle et les responsabilités se définissent comme suit:
- Mettre sur pied des politiques d'embauche, de contrôle et de formation des employés;
- Établir et maintenir à jour des systèmes de tâches;
- Élaborer des programmes en santé et sécurité au travail;
- Contribuer à la qualité des relations patronales/ouvrières;
- Apporter un support aux gestionnaires et aux employés dans son domaine de compétence.

EXIGENCES DE BASE:
- Posséder une formation en gestion des ressources humaines ou en relation de travail;
- Posséder un minimum de trois ans d'expérience;
- Être polyvalent dans tous les domaines de la gestion des ressources humaines;
- Maîtriser les langues française et anglaise;
- La personne devra demeurer dans les limites de Drummondville.

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 28 août 1995 à l'attention de madame Lina Landry.

GIRARDIN

Route Transcanadienne
Drummondville (Québec) J2B 6V4

09303

CRÉATIONS QUÉBEC plus

CRÉEZ VOTRE PROPRE EMPLOI

Coopérative de Commerce oeuvrant dans le secteur de la distribution de produits québécois, recherche membres associé(e)s. À peu de frais, assumez votre indépendance financière en devenant distributeur autonome et contribuez à la création d'emplois au Québec.

Tél. : 514 293-8208 Maurice ou Nicole

08975

VIC Mobilier de magasins inc.

Leader de son secteur manufacturier, Vic Mobilier de Magasins inc. fabrique, depuis plus de 40 ans, du mobilier commercial métallique qu'il vend à travers le Canada et les États-Unis. Nous recherchons pour nos usines de Victoriaville, une ou un

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DE PRODUCTION

Tâches:
- planifier, organiser et diriger l'opération de production en étroite collaboration avec le service des ventes;
- contrôler la qualité selon les normes ISO 9002;
- gestion du personnel de production (environ 65 employés);
- amélioration des techniques de production;
- achat de machinerie.

Exigences:
- bilingue;
- capacité de communication avec les gens;
- capacité de synthèse et d'analyse;
- qualités de gestionnaire;
- ingénieur ou équivalent ainsi que cinq à dix années d'expérience dans le domaine de la transformation du métal en feuille.

Nous offrons un programme de rémunération et d'avantages sociaux des plus concurrentiel ainsi qu'une participation au profit.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à

VIC MOBILIER DE MAGASINS
M. Fabrice Canin
1440, rue Notre-Dame Ouest
Victoriaville (Québec)
G6P 7L7
Téléc.: 819 758-8256

09311

Drummond: 10 000 personnes endossent la lutte contre l'importation de déchets

Drummondville (FG)

Lancée il y a deux semaines à Drummondville, la pétition visant à faire adopter par l'Assemblée nationale une loi pour régionaliser la gestion des déchets a déjà atteint les 10 000 signatures.

«Même si ça sent encore les vacances, on ne chôme pas. Et les gens embarquent dans le mouvement car ici, à Drummondville, on est bien conscient des problèmes causés par l'importation des déchets», a commenté un responsable du dossier, Sylvain Houle.

M. Houle est le porte-parole de Action Environnement Drummond, qui a lancé la pétition. L'objectif est d'obtenir une législation afin que la gestion des déchets et des sites d'enfouissement procède par MRC. «Cela veut dire qu'on ne retrouverait au site d'enfouissement sanitaire, situé à Saint-Nicéphore, que les déchets des gens de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Drummond. On travaille pour notre paroisse mais ça réglerait également le cas à la grandeur du Québec: les poubelles des gens d'une MRC dans le site d'enfouissement de leur MRC... Il faut en finir avec l'importation des déchets qui a un impact négatif indéniable sur l'environnement. Dans Drummond en tout cas, on subit ça depuis plus de 10 ans.»

Depuis plus de deux ans que Action Environnement Drummond poursuit son combat contre l'importation de déchets, Sylvain Houle juge que la pétition en cours sera une arme de plus. «C'est beaucoup de monde 10 000 signatures en deux semaines. C'est le tiers de notre objectif, fixée à 30 000 personnes», a-t-il dit, soulignant que le résultat final sera présenté au début de septembre au député péquiste Normand Jutras, en présence des médias.

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

CFLX cable 96,3 FM 95,5

La radio communautaire de l'Estrie est à la recherche d'un(e)

Conseiller(e) publicitaire

De formation collégiale ou universitaire, le candidat idéal a déjà acquis une vaste expérience dans le domaine de la vente. Consciencieuse, autonome et dynamique, la personne choisie aura pour tâche de développer de nouveaux marchés tout en continuant d'assurer à notre clientèle un service supérieur.
Si vous avez ces aptitudes, nous vous offrons une occasion unique de vous joindre à une entreprise en plein essor.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 août 1995 à :

CFLX
244, rue Dufferin, bureau 400
Sherbrooke, Québec
J1H 4M4

08335

REPRÉSENTANT, REPRÉSENTANTE DES VENTES

Compagnie établie à Sherbrooke, recherche un(e) représentant(e) pour promouvoir ses produits et ses services dans le domaine de la communication ainsi que ses nouveaux produits dans un domaine connexe.

EXIGENCES
- Avoir trois ans d'expérience dans la vente dans un marché compétitif
- Posséder une voiture
- Être bilingue (français et anglais)

APTITUDES
- Optimiste
- Dynamique
- Persuasif
- Aimer les défis
- Posséder un bon esprit d'équipe

- **Poste permanent**
- **Rémunération à déterminer**
- **Formation dans la vente de produits**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par la poste à l'adresse suivante avant le 28 août 1995:

Casier 408
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

08795

PRO-GESTION ESTRIE INC.

PRO-GESTION ESTRIE inc., un organisme de support à la création de micro-entreprises et de promotion à l'entrepreneurship recherche un(e)

CONSEILLER(ERE) EN GESTION

FONCTIONS :
- offrir un encadrement technique au niveau de l'analyse financière et marketing pour l'élaboration du plan d'affaires
- conseiller la clientèle pour la planification et l'organisation de leur entreprise

LA PERSONNE CHOISIE DEVRA POSSÉDER :
- un diplôme universitaire en administration
- deux ans d'expérience de consultation dans le démarrage d'entreprise (ATOUT)
- une facilité de communication verbale et écrite en français et en anglais
- une personnalité nécessaire pour établir un climat de crédibilité et de confiance auprès de la clientèle

SALAIRE :
- Selon les qualifications et expérience. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 août 1995 à :

PRO-GESTION ESTRIE INC
a/s Service du personnel
1308, boul. Portland, pav. 2
C.P. 1325 Sherbrooke, Québec
J1H 5L7

09334

Paré Tanguay Notaires s.e.n.c.
recherche

SECRÉTAIRE JURIDIQUE

requis :
- expérience en droit civil - notariat
- très bonne maîtrise en WP 5.1 et dactylo
- excellent français écrit

Pour poser votre candidature, faire parvenir votre c.v. avant le 31 août 1995, à :

Service des ressources humaines
a/s Linda Payeur
2140, rue King Est, bureau 201
Fleurimont, Québec J1G 5G6

09333

CONSEILLER PUBLICITAIRE

Notre compagnie oeuvrant dans le domaine de la PUBLICITÉ VISUELLE est à la recherche d'un professionnel de la vente pour desservir le territoire de Sherbrooke et la région.
EXIGENCES : Cinq années d'expérience dans le domaine de la vente de publicité ou domaine connexe.
TRAITEMENT : Salaire et conditions à discuter selon qualifications et expérience.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 18 août 1995 à :

MULTI-VISUEL
1125, rue Desrochers
Sherbrooke, Québec, J1J 3C7

09331

Télécommunications

La Co-op de téléphone de Valcourt recherche pour sa banque de candidats, techniciens et ingénieurs en télécommunications avec expérience en commutation SL-1, DMS-100 et réseau extérieur avec un minimum de cinq années d'expérience. Les candidats doivent être familiers avec la programmation autant qu'avec la planification de projets. Expérience pour entreprise d'exploitation d'un réseau de télécommunications serait un atout. Faire parvenir votre curriculum vitae au directeur des services techniques, **Co-op de téléphone de Valcourt,** 5523, rue St-Joseph, c.p. 160, Valcourt, Québec, J0E 2L0 ou par télécopieur au 514 532-3147.

08274

COMMIS-COMPTABLE

Motrec Inc. est un fabriquant de véhicules électriques industriels destinés aux usines de grandes surfaces. Cette P.M.E. très dynamique connaît une forte croissance et évolue dans un contexte de gestion participative. Ses principaux clients sont de grandes entreprises canadiennes et américaines telles G.M., Bridgestone, Hydro-Québec, Alcan et l'Université de Sherbrooke. Motrec inc. est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler un poste de commis-comptable au sein de son équipe de 15 employés.

Tâches confiées :
- Réception des appels;
- Facturation;
- Préparation de la paie;
- Gestion des comptes recevables/payables;
- Préparation de rapport divers.

Poste de 40 heures/semaine. Salaire variant entre 16 000 $ et 20 000 $ annuellement.

Profil souhaité :
- D.E.P. en Comptabilité ou encore A.E.C. ou D.E.C. en techniques administratives;
- Bilinguisme;
- Connaissance de logiciels pour Windows tels Word et Excell;
- La maîtrise du logiciel de comptabilité Dynacom serait un atout.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son C.V. à l'adresse suivante avant le 18 août 1995 à :

MOTREC INC
a/s Ressources humaines
C.P. 216
Ascot corner, Québec
J0B 1A0

09332

CookshireTex

Entreprise manufacturière estrienne, située à 30 kilomètres (20 minutes) de Sherbrooke, oeuvrant dans le domaine du textile, est à la recherche d'un

ÉLECTRICIEN

Le défi

À l'intérieur d'une équipe multi-disciplinaire, le candidat devra:
- Exécuter divers travaux de montage et de maintenance électrique
- Faire des réparations de service sur la production
- Aider l'équipe de maintenance générale lors de surcharge de travail.

Les exigences
- DES en électricité et être de niveau d'apprenti 3e année.
- Deux à trois ans d'expérience dans le domaine industriel
- détenir des connaissances en électronique
- démontrer de l'initiative et être autodidacte
- être dynamique et désireux de relever des défis
- aimer à travailler en équipe
- organisé, autonome et rapide d'exécution.

Si ce poste vous intéresse et si vous répondez aux critères cités ci-haut, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 août 1995 à l'adresse suivante:

CookshireTex Inc.
390, rue Principale Est
Cookshire (Québec)
J0B 1M0

(La compagnie CookshireTex souscrit à un programme d'équité en matière d'emploi.) 09004

Les Viandes Laroche

Les Viandes Laroche, un distributeur alimentaire et l'un des plus importants fournisseurs de viande de l'industrie, est actuellement à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Nous désirons trouver une personne ambitieuse et dynamique. La personne recherchée doit posséder une excellente capacité de communication, être familière avec la vente de viande et être prête à accepter des responsabilités importantes:
- Connaître et comprendre les besoins des clients
- Assumer le service à la clientèle
- Réaliser des ventes performantes
- Prospecter de façon efficace

Son professionnalisme et sa connaissance de l'industrie lui permettront de traiter avec une clientèle existante et de développer une clientèle.
Le candidat doit posséder une expérience pertinente dans la vente de viande: la vente par téléphone est essentielle pour le poste. Une formation Secondaire V et trois années d'expérience en vente dans le domaine sont essentielles.
Les Viandes Laroche est une entreprise qui adhère au principe de l'équipe en matière d'emploi. Le travail d'équipe, l'écoute et le respect sont des valeurs préconisées. La personne choisie bénéficiera d'un salaire concurrentiel et d'une gamme complète d'avantages sociaux.
Si vous êtes prêt à faire partie d'une équipe dynamique, nous vous invitons à soumettre votre candidature avant le 20 août 1995.

MONSIEUR BENOÎT SAVARD
DIRECTEUR VENTES MARKETING
C.P. 141
ASBESTOS, QUÉBEC
J1T 3N1

08285

CIMA S.E.N.C.

LES 50 CANADA SOCIÉTÉS PRIVÉES LES MIEUX GÉRÉES

LAURÉAT MERCURIADES 1995 Efficacité énergétique

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE

Lauréats des prix Mercuriades et OPTIMA et nommés par *The Financial Post* parmi les 50 sociétés les mieux gérées au Canada, nous sommes en pleine croissance et cherchons constamment à améliorer la qualité de nos services. Nous désirons combler le poste suivant à notre bureau de Sherbrooke :

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Vous participerez à l'installation, à l'entretien et à la configuration des systèmes micro-informatiques ainsi qu'à la programmation d'utilitaires pour les besoins internes de l'entreprise. De plus, vous apporterez un soutien technique aux utilisateurs des applications de bureautique : traitement de textes, base de données, chiffrier électronique, etc.

Titulaire d'un D.E.C. en informatique, ou l'équivalent, vous possédez une expérience pertinente liée à l'équipement micro-informatique (MS-DOS, Windows et réseau Novell), aux logiciels de bureautique et à l'élaboration de programmes.

Le salaire sera déterminé selon l'expérience, et vous bénéficierez de tous les avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 25 août 1995, en précisant le numéro de référence 95S109, au **Service des ressources humaines, CIMA+, société d'ingénierie, 3385, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1L 1P8.**

Les candidatures seront traitées en toute équité et en respectant le droit à l'égalité sans discrimination.

75388

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

CENTRE OCCUPATIONNEL DE FORMATION INDUSTRIELLE MEMPHRÉMAGOG

POSTES DE FORMATEURS

Temps plein ou temps partiel de jour ou de soir
En vue de combler des besoins immédiats
et d'enrichir notre banque de candidature

Profil du candidat ou de la candidate idéale:

Bac en génie ou DEC pertinents, de préférence en mécanique ou en sciences physiques
Connaissance pratique des équipements industriels courants :
mécanique, hydraulique, pneumatique ou
électricité, électronique, automates programmables et autres champs connexes.
Expérience en formation et en industrie
Excellentes habiletés de communication tant à l'oral qu'à l'écrit.
SONT DES ATOUTS: Bilinguisme, double formation ingénieur-technicien
Date limite de candidature : le 18 août 1995
Faites parvenir votre CV, en mentionnant vos disponibilités, à l'adresse suivante:
67, rue Principale Est, Magog (Québec), J1X 1Y4, ou par FAX: (819) 868-1529

09209

JE PARS *À mon compte*

TU AS UNE IDÉE ET TU VEUX CRÉER TON ENTREPRISE ?
Pro-Gestion Estrie t'offre deux programmes de formation en groupe et en individuel pour te permettre d'évaluer ton projet et éventuellement démarrer ton entreprise.

SECONDE CARRIÈRE ET ACTION
-Être prestataire d'assurance-chômage
-Avoir un projet d'entreprise

Inscription en tout temps Places limitées

PRO-GESTION ESTRIE INC.

Téléphone sans tarder à Pro-Gestion
822-6162

09320

Emballages Cascades inc.

***Emballages Cascades inc.**, entreprise manufacturière qui se spécialise dans le domaine des produits de carton ondulé, est à la recherche d'un :*

DIRECTEUR INFORMATIQUE DE GROUPE

Sous la supervision du directeur financier du Groupe, le candidat recherché devra établir, en collaboration avec les informaticiens et les contrôleurs, les projets et l'orientation informatique de chacune des unités ainsi qu'une orientation globale pour le Groupe. Entre autre, il devra réviser la situation actuelle, analyser et diriger les différents projets dans le Groupe en assurant une coordination et une efficacité de l'équipe informatique.

Lors d'acquisitions, le candidat devra être en mesure de participer au démarrage des nouvelles unités en évaluant les besoins et en suggérant l'orientation à prendre à l'intérieur des politiques corporatives de Cascades inc.

Le candidat doit avoir complété un baccalauréat en informatique ou une technique informatique et posséder une expérience pertinente d'au moins cinq (5) ans. Il devra avoir une grande habileté à communiquer, que ce soit en français ou en anglais, avoir de l'initiative, de l'autonomie et être disponible pour de fréquents déplacements hors du Québec. La connaissance de l'AS/400 et du RPG est nécessaire et la connaissance du réseau Novell serait un atout certain. La personne choisie devra s'établir domicile à Victoriaville.

Si vous êtes intéressés, faites parvenir votre curriculum vitæ **avant le 18 août 1995**, à :

Ressources humaines, EMBALLAGES CASCADES INC., 400 boul. de la Bonaventure, C.P. 920, Victoriaville (Québec), G6P 8Y1.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

75391

Misez sur la vente

GESTIONNAIRES FINANCIERS

Chez Household, nous comprenons bien les besoins de notre clientèle et veillons à les combler en leur offrant des services financiers d'une qualité et d'une rentabilité exceptionnelles. Nous demeurons fidèles à notre credo d'excellence et vous offrons maintenant la possibilité de vous joindre à notre équipe de ventes de la région de Sherbrooke et Montréal

Nous sommes à la recherche de fonceurs qui ont pour qualités dynamisme, autonomie et goût de la réussite et qui ne demandent pas mieux que de mettre leurs talents en télémarketing à l'épreuve dans un milieu pleins de rebondissements. Vous compterez parmi vos responsabilités celle de solliciter par téléphone et par courrier des demandes de prêts non garantis et garantis par natissement de biens immeubles. Vous communiquerez avec des clients en perspective et établis et utiliserez des méthodes de ventes, pour leur proposer avec succès nos produits et services. Vous aurez également à gérer le portefeuille de prêts que l'on vous attribuera et serez responsable d'assurer des services de la plus haute qualité qui répondent aux attentes de notre clientèle.

À votre éducation post-secondaire, ou à votre expérience pertinente, viennent s'ajouter vos méthodes consultatives de vente de même que d'excellentes aptitudes à la communication, une orientation résolument axée sur le service à la clientèle et une manière toute professionnelle d'aborder un client par téléphone.

Le salaire que nous offrons se situe entre 23,250$ et 37,320$. Si vous êtes un professionnel très motivé qui partage notre engagement à fournir des services hors pair et que vous êtes à la recherche d'un poste rempli de défis et gratifiant, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, discrétion assurée, au : **Directeur des ventes, Corporation financière Household Limitée, carrefour Pelletier, 8200, boul. Taschereau, bureau 1295, Brossard (Québec) J4S 2S6 Télécopieur : (514) 923-2916. Prière de ne pas téléphoner.**

Merci à tous les candidats, cependant seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Nous souscrivons au principe de l'équité dans l'emploi.

CORPORATION FINANCIÈRE HFC HOUSEHOLD

75389

Les Perséides en spectacle à l'Observatoire du Mont-Mégantic

Sylvie PION — Lac-Mégantic

Aujourd'hui, demain et lundi, préparez-vous à assister au magnifique spectacle céleste qui sera engendré par une forte pluie d'étoiles filantes. Les Perséides, qui illuminent le ciel à chaque année au mois d'août sont en fait le résultat du passage de la comète Swift Tuttle près du soleil.

Chaque étoile qu'il sera possible d'apercevoir est formée de grains de poussière qui s'enflamment lorsqu'ils pénètrent dans l'atmosphère à une vitesse de 200 000 kilomètres à l'heure. Les Perséides sont composées également de poussières qui proviennent des débris d'une comète.

Les comètes sont pour leur part formées de glace, de poussières, de roches et de gaz. Aussi, elles fondent lorsqu'elles passent près du soleil et laissent s'échapper des particules de gaz et de poussière tout au long de leur trajectoire.

La forte pluie d'étoiles que l'on pourra observer résulte du passage à maintes reprises de la comète Swift Tuttle près du soleil. Les débris laissés sont rencontrés par la terre lorsqu'elle croise l'orbite de la comète, causant ainsi la pluie d'étoiles visible au mois d'août.

François Urbain, technicien à l'Observatoire du Mont-Mégantic pour la saison estivale indique qu'il est possible de voir près de 50 étoiles à l'heure pendant les trois nuits. «Le nombre peut toutefois varier puisque la pluie d'étoiles coïncide avec la pleine lune, rendant ainsi les étoiles moins brillantes.»

Même si des étoiles filantes illuminent déjà le ciel en ce mois d'août, il faut noter que cette fin de semaine, ce sera la plus forte pluie durant l'année. Aussi, pour ne rien manquer du spectacle, M. Urbain suggère de s'étendre sur une chaise longue vers 23h, le plus loin possible des lumières de la ville.

«De plus, même s'il n'y a pas d'activités d'observation prévues, les gens peuvent venir sur le site du Mont-Mégantic, en prenant bien soin de fermer les phares de la voiture lors de l'arrivée au sommet», note finalement François Urbain.

Maisons d'enseignement

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: LE VENDREDI 25 AOÛT. Ce programme est offert le jour ou le soir.

Approfondir sa foi, c'est grandir...

PROGRAMME DE FORMATION EN PASTORALE

Formation concrète, centrée sur la personne et son développement humain et spirituel, menant à une attestation d'études collégiales de 40 unités

RENCONTRES D'INFORMATION

Le lundi 21 août à 19 h 30,
au 78, rue Académie Sherbrooke (salle 8), Sherbrooke (arrière de la cathédrale).
Le mercredi 23 août à 14 h,
au sous-sol de l'église Saint-Roch, 384, rue Saint-Roch Nord, Rock Forest

SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
195, rue Marquette
Sherbrooke (Québec)
J1L 1L6

Renseignements: (819) 563-9934, poste 113

C.D.F.

CENTRE DIOCÉSAIN DE FORMATION
78, rue Académie
Sherbrooke (Québec)
J1M 1M7

07985

Centre 24 Juin
FORMATION PROFESSIONNELLE

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN

CSCS LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE

- **SECRÉTARIAT MÉDICAL (spécialisation)**

FORMATION À TEMPS PARTIEL **LE SOIR**

DÉBUT : 30 AOÛT 1995 HORAIRE : LUNDI ET MERCREDI 18 h 45 h à 22 h

INSCRIPTION IMMÉDIATE

BUREAU DES ADMISSIONS
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN

INFORMATION : **822-5454**

07908

Centre 24 Juin
FORMATION PROFESSIONNELLE

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN

CSCS LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE

FORMATIONS À TEMPS PLEIN

- **BOUCHERIE ET CHARCUTERIE (8 mois)**
DÉBUT : 29 AOÛT 1995 HORAIRE : 8 h à 15 h 10

- **BRIQUETAGE-MAÇONNERIE (9 mois)**
DÉBUT : 29 AOÛT 1995 HORAIRE : 8 h 30 à 16 h 30

- **CHARPENTERIE-MENUISERIE (14 mois)**
DÉBUT : 29 AOÛT 1995 HORAIRE : 15 h 30 à 22 h
FIN : JANVIER 1997 (27.5 h/semaine)

- **ENTRETIEN GÉNÉRAL D'IMMEUBLES (9 mois)**
DÉBUT : 29 AOÛT 1995 HORAIRE : 8 h 30 à 16 h 30

INSCRIPTION IMMÉDIATE

BUREAU DES ADMISSIONS
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN

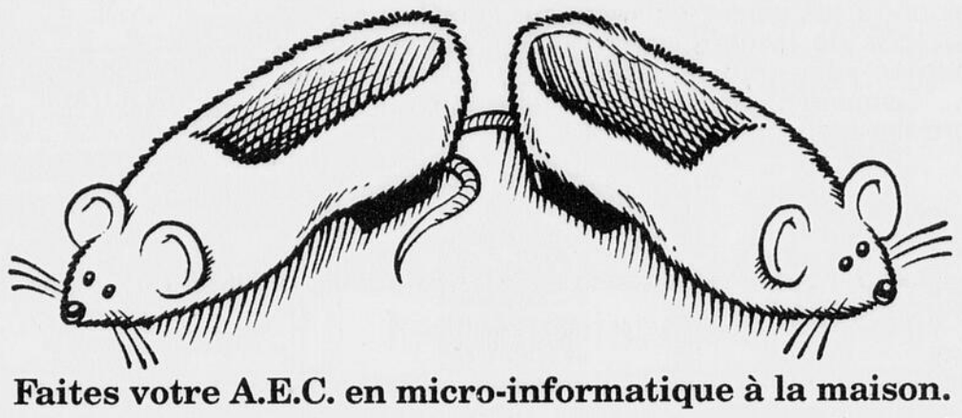
INFORMATION : **822-5454**

*Note : Les programmes : **Boucherie et charcuterie, Briquetage-maçonnerie et Entretien général d'immeubles** répondent aux normes de l'article 26 de la loi de l'assurance chômage (Étudiant indépendant).*

07909

Maisons d'enseignement

Devenez virtuose de la souris.



Faites votre A.E.C. en micro-informatique à la maison.

Le cégep à la maison, c'est le cégep tout confort! Imaginez! Vous étudiez quand vous voulez, à votre rythme et dans votre pièce favorite. Passez-nous un coup de fil pour en savoir plus long au **864-6464** à Montréal ou au **1 800 665-6400** pour les autres régions.

Collège de Rosemont

Gouvernement du Québec Ministère de l'Éducation

CENTRE COLLÉGIAL DE FORMATION À DISTANCE

75376

SECRÉTARIAT
TECHNIQUES D'USINAGE
SOUDAGE GÉNÉRAL
VENTE

FORMATION PROFESSIONNELLE

TRAVAILLER

ça s'apprend!

Institut de Technologie Eastern Townships
C.P. 5002
Lennoxville Québec
J1M 1Z9

Apprenez un métier tout en devenant bilingue!

Programme des Prêts et Bourses du Québec disponible maintenant

Les cours débutent le 31 août 1995

Inscrivez-vous dès maintenant

Pour renseignements:
(819)563-5627

INSTITUT DE TECHNOLOGIE EASTERN TOWNSHIPS TECHNICAL INSTITUTE

08506

Ressource
Centre de formation et de services

Séminaire de Sherbrooke, 195 rue Marquette
Sherbrooke (Québec) J1H 1L6

OFFRE DE SERVICES - AUTOMNE 95

Programme ISO-PME-mo

- ***Nous détenons l'exclusivité en Estrie du programme ISO-PME mo**, un programme qui vise la prise en charge par l'entreprise d'une démarche d'implantation de la norme ISO-9000.*
- Nous invitons les PME de la région à communiquer avec nous.

Informatique

- Nous favorisons ***une approche sur mesure*** qui tient compte de vos acquis et de vos besoins.
- Formule individualisée (maximum 3 personnes)
- En groupe restreint (maximum 8 personnes)
- Sur les logiciels les plus utilisés sous DOS ou WINDOWS
- Approche particulière pour les PME

Immobilier
Note: admissible aux prêts et bourses

- A.E.C. 902.56, Agent immoblier (temps partiel)
21 août au 27 octobre
- A.E.C. 902.57, Courtier immobilier
(temps partiel)

401-420-79 Droit de l'entreprise (mardi a.m.)
415-759-89 Immeubles à revenus (jeudi a.m.)
4 septembre au 15 décembre

Immobilier - Mise à jour

- Cours de mise à jour pour agents et courtiers
22 août au 2 novembre
(mardi et jeudi soir)

Intervention en entreprise

- Gestion, langues, disgnostic qualité, PDRH, santé, environnement...

Ressource... partenaire de votre développement!

☎ 569-7470

08524

On sollicite 20 000 $ pour la réouverture de «l'école du ministre»

François GOUGEON — Saint-Lucien

C'est en grandes pompes et devant une foule nombreuse qu'a été lancée hier soir le campagne de financement reliée à la réouverture de «l'école du ministre»



Claude Boucher

de Saint-Lucien, dans la région de Drummondville.

L'exercice, qui a comme thème «Bâtir c'est grandir», vise à récolter 20 000 $ qui serviront à l'achat de manuels scolaires permanents et à de l'équipement pour ordinateurs.

Le lancement, sous forme de 5 à 7, s'est déroulé en présence de différents dignitaires, dont le délégué régional Claude Boucher, qui a multiplié les efforts pour que Saint-Lucien obtienne la réouverture de son école primaire. On en a profité pour le remercier, de même que l'ensemble des bénévoles impliqués dans le dossier depuis ses débuts.

La campagne de financement se tient sous la présidence d'honneur de deux anciennes enseignantes ayant notamment oeuvré à l'école de Saint-Lucien, Léda Therrien et Louise Auger et de la mairesse, Lise Larochelle. La collecte se fait à la manière d'une invitation aux gens, de Saint-Lucien et d'ailleurs dans la grande région de Drummondville, de contribuer financièrement au projet.

Un porte-parole de la corporation formée pour gérer l'école, Jean-Claude Ratté, a indiqué en outre que demain, dimanche, un blitz sera organisé auprès de tous les citoyens de Saint-Lucien pour les inviter eux aussi à faire leur part. M. Ratté s'est dit convaincu du succès de l'opération car, a-t-il dit, les gens réalisent l'importance d'avoir leur école de village.

La jeune victime sur la 20 était originaire de Chambly

Drummondville (FG)

C'est un jeune homme de 21 ans, de Chambly, Dany Gélineau, qui a péri dans la tragédie de lundi matin, sur l'autoroute 20, à la hauteur de Notre-Dame-du-Bon-Conseil.

M. Gélineau, dont la famille habite la région de Chambly, en Montérégie, était à l'emploi de l'entreprise Amusements Spectaculaires depuis à peine un mois et demi. À 1 heure du matin, lundi, alors qu'il se dirigeait vers Victoriaville, pour y aménager son kiosque dans le cadre de l'expo-agricole, son camion a été happé de l'arrière par un autre poids lourd. Sous le choc, un feu terrible a suivi et M. Gélineau est mort brûlé vif dans la cabine de son camion.

Maisons d'enseignement

L'ÉDUCATION DES ADULTES AU CÉGEP

je m'inscris!

Renseignez-vous au cégep de votre région ou à
CÉGÉPHONE
(514) 271-1124
du lundi au vendredi jusqu'à 21h.
nous acceptons les frais d'interurbain

75312

COLLÈGE DE L'ESTRIE
SESSION AUTOMNE '95
Devenez...
SPÉCIALISTE EN QUALITÉ TOTALE
TECHNICIEN(NE) EN BUREAUTIQUE
GESTIONNAIRE EN MICRO-INFORMATIQUE
COLLÈGE PRIVÉ RECONNU
STAGE EN MILIEU DE TRAVAIL (8 SEMAINES)
SERVICE DE PLACEMENT.
HORAIRE FLEXIBLE
QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT
MILIEU ACCUEILLANT
PROGRAMME COMPLET EN GESTION INTÉGRALE DE LA QUALITÉ
Attestation d'études collégiales
A.E.C.
Passeport pour l'emploi
RENSEIGNEMENTS
Prière de prendre contact avec le service de l'admission du Collège de L'Estrie au
346-5000
COLLÈGE DE L'ESTRIE
37, rue Wellington Nord Tél. : (819) 346-5000
Sherbrooke (Québec) J1H 5A9 permis 277500
08825

Maisons d'enseignement

Collège de Sherbrooke

Service de l'éducation des adultes

Membre du GROUPE

Inscription cours du soir - automne 1995

15 et 16 août de 13 h 30 à 16 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30
Places restantes: 29 et 30 août de 13 h à 18 h

Programmes d'études préuniversitaires

Numéro	Titre du cours	Durée	Soir
953-015-87	Atelier de planification de carrière (1) (réorientation professionnelle)	45 h	lundi
201-103-77	Calcul différentiel et intégral I (2)	75 h	lundi et mercredi
201-105-77	Algèbre vectorielle et linéaire: géométrie (2)	75 h	mardi et jeudi
201-203-77	Calcul différentiel et intégral II (2)	75 h	lundi et mercredi
201-337-77	Statistiques (3)	75 h	mardi et jeudi
340-101-03	Philosophie et rationalité	45 h	mardi
350-102-71	Psychologie générale (3)	45 h	lundi
601-001-03	Français: mise à niveau	45 h	mardi
601-101-04	Français: écriture et littérature	60 h	lundi et mercredi

(1) Pour information et inscription à cet atelier, s'adresser à l'aide pédagogique individuelle au 564-6158.
(2) 201-103, 201-105 et 201-203 sont des préalables aux programmes de baccalauréat en administration et informatique.
(3) 201-337 et 350-102 sont des préalables au programme de psychologie de l'Université de Sherbrooke.

600.02 Langues modernes

604-101-03	Langue anglaise et communication*	45 h	mardi
604-102-03	Langue anglaise et culture*	45 h	mardi
604-103-03	Culture anglaise et littérature*	45 h	mardi
607-101-92	Espagnol I	45 h	lundi
607-201-92	Espagnol II	45 h	mercredi

* Un test de classification sera utilisé le premier soir pour déterminer le niveau de connaissances des étudiantes et étudiants. Celles et ceux qui se classeront en deçà des résultats minimums seront remboursés.

Mathématiques d'appoint
Offert à l'intention des candidats et candidates au programme de certificats en Administration à l'Université de Sherbrooke.

201-712-82	Mathématiques d'appoint	45 h	mercredi

Programmes d'études techniques

241.06 Techniques de génie mécanique

241-715-84	Introduction à la C.A.O. (Autocad 12) (1)	60 h	jeudi
241-715-84	Introduction à la C.A.O. (Autocad 12) (1) (2)	60 h	samedi
241-182-85	Projet en C.A.O. (Autocad 12)	60 h	vendredi
242-101-76	Sciences graphiques (dessin technique)	60 h	mercredi

(1) Une base en dessin technique est exigée pour ce cours.
(2) Le samedi, les cours sont de 8 h à 12 h.

311.35 Prévention des incendies (A.É.C.)

311-701-83	Base en chimie et physique du feu	45 h	lundi
311-701-83	Base en chimie et physique du feu	45 h	mardi
311-712-83	Comportement humain	45 h	mercredi
311-712-83	Comportement humain	45 h	jeudi

Programmes d'études techniques

Numéro	Titre du cours	Durée	Soir
410.66 Techniques administratives - Finance (A.É.C.)			
410-110-90	Comptabilité I	60 h	lundi
410-210-90	Comptabilité II	60 h	lundi
410-610-90	Planification financière	45 h	lundi
410-320-90	Comptabilité de gestion	60 h	mardi
410-852-92	Logiciel de comptabilité appliquée (Fortune 1000)	45 h	mardi
410-430-90	Marketing	45 h	mardi
410-513-90	Comptabilité financière spécialisée I (comptabilité III)	60 h	mercredi
410-540-90	Finance I	45 h	mercredi
410-553-90	Méthodologie quantitative appliquée (Mathématiques financières)	60 h	mercredi
900.15 Gérontologie (A.É.C.)			
352-102-89	Vieillissement et besoins psychologiques	45 h	lundi
352-106-89	Phénomènes biologiques et vieillissement	45 h	mardi
900.91 Gestion: Micro-informatique appliquée (A.É.C.)			
412-541-86	Traitement de texte (Wordperfect 6.0 et Windows)	45 h	mercredi
412-802-89	Micro-ordinateurs et applications bureautiques (gestion disque rigide, PageMaker, ...)	60 h	mardi
420-122-84	Initiation aux applications Lotus 1,2,3	45 h	mercredi
420-904-85	Initiation aux logiciels (Wiindows,WP, Lotus, dBASE)	45 h	lundi
420-904-85	Initiation aux logiciels (Windows, WP, Lotus, dBASE)	45 h	mardi
420-994-91	Système d'exploitation Windows	45 h	lundi
420-964-91	Programmation avec langage C	45 h	jeudi
Note: Tous les logiciels seront enseignés sous l'environnement Windows.			
900.94 Techniques d'éducation en services de garde (A.É.C.)			
322-102-85	Système de garde au Québec	45 h	lundi
322-107-87	Élaboration de programmes éducatifs	45 h	mardi
322-144-85	L'observation et ses méthodes	45 h	mercredi
322-613-84	Prévention et premiers soins	15 h (1)	intensif
322-753-82	Psychomotricité	45 h	mercredi
322-794-82	Les arts plastiques en milieu de garde	45 h	lundi
350-704-82	Développement de l'enfant I	45 h	mardi
989-322-07	Rafraîchissement en prévention et premiers soins (sans unités)	6 h (2)	intensif
989-322-07	Rafraîchissement en prévention et premiers soins (sans unités)	6 h (3)	intensif
989-322-07	Rafraîchissement en prévention et premiers soins (sans unités)	6 h (4)	intensif

Intensif: (1) vendredi 15 septembre, de 19 h à 22 h, samedis 16 et 23 septembre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.
(2) samedi 30 septembre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.
(3) samedi 14 octobre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.
(4) samedi 4 novembre, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

901.71 Sûreté industrielle et commerciale (A.É.C.)

310-719-91	Rédaction de rapports	30 h	mardi
310-905-85	Prévention des incendies	45 h	mercredi

902.29 Hydraulique, pneumatique et mécanismes industriels (A.É.C.)

241-405-84	Analyse de réseau hydraulique et pneumatique	30 h	lundi
241-665-91	Analyse des vibrations et des sons	45 h	mardi
241-535-91	Analyse de mécanismes industriels	75 h	lundi et mercredi

• Début des cours: 5 septembre 1995.
• Frais d'inscription: 2 $ de l'heure de cours.
• Préalables: la preuve de la réussite d'un cours préalable au cours choisi, lorsqu'il y a lieu, doit obligatoirement être fournie à l'inscription.
• Lieu des inscriptions: pavillon 5, 475, rue du Parc, Sherbrooke.
• Dépliants annonçant les cours et les horaires disponibles sur place, lors des inscriptions.
• Personnes-ressources présentes au moment de l'inscription.

Prière d'apporter votre dernier bulletin d'études ■ Numéro de code permanent obligatoire

INFORMATION: 564-6157

07910

UNIQUE AU QUÉBEC
APPRENDRE EN TRAVAILLANT
DANS UN VRAI STUDIO SUR DES MANDATS RÉELS

Je t'écris cette lettre...
LA TYPOGRAPHIE selon SCHTOCK
«CECI N'EST PAS UNE PIPE»
LE MOT ET L'IMAGE selon SCHTOCK
J'adore le cercle rouge ■ VERT de la passion !
LA COULEUR selon SCHTOCK
PLUS QU'HIER, MOINS QUE DEMAIN
L'INFOGRAPHIE selon SCHTOCK
Après, il est trop tard!
LE PELLICULLAGE selon SCHTOCK
On n'affiche pas une disquette.
LE PAPIER selon SCHTOCK
Méfiez-vous des apparences.
L'IMPRIMERIE selon SCHTOCK
J'fais dans l'privé.
LE STUDIO selon SCHTOCK
SCHTOCK École-Studio
ÉCOLE PRIVÉE EN COMMUNICATION GRAPHIQUE
FORMATION DE JOUR ET DE SOIR À TEMPS COMPLET OU PARTIEL
08869
INSCRIPTION: 565-1880

un atout pour votre avenir

Transition travail
Pour femmes seulement
Une session enrichissante pour celles qui désirent faire un retour aux études ou au travail

Faciliter votre intégration ou réintégration au marché du travail en vous permettant de choisir un travail ou une formation qui vous convient.

LIEU : Sherbrooke
DURÉE : 5 semaines
DÉBUT : 11 septembre
SÉANCES D'INFORMATION : Le mardi 15 août 1995 à 13h30
Le mardi 22 août 1995 à 13h30
salle 3 - SQDM de l'Estrie,
891, Bowen sud, Sherbrooke

INFORMATION ET INSCRIPTION **Service d'accueil et d'information**
SQDM de l'Estrie : 819-822-5606
INTERURBAIN : **1-800-665-1732**

Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre **de l'Estrie**

EN COLLABORATION AVEC LES CENTRES D'EMPLOI DU CANADA ET LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE. 08767

Huit ans... et déjà cinq ans de chanson et de musique derrière elle

Gilles DALLAIRE **Magog**

Comment s'appelait-il donc le petit monstre détestable comme un régiment dont les parents se sont enrichis à lui faire bêler «Dur, dur d'être un bébé», il y a deux ou trois ans?

Et la fillette à la voix aigrelette qui, voilà trente ans, peut-être même quarante, ânonnait Mon père m'a donné un mari sur le même timbre qu'une plaquette de frein usée à la corde enfonçant un tambour à vif?

Ils ont été oubliés si sûrement qu'à part eux-mêmes et leurs parents, personne n'a gardé mémoire d'eux et que le seul regret qui reste à ceux qui ont cru à leur talent, c'est justement d'y avoir cru.

Il n'y a pas grand risque que ceux qui écoutent Raven Desneiges soient hantés par un regret semblable un jour parce que, même si, à huit ans, elle a déjà cinq ans de chanson et de musique derrière elle, elle a quelque chose dans le coffre et on pourrait bien entendre parler d'elle longtemps encore.

«Je ne joue pas du piano et je ne chante pas parce que mes parents m'y obligent ou pour leur faire plaisir, je le fais parce que j'aime cela», explique avec toute la candeur de ses huit ans la fillette belle comme un coeur avec ses grands yeux pleins de vie que les amateurs de jazz pourront entendre au cabaret Le Chat noir, à Magog, dimanche soir de même que durant la soirée du 20 août.

Les amateurs de jazz? Eh oui! Parce que Raven Desneiges ne chante pas des comptines ou des chansons mièvres. Elle joue et chante des airs de jazz comme Misty, son préféré, Cherokee, Route 66 et une dizaine d'autres. Et pas d'une voix en pleine mue. D'une voix chaude, sûre, qui prend parfois des libertés avec la partition mais sait d'instinct reconnaître la frontière qui sépare la liberté de l'anarchie.

Quand on a composé Dance up à trois ans, quand on a gravé Why don't a snowball dance et Scintilla, the snow angel, sur disque à cinq ans, quand on a interprété Amazing grace au Festival des tulipes d'Ottawa à sept ans et quand on s'est produit sur scène à Ottawa, en Floride, à Sherbrooke et un peu partout ailleurs, on pourrait être tenté de prendre les profanes en matière de jazz de haut ou de les traiter avec condescendance. Il y a sûrement des petits prodiges qui le font mais pas Raven Desneiges. Pour elle, jouer et chanter des airs de jazz, c'est comme jouer à la poupée ou au gendarme et au voleur pour d'autres.

«J'aime cela, c'est tout», répète-t-elle en révélant qu'elle s'est mise au saxophone et à la trompette récemment, qu'elle trouve plus difficile d'en jouer que de jouer du piano mais qu'elle va réussir à les maîtriser, qu'elle rêve de jouer de tous les instruments imaginables un jour et que ses chanteuses préférées sont Janet Jackson et Nathalie Cole.

«Et Withney Houston?» Pas de réponse!

Des professeurs? Aucun à part son père, Steve Gross, un guitariste de jazz chevronné, et sa mère qui, sous le nom d'artiste d'Angel, chante des airs de jazz et de calypso. Ils savent que la vie d'artiste n'est pas une vie facile, qu'on se brûle les ailes à les ouvrir trop tôt et ils font tout pour que leur fille mène la même vie que toutes les fillettes de son âge tout en se faisant plaisir en jouant et en chantant les airs qu'elle aime.



Photo par Gilles Dallaire

À huit ans, Raven Desneiges a déjà cinq ans de chanson et de musique dans ses bagages et il se pourrait fort bien qu'on entende parler d'elle longtemps encore.

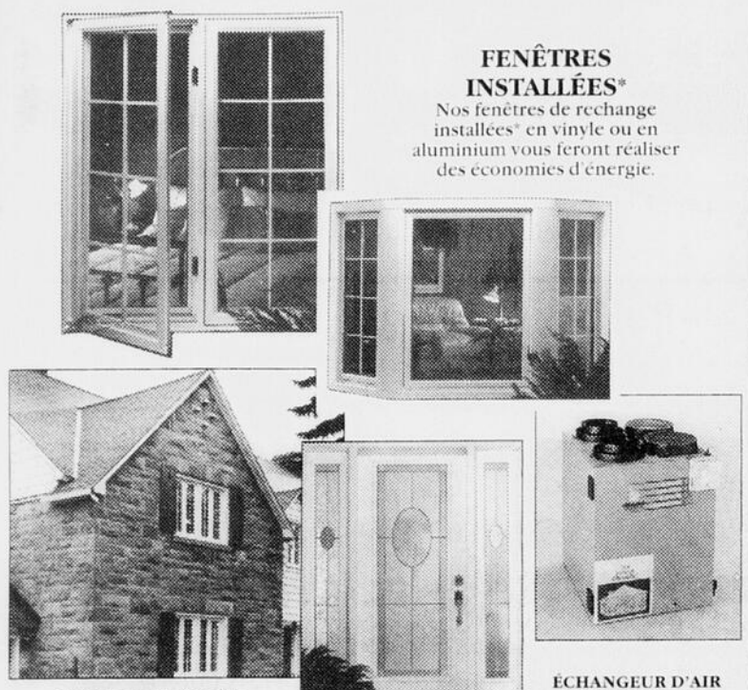
Et pour qu'elle rêve comme tous les enfants. Elle a justement fait un rêve il n'y a pas longtemps. «J'ai rêvé que le fabricant de pianos qui m'a donné un petit piano quand j'ai commencé à jouer et à chanter en public m'en donnait un grand», confie-t-elle.

Il ferait un bon placement à coup sûr s'il réalisait le rêve de Raven Desneiges!

SEARS

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE*

MEMBRE APCHQ ET RBQ



FENÊTRES INSTALLÉES*
Nos fenêtres de rechange installées* en vinyle ou en aluminium vous feront réaliser des économies d'énergie.

TOITURE INSTALLÉE*
Si votre maison a besoin d'une nouvelle toiture, laissez-nous le soin de l'installer. De plus nos toitures sont couvertes par une garantie entièrement transférable†.
†Détails de la garantie chez Sears

PORTES D'ENTRÉE EN ACIER INSTALLÉES*
Voyez notre choix de modèles et de couleurs. Pour redonner une belle apparence à votre maison.

ÉCHANGEUR D'AIR À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR VENMAR INSTALLÉ*
Prévient la formation de condensation et contrôle le taux d'humidité dans la maison.

Produits de rénovation garantis par Sears

Parlez à une connaissance de longue date!

Sherbrooke: 563-9440

• AUCUN ACOMPTE À PAYER SUR APPROBATION DU SERVICE DU CRÉDIT

APPELEZ-NOUS **SEARS**
1-800-625-0025
Devis gratuit sans obligation

• AUCUN VERSEMENT N'EST EXIGÉ AVANT LA FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION

*Dans la plupart des régions, Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés 08730

Maisons d'enseignement

Collège de Sherbrooke

Service de l'éducation des adultes

ENFIN À SHERBROOKE, UNE FORMATION EN SÉCURITÉ CIVILE!

Un cours de **20 heures**:

Concepts de base en sécurité civile

Un cours pour **répondre aux besoins**:
• des dirigeants municipaux
• du personnel
• des citoyens et citoyennes.

Il **permettra** aux participants et participantes **de**:
• bien connaître les rôles et responsabilités des principaux répondants;
• identifier clairement les composantes du cycle de planification de la sécurité civile (connaissance du milieu, étude de vulnérabilité du territoire, planification des interventions et des mesures d'atténuation et de prévention, mise à jour et révision du plan des mesures d'urgence).

Deux choix s'offrent à vous:
1° **un soir** par semaine, le mardi, du 5 septembre au 3 octobre de 18 h à 22 h;
2° en **deux fins de semaine**: le vendredi 20 octobre, de 18 h à 22 h, ainsi que les samedis 21 et 28 octobre, de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h.

Inscriptions:
15 et **16 août** de **13 h 30 à 16 h 30** et de **13 h à 18 h**
Places restantes: 29 et 30 août de 13 h à 18 h

Nombre maximum d'inscriptions: 20 par groupe.

Coût: 200 $

INFORMATION: (819) 564-6157

En collaboration avec la direction régionale de la Sécurité civile du Québec 07911

L'entreprenariat

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



Gilles Saint-Pierre

Institut d'entreprenariat
Faculté d'administration

Ce matin, je rencontre mon banquier, et j'en sors gagnant

La semaine dernière, nous vous avons donné quelques conseils pour vous préparer à la première entrevue avec votre banquier. Sortir gagnant de cette rencontre doit devenir pour vous un objectif de première importance. Dans un article qui s'intitule *Comment négocier un prêt personnel...la première fois,* publié récemment dans une revue connue, un conseiller en crédit à la Fédération des Caisses populaires Desjardins explique qu'avant de se préparer à affronter son gérant, «...il faut d'abord donner l'impression qu'on a bien réfléchi». Il vaut alors mieux vous présenter devant lui avec les éléments suivants :

— un plan d'affaires ou au moins un document qui décrit les principales caractéristiques de votre projet;
— savoir avec un minimum de précision combien il vous faut emprunter;
— pouvoir préciser quand vous serez en mesure de rembourser;
— être en mesure d'évaluer combien vous ferez de profits.

Vous devrez fournir des détails précis sur le but de l'emprunt, le montant total requis, les autres sources de financement qui seront utilisées, un plan de remboursement et la date à laquelle l'emprunt est nécessaire. Vous devez également inclure les noms et adresses de votre conseiller juridique et de votre comptable si vous retenez déjà les services de ces professionnels.

Voici ce que les banquiers désirent recevoir comme information supplémentaire sur votre projet :

— raison sociale et adresse de votre entreprise;
— détails sur le local (superficie, bail);
— structure de capital avec nom des directeurs et des administrateurs et détails sur leur participation au capital;
— bref historique de l'entreprise et curriculum vitae des propriétaires et des principaux employés;
— détails sur les brevets, marques de commerce, droits de franchise qui seront utilisés ainsi que des détails sur les coûts et redevances;
— liste des biens et services qui seront offerts;
— entente avec les fournisseurs;
— modes et canaux de distribution retenus;
— efforts promotionnels et publicitaires utilisés;
— coup d'oeil sur la concurrence.

Cela peut sembler énorme, mais dans la plupart des cas, la personne qui se lance en affaires connaît toutes ces choses. Elle ne s'est tout simplement pas arrêtée à les mettre en ordre. Il faut donc prendre le temps de le faire. Vous comprenez maintenant pourquoi on vous demande un plan d'affaires!

Bref, plus votre dossier sera complet, plus vous éviterez les délais causés par un manque d'information et plus votre demande de prêt sera traitée rapidement. Alors, mettez toutes les chances de votre côté!

Maisons d'enseignement



Une ligne
Avenir du Québec

PAR UN SIMPLE APPEL TÉLÉPHONIQUE VOUS POUVEZ :

obtenir des réponses aux principales interrogations exprimées par la population lors des commissions sur l'avenir du Québec.

voici les dix thèmes proposés :

20- La souveraineté du Québec et une nouvelle entente avec le Canada, pourquoi
21- Les forces d'un Québec souverain
22- Les relations Québec-Canada après un oui
23- L'utilisation de la monnaie canadienne
24- Le passeport canadien et le passeport québécois
25- La politique de l'emploi
26- Les pensions de vieillesse
27- Les services de santé
28- Des réponses à vos questions 1
29- Des réponses à vos questions 2

le choix des thèmes sera renouvelé

apporter une suggestion ou encore **poser une question** qui vous préoccupe : nous en tiendrons compte.

Pour profiter de ce service sans frais, offert 24 heures par jour, composez l'un des numéros suivants :

Montréal (514) 841-2543 Québec (418) 890-2143
ou le 1-800-827-6025

Gouvernement du Québec
Ministère du Conseil exécutif
Secrétariat à l'avenir du Québec

Québec

75383

École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges

Session automne 1995

PLEIN TEMPS: 1 AN

• Secrétariat: 28 août 1995
• Comptabilité: 28 août 1995
• Médical: (4 mois) 6 septembre 1995

*Sous certaines conditions, ces programmes d'études sont accessibles aux prestataires d'assurance-chômage et aux personnes inscrites au programme *SPRINT*.

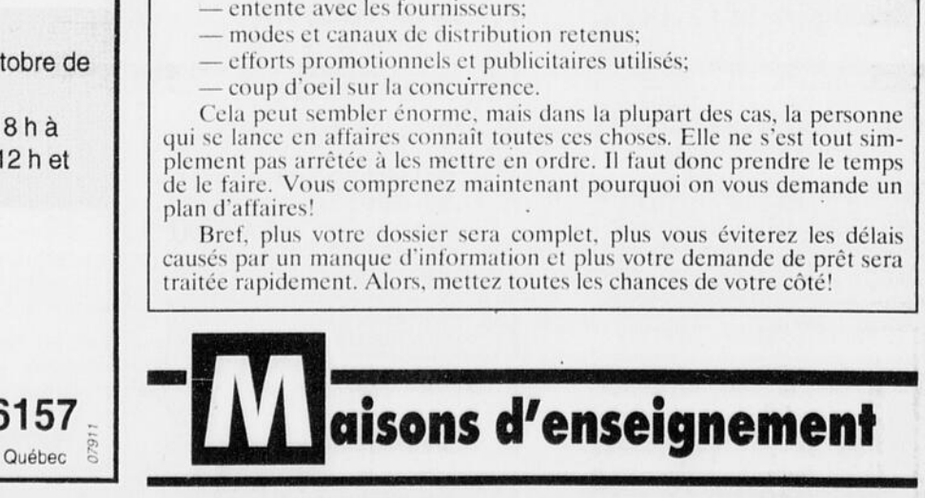
NOUVEAU **Alternance travail-études**

Aide financière prêts et bourses

ÉCOLE DE SECRÉTARIAT ND NOTRE-DAME-DES-NEIGES

TOUT POUR RÉUSSIR!

265, RUE PARC, SHERBROOKE (QUÉBEC) J1E 2J8
821-2199



Chez nous, préparez-vous à travailler!

08508

Economie


Gilles Théberge
pour sécuriser votre avenir!
Groupe FUTUR inc.
Courtier en épargne collective et en contrat d'investissement
Prenez rendez-vous dès maintenant
Tél.: (819) 820-5198
0231

Une télé pour les anglophones de l'Estrie

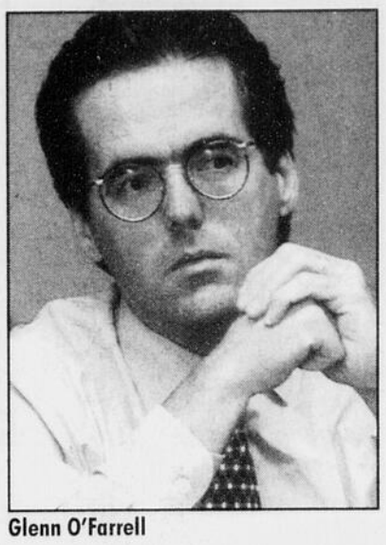
☐ CanWest Global System et Télé-Métropole investiraient 9 millions $ dans ce projet tout récemment soumis au CRTC

Denis DUFRESNE **Sherbrooke**

Si tout va bien et, surtout, si tout se déroule comme le souhaitent les dirigeants de CanWest Global System et Télé-Métropole (TM), les anglophones de l'Estrie et d'ailleurs au Québec auront accès dès septembre 1996 à une nouvelle station de télévision québécoise de langue anglaise.

Ce projet de 9 millions $, soumis tout récemment au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), vise à transformer la station CKMI-TV de Québec, qui dessert la communauté anglophone de la capitale depuis 1957, en une télévision régionale propriété de CanWest Global à 51 pour cent et de TM, à 49 pour cent.


Guy Crevier


Glenn O'Farrell

«Que Global, l'équivalent de TVA au Canada anglais, ne soit pas présent au Québec est un peu ridicule, alors que Fox, des États-Unis, est ici et qu'on peut capter plus de 100 chaînes par satellite», déclare Glenn O'Farrell, vice-président aux affaires juridiques pour CanWest Global, la plus importante entreprise privée de diffusion d'émissions de télévision au Canada.

Elle possède entre autres six stations un peu partout au Canada, en plus d'être présente en Australie, Nouvelle-Zélande, au Chili et, bientôt, en Angleterre.

Son alliance avec TM, le plus important réseau de production et de diffusion d'émissions en français au Canada, vise à rendre disponible les émissions de CanWest Global aux quelque 900 000 anglophones du Québec, en plus d'offrir 12,5 heures par semaine de programmation locale, en provenance de Montréal, Québec, Sherbrooke et de l'Est de la province.

Près de 75 emplois seront créés, la plupart à Québec, pour cette station qui aura des antennes de diffusion à Montréal et Sherbrooke.

La région de Sherbrooke serait desservie par un journaliste à temps plein, rattaché à la station de CHLT (TVA), en vue de la diffusion de nouvelles de la région sur une base quotidienne.

«Ce sera très intéressant pour les gens de l'Estrie, il y aura des sujets sur la communauté, de l'information, de la culture et des affaires publiques, qui pourront être vus ailleurs au Québec et sur le réseau national», mentionne M. O'Farrell.

«Et sans l'infrastructure de TVA au Québec, le projet régional aurait pris une piètre forme», juge-t-il.

De la pub pour 6 millions $

Ce projet, dit-il, vise en fait à combler un grand vide: les Québécois anglophones - et francophones - écoutent beaucoup les stations de télévisions américaines. D'ailleurs, le tandem CanWest-TM prévoit «rapatrier» au Québec près de 6 millions $ en revenus publicitaires actuellement dépensés dans les réseaux frontaliers.

«On estime à 1,6 million le nombre de spectateurs potentiels au Québec pour des produits culturels anglophones, c'est le troisième marché au Canada», indique pour sa part le président et chef de la direction de T-M, Guy Crevier.

«Mais on n'ira pas sur le marché publicitaire local», ajoute-t-il, ce qui n'exclut toutefois pas que certaines chaînes comme les Pharmacies Jean-Coutu, ou Canadian Tire, soient sollicitées.

De l'avis de Glenn O'Farrell, qui est originaire de Québec, «à part la réalité anglophone de Montréal, il y a très peu d'information sur les anglophones du reste du Québec», puisque CTV et CBC se concentrent surtout sur la région métropolitaine.

«Tout le monde a applaudi à notre projet, on a l'appui des milieux culturels et des affaires. Les gens réalisent que si ce n'est pas une chaîne canadienne qui le fait, ce sera une chaîne américaine», fait valoir de son côté Guy Crevier.

Air Canada coupe: 900 emplois sacrifiés

Felicity MUNN **Montréal (PC)**

Le programme de croissance rapide d'Air Canada a mené à un bilan comportant des pertes nettes de 23 millions $ au cours du deuxième trimestre, et suscité des réductions des dépenses comprenant l'élimination de 900 postes.

Quelque 570 employés embauchés pour remplir un contrat d'entretien qu'Air Canada avait avec Northwest Airlines seront remerciés lorsque ce travail sera terminé en février prochain, a indiqué la compagnie aérienne, hier, en publiant son dernier rapport financier.

Parmi les autres emplois sacrifiés, 250 sont des agents de bord engagés de façon temporaire pour le plus fort de la saison d'été. Les quelque 80 autres emplois disparaîtront par simple attrition un peu partout dans la compagnie.

La perte consolidée de 23 millions $, soit 16 cents par action, pour le trimestre qui s'est terminé le 30 juin, se compare avec un profit de 27 millions $, ou 22 cents par action, pour la même période de l'an dernier.

Air Canada a perdu la somme de 111 millions $ au cours des six premiers mois de 1995, comparativement à 5 millions $ en 1994.

Aucun porte-parole du transporteur aérien n'était disponible hier pour commenter ces résultats.

Jacques Kavafian, analyste dans ce secteur chez Lévesque, Beaubien, Geoffrion, estime que ces chiffres ne sont pas étonnants.

«La compagnie était en période de croissance cette année. C'est seulement que les réductions de coûts ont été mises de côté. En allant de l'avant, ils essaient d'être prudents de façon à croître sans trop augmenter les dépenses», a-t-il déclaré.

DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères, fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

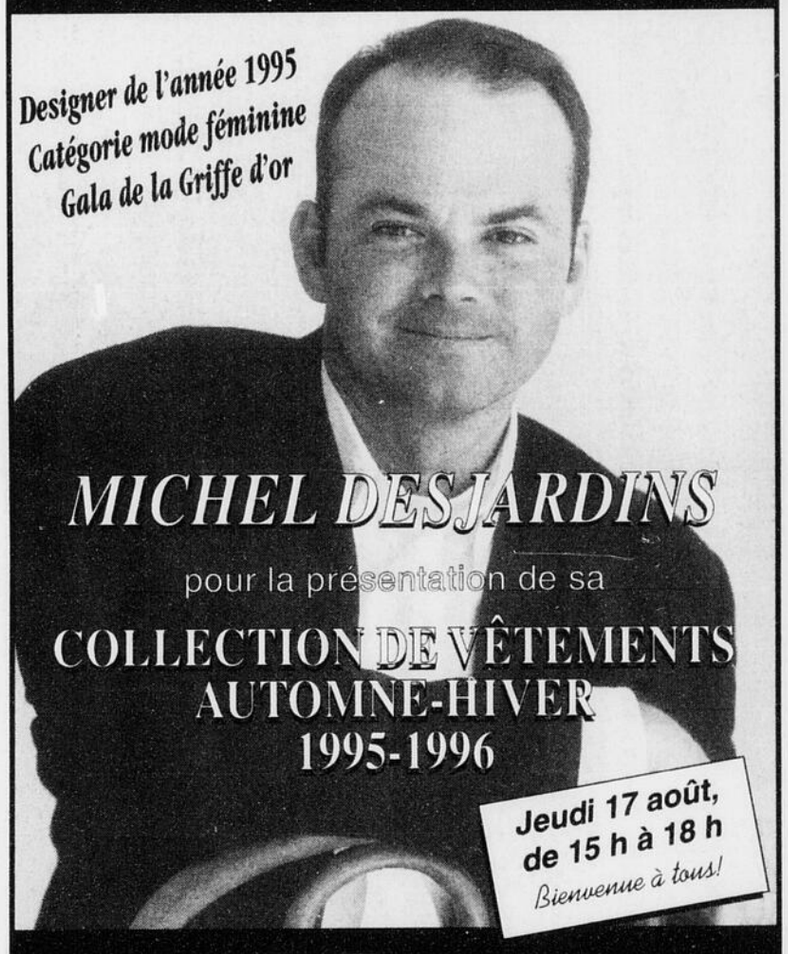
Allemagne (mark)	0,9460
Belgique (franc)	0,047476
Chine (renminbi)	0,1699
Corée (won)	0,001830
E.A.U. (dirham)	0,3743
États-Unis (dollar)	1,3605
Europe (ECU)	1,8182
France (franc)	0,2749
Italie (lire)	0,000883
Japon (yen)	0,01449
Mexique (peso)	0,2422
Portugal (escudo)	0,00954
Royaume-Uni (livre)	2,1380
Suisse (franc)	1,1756

Coup d'oeil boursier

Montréal-XXM	
	2233,57
	-8,84
TSE-300	
	4588,40
	-21,14
Dow Jones	
	4618,30
	-25,36
Dollar canadien (US Cents)	
	73,50
	-0,06
Or (New York-US$)	
	383,50
	-0,70

– PC

La boutique ultra reçoit



ultra
BOUTIQUE D'EXCLUSIVITÉS ET D'IMPORTATIONS POUR DAMES
3050, BOUL. PORTLAND, SHERBROOKE, CARREFOUR DE L'ESTRIE, (819) 565-4654
09279

Confiez vos affaires aux experts-comptables C.G.A.
La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec
445, boul. St-Laurent, bureau 450, Montréal (Québec), H2Y 2V7. Tél.: (514) 861-1823
AFFILIÉE À L'ASSOCIATION DES COMPTABLES GÉNÉRAUX AGRÉÉS DU CANADA

MICHEL FORTIN C.G.A.
201, rue Des Mésanges, STOKE (Québec), J0B 3G0 (819) 878-3521

MARC LIEUTENANT C.G.A.
1120, rue Conseil, Sherbrooke (Québec) J1H 1M5 (819) 822-1120

JULIEN MORIN C.G.A.
5104, boul. Bourque, bureau 103, Rock Forest (Québec) J1N 1C5 (819) 564-8816

02306
C.G.A. UN PROFESSIONNEL AU RÔLE PRIMORDIAL

Ecole de Coiffure Paul de Rycke
Filiale de Interbeauté Coiffure
Le succès en coiffure
Inscrivez-vous maintenant
☐ Cours de base jour et soir
☐ Durée: 26 et 44 semaines
☐ Aucun Secondaire requis
☐ École établie depuis plus de 30 ans
☐ Enseignants hautement qualifiés avec les techniques de pointe
☐ Début des cours: septembre
☐ Clientèle acceptée prix modique
07797
Demandez notre brochure (819) 566-8994

Ainslie Joly
Société en nom collectif
COMPTABLES AGRÉÉS
SHERBROOKE 86, rue Wellington nord, bureau 5, Sherbrooke, Québec J1H 5B8, Tél.: (819) 562-3233
DRUMMONDVILLE 192, rue Hériot, bureau 201, Drummondville, Québec J2C 1J8, Tél.: (819) 474-5868
MONTRÉAL 2120, rue Sherbrooke Est, bureau 300, Montréal, Tél.: 1-800-641-0555

CA Comptables agréés du Québec
Vos partenaires en affaires

Bilodeau, Gagnon, Simard
Société en nom collectif
COMPTABLES AGRÉÉS
2984, rue Deschênes, bureau 205, Sherbrooke, Québec, J1L 1Y1, (819) 823-1141

Gagnon, Guérin, Crook & Ass.
Société en nom collectif
Comptables Agréés
Sherbrooke, 155, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4, Téléphone: (819) 823-2453
Magog, 404, rue St-Patrice Ouest, Magog (Québec) J1X 1W9, Téléphone: (819) 843-6856
Windsor, 90, 2e Avenue, Windsor (Québec) J1S 1Z4, Téléphone: (819) 845-4572

Claude Lecomte
Comptable agréé
4777, boul. Bourque, bureau 010, Rock Forest, J1N 2G6, (819)821-4565

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
Comptables agréés
Sherbrooke, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke, J1H 6G4, (819) 822-4000
Lac-Mégantic, 5320, rue Frontenac, G6B 1H3, (819) 583-0611
Richmond, 139, Principale Nord, J0B 2H0, (819) 826-5559
Weedon, 241, 2e Ave. J0B 3J0, (819) 877-2200, (819) 877-2377
Asbestos, 511, 1ère Ave. J1T 3P6, (819) 879-5459, (819) 879-7115
Thetford Mines, 257, Notre-Dame Sud, G6G 1J7, (418) 335-7511, Télécopieur: (418) 335-2105
Granby, 328, rue Principale, J2G 2W4, (514) 375-1515
Cowansville, 104, rue Sud, J2K 2X2, (514) 263-2010
Knowlton, 465, chemin Knowlton, C.P. 995, J0E 1V0, (514) 243-6107
Coaticook, 79, rue Court, J1A 1L1, (819) 849-9171
Magog, 326, rue Principale Ouest, J1X 1A9, (819) 868-1515
Stanstead, 27, rue Dufferin, J0B 3E0, (819) 876-2742
Disraéli, 150, rue Champoux, G0N 1E0, (418) 449-3875
Représentation à travers le Canada: Doane Raymond, Panneli Associates
Représentation internationale: Grant Thornton

Mallette Maheu
Société en nom collectif
Comptables agréés
Services en vérification, fiscalité et conseils en gestion
Sherbrooke, 2727, rue King Ouest, bureau 300 J1L 1C2, (819) 823-1616
Magog, 295, rue Principale Ouest J1X 2A8, (819) 843-6596
Granby, 247, rue Principale, bureau 1, J2G 2V9, (514) 378-4888
Richmond, 101, rue Principale Nord J0B 2H0, (819) 826-5185
Cowansville, 505, rue Sud, bureau 200, K2K 2X9, (514) 263-8903
Présent dans 33 villes au Québec
Associée à Arthur Andersen
Arthur Andersen & Co, SC

Samson Bélair Deloitte & Touche
Comptables agréés et conseillers en management, Syndics et gestionnaires
3425, rue King Ouest, bureau 200, Sherbrooke, Québec, J1L 1P8, (819) 564-0384
74, rue Court, Granby, Québec, J1G 4Y5, (514) 372-3347
Présent dans: — 38 villes au Québec — 91 bureaux au Canada

GHISLAINE ROCHELEAU
Comptable agréée
641, rue Goupil, Sherbrooke, (Québec) J1E 2M2, (819)822-2024

DENIS GLÉZOS
Comptable agréé
251, rue Queen bureau D, Lennoxville (Québec) J1M 1K5, (819)823-0800

JACQUES MORIN
Comptable agréé
121, rue Angus Nord, C.P. 359, East Angus (Québec), J0B 1R0, (819)832-4086
07146

Ordre des comptables agréés du Québec 680, rue Sherbrooke ouest, 7e étage, Montréal, Québec, H3A 2S3 Téléphone (514)288-3256

Tableaux boursiers

MONTREAL

Titres | Ventes x100 | Haut | Bas | Ferm. | Chang.

— A et B —

ABL Con. 1100 2.200 2.200 2.200 -0.050
ACC Tel 3420 3.850 3.850 3.850 -0.100
ADS 700 6.750 6.750 6.750 +0.125
Aur Res 8000 6.000 5.875 6.000 +0.125
Abn Proc 156900 25.500 25.000 25.125 -0.375
Abti Pr ir (voir plus bas)
Agnico E 3300 18.750 18.625 18.625 -0.375
Agnitek 100 2.200 2.200 2.200 -0.200
Air Canda 338275 5.625 5.375 5.500 -0.125
AirCan.wt 188400 0.550 0.450 0.460 -0.100
AirCan.A 14200 5.125 5.000 5.000 -0.125
Alta.energ 31091 20.000 19.875 19.875 -0.375
Alcan Alu 39818 47.375 46.875 47.000 -0.250
Algo Sc.l 219 3.250 3.250 3.250
AlgoA 500 0.350 0.350 0.350 -0.100
Alim.CT.a 220 4.300 4.300 4.300
IAICT.b 2900 4.100 3.900 4.100 +0.050
AICT.wt 2250 0.900 0.900 0.900
AlliForest 1000 26.500 26.500 26.500 -0.750
IAmr.n.A 500 0.350 0.350 0.350 -0.050
Amisco 2900 1.600 1.600 1.600 +0.100
JAmisk.A 11300 1.420 1.420 1.420 -0.030
IAtco I 4600 17.875 17.500 17.500 -0.250
Auberges 500 0.300 0.300 0.300 +0.020
Audrey 66225 1.500 1.420 1.430 -0.070
Ault 280 15.125 15.125 15.125
Avcorp 4530 2.200 2.100 2.100
Avenor 5140 32.375 32.125 32.375 -0.125
(voir plus bas)
Avenor.ir (voir plus bas)
CS Res. 1000 9.125 9.125 9.125
B.TD Unit 1000 0.890 0.890 0.890 -0.010
B.Jmp.st11 1000 27.375 27.250 27.250 +0.125
Bq.C.Imp 9084 32.625 32.500 32.500
Bque Mtl 34198 29.125 28.875 28.875
BMO Sv4 3750 28.125 27.875 28.125
(voir plus bas)
BMO sr2 (voir plus bas)
Bq.N.Ecos 61889 28.875 28.625 28.625 -0.125
B NE sr8 100 25.625 25.625 25.625 -0.250
B NE sr1 1000 22.625 22.625 22.625 -0.250
B NE Sr5 1900 27.675 27.500 27.625 +0.250
Borrick 4200 34.125 33.625 34.125 -0.375
Beau Can 8130 1.650 1.610 1.610 -0.020
Benvest 200 1.500 1.500 1.500
Biochem 120615 40.250 38.750 39.125 -1.375
Biomira 37250 5.000 4.600 4.700 -0.000
Biomir wt 2500 2.200 1.900 1.900 -0.500
Bionaire 8500 1.650 1.550 1.550
Bomb A 400 16.625 16.625 16.625 -0.125
Bomb B 168134 16.750 16.375 16.375 -0.125
Brascan.A 122 22.875 22.875 22.875 -0.250
Bruncor 1655 21.875 21.750 21.750 -0.125

— C —

C-MAC 25200 4.450 4.100 4.300 -0.200
CAE Inc 16028 9.500 9.250 9.375 +0.125
CCL ind.A 500 13.250 13.250 13.250 -0.250
KCCL.In.B 14500 13.375 13.250 13.375 +0.125
KCFCF.Inc 250000 11.250 11.250 11.250
CFS 500 1.350 1.350 1.350 +0.050
CGC Inc. 4000 7.250 7.000 7.000 -0.500
CM Div (voir plus bas)
CS Res. 1000 9.125 9.125 9.125
CSA Ltd 2500 0.890 0.890 0.890
Kcalli-N B 3400 10.500 10.500 10.500
Cambior 4600 17.500 17.250 17.375
CFM Intl 1890 8.875 8.750 8.750 -0.000
CGC Inc 5115 7.250 7.000 7.000 -0.250
CHC H o f 8600 5.625 5.250 5.625 +0.250
CI Fund 4700 12.375 12.250 12.375 +0.125
CIC canola 71200 2.750 2.200 2.600 +0.550
Cmac Ind 2000 4.400 4.300 4.300 -0.200
CRS Prf 2800 24.000 23.875 23.875 -0.000
Crs Nt a 5000 14.750 14.625 14.625 0.000
CS Res 440 9.125 9.125 9.125 0.000
CS Res w 1016 1.800 1.800 1.800 0.000
CSA A f 9500 12.000 11.500 11.875 -0.125
CT Financl 100 21.000 21.000 21.000 +0.375
CiFin 2 10700 23.875 23.875 23.875 -0.125
CiFin 4 200 26.375 26.375 26.375 +0.125
Cabshtr A f 22590 1.100 1.050 1.050 -0.050
Cabre 3000 14.000 14.000 14.000 0.000
Caldwell A 2800 8.750 8.500 8.750 +0.125
Caledon a 2850 7.375 7.250 7.375 0.000
Calian tech 2900 5.500 5.375 5.500 +0.125
CalNet 2575 11.125 11.000 11.000 0.000
CalNet B f 1280 10.500 10.500 10.500 -0.125
Camberl o 9000 1.260 1.220 1.220 -0.070
Cambx w o 30000 0.050 0.050 0.050 0.000
Cambior 48150 17.500 17.125 17.375 -0.125
Cmbr w 96 3400 1.510 1.500 1.510 -0.040
Cambridg 36234 12.000 11.750 12.000 +0.375
Camco Inc 100 4.150 4.150 4.150 0.000
Camdev 645 3.600 3.600 3.600 -0.100
Cameco 4172 44.000 43.500 44.000 +0.500
Camp Res 98989 1.070 1.060 1.070 0.000
Camvec 35000 1.900 1.900 1.900 0.000
Can Bonc 11900 7.375 7.125 7.125 -0.125
Ca ban Eqt 9400 10.625 10.500 10.500 0.000
Can Malt 435670 20.500 19.000 20.500 +1.875
CS Pete f 2000 8.875 8.125 8.125 -0.125
C Tnsco C 685 17.750 17.750 17.750 0.000
C Youngstwn 9240 1.900 1.800 1.800 -0.010
Cdn Airline 93957 4.100 4.050 4.050 0.000
Cdn air rtW 360488 0.060 0.055 0.055 -0.005
Cdn. note 55400 4.100 3.900 4.100 +0.200
Cdn Occ Eq 6000 0.650 0.650 0.650 +0.050
C Equest o 6000 3.300 3.250 3.250 -0.100
Cdn crew o 700 3.300 3.250 3.250 -0.100
CDN Eng 233800 2.000 1.950 1.950 -0.050
C Francmat 600 7.000 6.875 7.000 0.000
CG Invest 3830 29.875 29.625 29.750 0.000
Chydro o 29500 0.410 0.400 0.400 -0.010
Cl Bk Com 817410 32.750 32.375 32.625 -0.125
Cimaster A 1 23.375 23.375 23.375 0.000
Cimbar Inc 1000 12.375 12.250 12.375 +0.125
Cinram Intl 2700 16.500 16.250 16.375 -0.125
Circon Corp 20800 1.070 1.060 1.070
Ci Fund 100 21.000 21.000 21.000 +0.375
Cirque du S 1300 1.450 1.450 1.450 +0.100
Ciscoe 10000 2.600 2.500 2.600 +0.050
Citadel Gold 1000 0.660 0.660 0.660 +0.060
Citation Gp 1000 0.165 0.140 0.165 +0.015
Cl Bk Com 3500 0.090 0.090 0.090 -0.010
Clairtone 200 39.625 39.625 39.625 -0.125
Clairvest 89923 23.000 22.750 22.875 0.000
Clarke Inc 59000 0.100 0.090 0.100 0.000
Clearnet 28200 3.050 2.900 3.000 +0.100
Cleaber o 2900 0.550 0.550 0.550 +0.030
Clexpl A f 1000 2.200 2.200 2.200 +0.090
Clinvest 700 14.000 14.000 14.000 -0.250
Clublink o 3000 0.790 0.750 0.790 +0.020
Co Steel 11195 27.500 27.500 27.500 -0.125
Cobi Food 59500 0.365 0.360 0.365 +0.005
CocaCBev 4778 6.750 6.500 6.500 -0.125
Cogco cble f 3000 8.875 8.750 8.875 +0.125
Cognos 1870 44.500 42.250 44.250 -0.750
Coho Eng 22396 6.500 6.500 6.500
Colony P o 11000 3.300 0.280 0.280 -0.025
Comap m o 47000 0.700 0.650 0.700 +0.050
Cominco L 81076 27.500 27.125 27.250 0.000
CompAS 2500 1.300 1.300 1.300 0.000
Computfog 6530 6.500 6.125 6.375 -0.125
Comstate o 8000 1.050 1.050 1.050 -0.050
CC Expr f 5125 1.000 0.900 1.000 +0.200
C Carma A 101375 2.500 2.300 2.300 -0.100
C Eurocan 2000 0.750 0.750 0.750 -0.060
C Mercml o 9200 2.000 2.000 2.000 -0.050
C Nevada o 1500 1.160 1.160 1.160 0.000
C Ramrod o 29750 5.500 5.375 5.375 -0.125
Con Gas 3999 17.250 17.125 17.125 0.000
Con Gas 645 400 25.375 25.375 25.375 0.000
Con Pkg 3300 13.000 12.750 12.875 -0.125
Contrans 1300 1.550 1.550 1.550 +0.030
Contrans A f 11000 4.650 4.600 4.600 -0.050
Contrans w 11500 0.250 0.240 0.240 -0.010
Conwest 5229 25.000 24.750 25.000 +0.250
Corby 3200 37.500 37.250 37.500 0.000
Corby B f 2200 37.000 37.000 37.000 -0.250
Cordex J 100001 0.320 0.280 0.280 -0.070
Corel o 172469 25.625 24.875 25.250 0.000
Cmer Bev o 4000 0.680 0.650 0.680 +0.010
Cornacope o 7500 1.050 1.000 1.000 +0.020
Corp Food 2672 17.000 16.875 16.875 -0.125
Cousin D 3000 1.300 1.300 1.300 0.000
Cott 24767 15.375 15.125 15.250 0.000
Counsel 1800 6.875 6.750 6.750 -0.125
Counsel III 1000 8.250 8.250 8.250 0.000
Crestor 7700 15.000 14.750 14.875 +0.375
Crestbrk 6025 25.375 25.000 25.000 -0.500
Cliffs I A 2200 26.000 25.500 25.500 -0.250
Crown Res 3000 6.875 6.625 6.875 +0.250
Cube Enr 1740 7.125 7.125 7.125 -0.125
Cusac Ind o 12000 1.750 1.700 1.700 0.000
Czar Res 140950 1.010 0.970 1.000 +0.020
DMR A f 934 4.500 4.400 4.500 0.000
DY 4 syst 2725 13.000 13.000 13.000 0.000
Dakalta 3794 2.400 2.400 2.400 0.000
Dakalta w 17 0.250 0.250 0.250 0.000
Dayton o 26900 5.000 4.950 4.950 0.000
Delrina 73267 22.250 22.000 22.250 -0.250
Dendribge 50 2.300 2.300 2.300 0.000
Denison A pf 10903 0.250 0.240 0.250 +0.030
Denison B f 7591 0.230 0.230 0.230 +0.010
Denison B pf 16000 3.200 3.100 3.200 +0.050
Deprenyl A 6900 3.200 3.000 3.000 -0.200
Derlan 7200 2.630 2.550 2.570 -0.030
Derlan A 2300 7.375 7.250 7.250 -0.125
Desjrdin A p 500 17.500 17.500 17.500 0.000
Devcon 6700 0.620 0.610 0.620 -0.010
Dexnor P o 1500 0.650 0.650 0.650 -0.010
Dia o f 2343 12.875 12.875 12.875 -0.125
Dia Met b o 1370 14.625 14.500 14.500 -0.250
Diasmond 33150 69.375 69.000 69.000 -0.125
Dickenson 30000 1.630 1.550 1.550 +0.030
Diesel Eng 97200 1.640 1.320 1.550 +0.250
Dimcast 2950 14.000 14.000 14.000 +0.250
Diversified 39814 18.375 18.125 18.125 -0.250
Dofasco 300 72.875 72.500 72.875 +2.875
Dofasco 260 5918 32.000 31.750 32.000 +0.125
Dome Bell 2512 10.500 10.500 10.500 0.000
Dorel B 3908 1.280 1.250 1.250 -0.050
Dorel B pf 21814 9.875 9.875 9.875 0.000
Dorel Ent o 485665 13.625 13.375 13.500 -0.250
Dorel Ind 1600 18.625 18.625 18.625 -0.250
Dorel Ind A 176750 20.750 19.500 19.875 -0.875
Dorel B f 2776 8.750 8.625 8.750 0.000
Dorset Ex 9000 5.625 5.625 5.625 -0.125
Dover Ind 1000 17.125 16.375 16.375 -0.625
Draxis 54220 3.300 3.150 3.200 0.000
Dreco A 1100 18.500 18.500 18.500 0.000
Drug royal o 7000 0.820 0.820 0.820 -0.030
Dundee A f 17712 13.125 13.000 13.125 +0.125
Dupont A 4025 21.500 21.250 21.250 +0.250
Durkin H o 47000 0.640 0.590 0.620 -0.030
Dusa pham o 9100 7.500 7.250 7.500 +0.375
Dylex Ltd 71685 2.340 2.260 2.260 -0.070
Dylex w 25281 0.460 0.460 0.460 -0.020
Dynaire B f 7150 3.850 3.800 3.800 -0.000
EMJ Sys 1500 3.250 3.125 3.125 -0.250
Echo Bay 61615 14.250 14.000 14.125 -0.125
Eclipse C 500 0.360 0.360 0.360 0.000
Ecuadorm o 1160 0.070 0.070 0.070 -0.070
Eden Roc o 2000 2.700 2.600 2.600 0.000
Edper g Al 8040 4.850 4.800 4.850 +0.050
Ego Res o 5000 1.900 1.900 1.900 -0.050
Ercan tech 204100 18.500 18.125 18.500 +0.125
ELAN Eng 31400 11.375 11.250 11.375 -0.250
Eldorado o 446800 5.125 4.900 5.125 +0.125
FCA Inter 5000 3.900 3.300 3.900 +0.600
FPI Ltd 800 6.250 6.250 6.250 +0.250
Falconbrdg 30350 27.500 27.375 27.500 +0.125
Finning 200 22.750 22.750 22.750 -0.125
Flat.Con.a 3894 23.125 22.750 23.125 -0.375
Fonorola 1000 6.500 6.500 6.500
Fonorola 4290 1.060 1.050 1.050 -0.100
Forex 200 12.375 12.375 12.375 -0.125
Fortis Inc 2118 26.750 26.625 26.625 -0.125
Forzani 3000 8.000 8.000 8.000 -0.125
FourSeas 1000 18.000 18.000 18.000 -0.500
G
GTC PrC 2500 24.500 24.250 24.500 +0.125
GTC.Inc.A 1900 10.000 9.875 9.875 -0.125
GTC.Inc.B 400 9.875 9.875 9.875
(voir plus bas)
Gandalf 500 0.250 0.250 0.250 -0.010
Gandalf wt 8500 1.360 1.330 1.350 -0.010
Gentr sr.l 1000 15.750 15.750 15.750 -0.500
Gentr srG 700 16.000 15.750 15.750 -0.250
Gildal 1000 1.950 1.950 1.950 +0.050
Gildcrp.A 800 14.750 14.500 14.750 +0.125
G Knight 500 8.500 8.500 8.500
Govette 200 2.200 2.200 2.200 -0.100
G.W.Jd7.45 400 26.625 26.625 26.625 +0.250
G.W.Jd7.5% 500 26.250 26.250 26.250 -0.250
Gulf Res 21249 6.375 6.000 6.250 +0.125
Gulf R.p.o 1350 3.900 3.900 3.900 +0.050
(voir plus bas)
Harmac.ir
H
Hawker 2500 16.500 16.250 16.250 +0.250
Hees Int 8400 14.875 14.625 14.625 -0.375
Hemlo 33605 14.000 13.875 14.000 -0.125
Hollinr Inc 1000 12.000 12.000 12.000
Horsham 100 18.250 18.250 18.250 -0.375
H Bay Co 3587 27.500 27.375 27.375 -0.625
HD Bio 5500 12.000 11.500 11.750 +0.250
HPL Ener. 26915 30.000 29.750 29.875 -0.375
HPL Inc.A 8000 6.500 6.500 6.500
HTL Ind Ltd 15129 1.150 1.100 1.150
Hydrex 8200 3.300 3.200 3.200 -0.050
Hydro Rail 48875 25.000 24.250 24.500 -0.500
Hydro Que 62055 48.750 48.375 48.375 -0.250
Hydro Que 450 20.750 20.750 20.750 +0.125
Hydro Que 81050 47.000 46.750 46.875 -0.125
Hydro Que 55500 10.375 10.250 10.375 -0.125
Hydro Que 1415 17.000 16.500 16.500 -0.250
Hydro Que 15154 6.375 6.250 6.375 -0.125
Hydro Que 9900 20.250 19.750 20.250 +0.250
Hydro Que 500 19.875 19.500 19.875 +0.625
Hydro Que 1753 22.250 22.125 22.250 +0.250
Hydro Que 22 21.750 21.750 21.750
Hydro Que 500 15.250 15.250 15.250 -0.125
Hydro Que 11250 10.500 10.250 10.500 +0.250
Hydro Que 1400 2.250 2.250 2.250 -0.050
K
KoufelB 700 4.650 4.650 4.650 +0.050
Kimpex 1400 0.750 0.750 0.750
Kingsmen 2000 1.000 1.000 1.000
L
LMS Inc. 244 27.500 27.500 27.500
LTrgCon.p 2123 27.000 27.000 27.000
LafargeCo 1460 12.750 12.625 12.625 -0.250
Lac Ver B 2000 3.300 3.300 3.300
Leader I 1400 1.000 0.950 1.000 +0.150
Leroux B 3700 4.650 4.650 4.650
Leroux wt 1100 1.400 1.350 1.400 +0.150
Lobl.inc 1000 0.400 0.400 0.400
Loblaw 2200 27.500 27.125 27.125 -0.625
Log.G.Intl 1800 2.000 2.000 2.000 +0.200
Londn.Inv. 5360 26.375 26.250 26.375 -0.125
Londn.SrE 400 25.750 25.750 25.750 -0.125
Londn.Sub 1500 21.375 21.375 21.375
Londn7.25 2900 26.250 26.000 26.000 -0.125
M Corp 200 5.500 5.500 5.500 -0.250
MPACT 65800 3.100 2.950 3.100 +0.350
MSV 956 2.000 2.000 2.000 -0.200
Maax 230 10.500 10.500 10.500
McM Bldl 62161 19.000 18.500 18.750 -0.250
Mackenzie 6811 10.875 10.375 10.500 -0.375
Magna A 930 64.250 64.125 64.125 -0.250
Maket Que 3000 4.300 4.250 4.300 -0.050
Mal.Qu.wt 5000 0.600 0.600 0.600 +0.050
Maple Leaf 8304 8.000 7.875 8.000 +0.125
Marconi C 89600 14.125 14.000 14.000 -0.250
Marit Tel 3590 18.875 18.750 18.750 -0.125
Markbrgh 1000 1.870 1.870 1.870
Marleau 499 5.375 5.250 5.375
Mazarin 1060 1.420 1.400 1.400
Memotec 86450 14.000 11.750 12.875 +1.125
Methanex 4000 11.250 11.125 11.125
Metro A f 11061 18.125 18.000 18.000
Metworks 6050 6.250 6.000 6.125
M.Tempus 29000 0.580 0.580 0.580 +0.030
Mdlnd.wd 3690 9.875 9.875 9.875
Mitel Corp 72725 7.500 7.375 7.500
Mohson A 3025 24.250 24.000 24.000 -0.125
Molson B 100 24.750 24.750 24.750 +0.250
JMorlet A 500 0.900 0.900 0.900 +0.150
Moore 2250 28.750 28.500 28.750 -0.125
Morrison 600 9.000 8.500 9.000 -0.500
— N à Q —
Nation.sea 881 6.625 6.500 6.500 -0.125
Nekevana 9900 20.250 19.750 20.250 +0.750
(voir plus bas)
New Alte (voir plus bas)
Nor.Forst 4350 11.625 11.375 11.500 -0.125
Norcnda 25314 28.875 28.625 28.875
Norcen 9523 19.625 19.125 19.625 -0.125
Nor Tel 49757 50.000 49.750 50.000 +0.250
Northgate 244 1.150 1.150 1.150
Nowal.Corp 20785a 11.625 11.375 11.500 -0.125
N.S.Power 989680 11.875 11.625 11.750 +0.125
(voir plus bas)
Ondoatie 9800 1.980 1.950 1.980 +0.030
Orbsha A 2000 21.125 21.000 21.000 +0.125
Pacif For 600 14.875 14.875 14.875
Pancdn Pt 500 50.000 49.500 49.500 -1.125
Park Med 40000 1.800 1.700 1.790 +0.040
Pegasus 10200 16.625 16.375 16.625 +0.125
Penge Gas (voir plus bas)
Perkins.P 7000 2.800 2.750 2.750
Petro Can 103794 13.625 13.500 13.625 +0.125
Philip Env 500 9.500 9.500 9.500 -0.125
PhoenixLS 3000 9.625 9.375 9.500 -0.250
Plz Dome 125817 34.375 33.875 34.375 -0.250
Poco Petr 1650 9.375 9.250 9.375 -0.125
PCS Inc. 1300 79.500 79.500 79.500 -1.125
PPwrt Cr 35850 20.750 20.625 20.625 -0.125
Prmgtn A 46400 33.375 33.000 33.125 -0.125
Pr.Chaux.a 600 15.750 15.500 15.750 +0.250
Province 2850 8.250 8.125 8.250 +0.125
Prvgo srA 2775 24.875 24.875 24.875
Que Tel 3587 19.000 18.875 19.000 +0.125
QuebecorB 5890 21.500 21.500 21.500 +0.250
Quest 1100 0.720 0.720 0.720 -0.080
— R et S —
RRadio.A 12500 3.800 3.800 3.800 +0.050
RRainmkr 1000 3.400 3.400 3.400 -0.100
Rainy Riv 13700 16.000 15.875 15.875
RangerOil 90700 7.875 7.750 7.750
Renaissnce 409322 28.750 27.625 28.125 +0.625
Repadre 25450 10.125 10.000 10.125 -0.125
Richelieu 2500 7.750 7.750 7.750 -0.250
Richmont 7300 3.050 3.050 3.050 +0.050
Ridgwood 1000 1.000 1.000 1.000 -0.100
Rigel 11000 12.875 12.500 12.500 -0.250
Rio.Algom 600 27.875 27.625 27.750 +0.125
Rio Al. wt 700 3.750 3.750 3.750
Rogan C.B 8890 14.375 14.375 14.375 -0.250
IRoyal.Pls 220 16.750 16.750 16.750
Smil. Syst 3900 9.625 9.375 9.375 -0.500
SNC.A 2885 26.750 26.500 26.500
SR.Telecom 335100 15.875 15.625 15.750 +0.125
ISK.Sauv.a 1250 0.960 0.960 0.960 +0.020
Son.Fr B 500 3.600 3.600 3.600
Soni Mo.a 18370 1.500 1.320 1.450 +0.100
Sotern.S 2900 8.625 8.625 8.625 +0.125
Sceptre 1486 8.250 8.125 8.250 -0.125
Sust.paper 500 19.000 19.000 19.000 -0.750
Scott Hos 3500 9.750 9.500 9.625 -0.375
Seagram 46202 51.000 49.625 50.000 -0.010
Semitec.a 102900 11.375 11.250 11.375 -0.125
(voir plus bas)
Semitech.i
Shell Can 2437 42.750 42.500 42.500 -0.375
Shermag 2000 2.000 1.950 2.000 -0.050
Shirmax 1900 1.100 1.000 1.000
Sico Inc. 3400 3.850 3.600 3.600 -0.250
Sicona A 3500 0.375 0.365 0.365 -0.010
Sicona B 2200 2.250 2.150 2.250 +0.100
Sodrcan A 99500 14.500 14.375 14.500 +0.125
Southam 1000 14.500 14.375 14.500 +0.125
Spar Aer 100 15.000 15.000 15.000 +0.125
Speedwar 1000 1.300 1.300 1.300 -0.050
StLaurent 8350 22.500 21.500 21.750 -0.875
Steel 1.94 200 22.375 22.375 22.375 +0.125
Stelco A 228 6.500 6.500 6.500
Stone 2150 20.875 20.875 20.875 -0.125
Suncor 6000 39.000 39.000 39.000 +0.125
(voir plus bas)
Sunrise 5500 6.750 6.500 6.500 +0.125
— T à Z —
TVX Gold 13200 9.750 9.625 9.750 -0.125
Talisman 82760 26.875 26.500 26.500 +0.500
Tarragon 4000 12.750 12.625 12.625 -0.375
Teck A 100 26.500 26.500 26.500 +0.500
Teck B 20638 27.250 27.000 27.125
TelSoft 34500 2.000 1.750 2.000 +0.200
TelSoft.sr3 12324 2.000 1.900 2.000 +0.100
Teleglobe 8% 100 47.000 47.000 47.000
Teleglobe 56425 20.000 19.750 19.875 +0.125
Teleglo5.4% 500 22.625 22.625 22.625 +0.125
Telus 18801 16.750 16.625 16.625
Tembec A 6646 15.500 15.000 15.000 -0.375
TTherat B 12900 1.650 1.650 1.650 -0.050
ThomCor 2675 18.375 18.125 18.375 +0.250
Timinco 100 1.000 1.000 1.000 -0.100
TriAlta Co. 13771 14.625 14.500 14.625 +0.125
Titres | Ventes x100 | Haut | Bas | Ferm. | Chang.
Trican 1500 0.950 0.950 0.950 0.000
IForest A t 112940 12.000 11.875 11.875 -0.125
Intl gold o 67000 4.750 4.400 4.700 -0.050
IWhgy B of 18000 0.420 0.410 0.420 0.000
IPedco o 2207 0.950 0.900 0.950 0.000
IPetro o 49700 4.300 4.050 4.050 -0.050
IPursuit 53800 4.000 3.850 3.950 -0.050
ISkyline o 27500 0.480 0.452 0.450 -0.030
Intl UNP o 1500 0.590 0.590 0.590 -0.010
IVentoc o 10710 6.125 5.875 6.000 -0.125
Wallcover 8400 16.750 16.250 16.750 -0.250
Intertape 110 37.625 37.625 37.625 -0.125
Intrawest 400 13.625 13.500 13.500 0.000
Inventmic 8500 1.000 1.000 1.000 -0.010
Inverness 1400 6.625 6.625 6.625 -0.125
Inv Grp 19987 18.750 18.500 18.625 0.000
Ipsco 33450 5.250 5.000 5.000 -0.250
Irwin Toy 10 7.875 7.875 7.875 0.000
Irwin Toy f 1000 6.500 6.500 6.500 -0.250
Island Tel 100 19.000 19.000 19.000 +0.125
Ivaco A f 2100 6.375 6.125 6.250 -0.250
Ivaco w f 4000 0.540 0.540 0.540 -0.310
Ivaco B p 400 24.000 24.000 24.000 +3.000
Ivaco E p 500 24.625 24.625 24.625 0.000
Ivaco 2nd 1 900 17.500 17.000 17.500 +0.500
Ivaco 2nd 2 400 17.125 17.125 17.125 0.000
Ivaco ser 4 600 22.000 21.750 21.750 -0.375
Ivaco 2nd 5 100 22.125 22.125 22.125 0.000
Jannock 21430 15.500 15.250 15.500 0.000
Joguar o 1000 0.600 0.600 0.600 0.000
Jeszon a 58800 0.800 0.800 0.800 0.000
Jonpol o 32000 0.360 0.340 0.350 +0.010
Jordon pet 3800 8.000 8.000 8.000 +0.250
Jordex o 53750 0.650 0.610 0.610 -0.050
Journey f 800 2.300 2.300 2.300 +0.050
Joutel o f 18500 0.280 0.280 0.280 0.000
— K à M —
K2 eng o 1500 0.350 0.350 0.350 +0.030
KWG o 1500 3.800 3.700 3.800 0.000
Kaufel GB f 4600 4.600 4.600 4.600 0.000
Kerr Add 10 26.000 26.000 26.000 -0.500
Kettle R o 1500 1.130 1.130 1.130 -0.020
K Amazon o 31000 0.850 0.750 0.800 +0.050
Kinross gld 185544 11.125 10.750 11.125 +0.250
Kinross i 11717 7.750 7.500 7.750 0.000
Kiwi Int 450 4.050 4.050 4.050 0.000
Kodiak Exp 528 27.375 27.375 27.375 -0.375
Kodiak A 500 12.875 12.875 12.875 +0.125
Kodiak B f 179200 12.875 12.625 12.750 -0.125
Kominos a 108000 1.650 1.590 1.650 +0.080
Kondmk o 23344 0.115 0.110 0.110 0.000
Koramid o 108833 0.750 0.700 0.730 +0.030
Lateral o 73100 1.520 1.450 1.500 +0.050
Lateri w o 301500 0.350 0.300 0.320 +0.030
Laurasia o 221726 0.300 0.290 0.300 0.000
Laur Blk 300 15.625 15.625 15.625 0.000
Laur Blk A 1000 26.500 26.500 26.500 0.000
Laur Blk 2 800 25.750 25.750 25.750 +0.250
Leitch tech 8300 21.000 20.750 20.750 -0.125
Leona Fin 600 12.625 12.625 12.625 -0.125
Linamar 700 20.500 20.500 20.500 -0.375
Lincoln C 8000 0.290 0.250 0.250 -0.030
Liquidata 8600 5.500 5.000 5.000 -0.250
Livent 18400 15.750 15.250 15.750 +0.125
Loblaw Co 1690 27.625 27.250 27.250 -0.250
Loewn Gr 74115 46.750 46.125 46.375 -0.250
Loki o 133300 2.360 2.200 2.200 -0.160
London Ins 1125 26.375 26.250 26.375 -0.125
London A p 1100 21.250 21.250 21.250 -0.250
London D p 2200 26.000 26.000 26.000 -0.250
London E 4050 25.875 25.625 25.875 0.000
Lynx Bf 7000 7.875 7.875 7.875 0.000
Lynx M o 22550 2.400 2.300 2.350 0.000
ML Cass o 10000 0.990 0.950 0.990 +0.090
MDC A f 52450 2.200 2.100 2.150 +0.120
MDS H A 1478 19.000 18.875 19.000 +0.250
MDS B f 104682 19.000 18.625 19.000 +0.250
MFP Tech 7800 11.000 10.625 11.000 +0.500
MNT Ltd 762380 15.500 15.500 15.500 0.000
MSV res o 1100 2.150 2.000 2.000 -0.150
MVP Cap o f 1120 0.030 0.030 0.030 -0.000
Mard Dett 26682 6.250 6.125 6.250 +0.125
Mackenzie 24885 10.875 10.375 10.625 -0.125
Macmillan 61112 19.000 18.500 18.750 -0.250
Mcmlln B 10 2200 25.000 25.000 25.000 0.000
Medsen o 1000 1.800 1.800 1.800 +0.100
Magna A f 85145 64.500 64.000 64.125 -0.375
M Drilling 1100 7.500 7.500 7.500 +0.375
Mal quebec 4000 4.250 4.250 4.250 -0.050
Malehlm A 100 5.000 5.000 5.000 +0.050
Manhattan 31335 1.730 1.650 1.700 -0.050
Manson C o 5000 0.350 0.350 0.350 -0.030
M L Food 7100 8.000 8.000 8.000 +0.125
M Lf Gord 100 39.000 39.000 39.000 0.000
Maritime f 9753 18.875 18.750 18.875 0.000
Mark Res 67051 7.375 7.000 7.375 +0.375
Mrkbor Pro 7000 1.870 1.870 1.870 0.000
Marleau 666 5.375 5.375 5.375 0.000
Max Pete 22481 1.900 1.900 1.900 +0.000
Memotec 185250 13.750 11.625 13.000 +1.250
Merlin H 20100 6.750 6.625 6.625 0.000
Meridien 20100 7.625 7.500 7.500 -0.125
Metel Res o 9700 2.250 2.100 2.200 -0.150
Methanex 1421325 11.250 11.125 11.250 +0.125
Metro A f 100 18.000 18.000 18.000 -0.250
Micrastar o 4200 4.600 4.300 4.500 +0.150
Midas Cap o 37000 0.530 0.520 0.520 0.000
Midas Res o 6000 0.430 0.400 0.400 0.000
Mind Whyn 5310 9.875 9.875 9.875 0.000
Millfronics 1355 20.750 20.250 20.250 -0.500
Miner w of 1942 1.700 1.700 1.700 0.000
Miner mv o 2475 1.660 1.650 1.650 -0.010
Mintec Inc 110 37.625 37.625 37.625 -0.125
Mirage res o 1000 0.090 0.080 0.080 -0.010
Miramar 59413 8.000 7.750 8.000 +0.125
Misty o 77000 0.360 0.350 0.350 -0.030
Mitel Corp 57000 7.425 7.375 7.500 0.000
Mitel 200 p 2000 24.750 24.750 24.750 -0.250
Modatech 1250000 0.850 0.730 0.800 +0.040
Modatech sub 200 3.600 3.600 3.600 +0.200
Mohawk Ind 20293 24.125 24.000 24.000 -0.250
Molson A f 500 23.875 23.875 23.875 -0.125
Molson B 500 23.875 23.875 23.875 -0.125
Moneta o 5307 0.390 0.390 0.390 -0.010
M Trsco B 500 22.000 21.875 21.875 -0.125
Moore 42821 28.875 28.500 28.750 -0.250
Morgan F 278100 0.070 0.070 0.070 +0.005
Morgan 4625 4.200 4.200 4.200 0.000
Mors Mid 9400 9.500 9.500 9.500 +0.250
Mors Mid w 3000 0.700 0.700 0.700 +0.050
Morrish P 136970 9.000 8.500 9.000 -0.250
Mosaid tec 3020 16.375 16.000 16.375 +0.125
Moss o 26500 0.200 0.195 0.200 +0.020
Mullen tru 1840 8.500 8.375 8.500 +0.250
Multi Cor o 20200 3.800 3.400 3.700 +0.300
Muscocho 62668 0.320 0.300 0.310 -0.010
Mytec o 167979 4.150 3.800 3.900 -0.100
— N à Q —
NBS tech 2900 5.875 5.500 5.875 -0.125
NDU Res o 200 0.500 0.500 0.500 0.000
NHC comm 7780 1.530 1.500 1.500 -0.030
Ni Norsat o 14700 5.000 4.850 4.850 0.000
NQL drill o 15900 2.700 2.640 2.700 +0.100
NSR Res o 4000 0.850 0.850 0.850 +0.020
Napier o 40500 0.110 0.110 0.110 +0.010
Nat Bk Can 89192 11.250 11.000 11.000 -0.000
Nat Bk 7 200 21.500 21.500 21.500 0.000
Nat Bk 8 100 20.000 20.000 20.000 -1.000
Nat Bk 9 3530 26.875 26.500 26.500 -0.500
Nat Bk 10 100 26.000 26.000 26.000 -0.250
Nat Bk 11 900 25.500 25.375 25.500 +0.250
Nat Bk 12 2100 22.875 22.500 22.875 +0.750
Nat Bk 13 600 6.500 6.500 6.500 -0.125
Nat Bk 14 1400 20.375 20.250 20.375 0.000
Nat Trstco 1000 5.900 5.900 5.900 0.000
Needler Gr 500 0.900 0.900 0.900 0.000
Nelvana f 5250 20.500 19.500 20.500 +0.500
Network o 2700 0.600 0.600 0.600 0.000
Newport 35485 2.800 2.700 2.700 -0.090
Newtel Ent 5261 20.625 20.500 20.500 -0.125
Nbl chino 110700 4.850 4.800 4.850 -0.050
Noma A f 1000 5.375 5.250 5.375 +0.125
Norandaa F 18260 11.625 11.375 11.500 -0.125
Norands I 61671 29.000 28.625 28.875 0.000
Norcen 18452 19.625 19.125 19.625 -0.125
NA Palldm 25000 7.125 6.500 6.500 -0.750
North West 2900 9.625 9.500 9.500 -0.125
Nth reel o 26125 1.700 1.700 1.700 -0.010
Nor Tel 192524 50.125 49.625 50.125 +0.250
NorthEld o 23000 0.800 0.760 0.800 +0.020
Northgat 3000 1.200 1.120 1.120 -0.080
Northrk 43535 8.625 8.500 8.500 0.000
Northstr E 27100 10.625 10.500 10.500 0.000
Northway o 27200 1.700 1.550 1.700 +0.070
Norwell gr 1600 5.750 5.750 5.750 -0.375
Nova Corp 1152877 11.625 11.375 11.625 0.000
NS Power 91747 11.875 11.625 11.750 0.000
NS pwr c p 800 24.500 24.500 24.500 0.000
Novagld o 23000 0.230 0.220 0.230 +0.020
Novicourt o 25400 5.000 4.950 4.950 -0.050
Nowsco W 221250 14.875 14.500 14.500 -0.375
Nufort R o 5000 0.610 0.610 0.610 +0.060
Nugus 17100 2.250 2.010 2.250 0.000
Nuinsco a 43500 0.650 0.600 0.640 -0.020
Numac Eng 34060 6.250 6.125 6.250 -0.125
OCS Tech 55000 0.380 0.330 0.360 +0.020
OGY Petro o 12500 0.580 0.530 0.580 +0.030
Ocelt en B f 100 5.000 5.000 5.000 -0.250
Offshore o 2700 1.400 1.350 1.350 0.000
Oilsr res o 4000 1.000 1.000 1.000 +0.030
Okanagn A p 400 4.800 4.800 4.800 0.000
Olympia o p 25500 0.750 0.700 0.700 -0.050
Omega Hyd 6000 1.910 1.910 1.910 0.000
Ondostar 7000 1.980 1.950 1.950 -0.030
Onex CT 8135 15.875 15.250 15.375 -0.500
Opawica 5000 1.120 1.000 1.000 -0.160
Optima o 5700 4.000 3.250 3.950 -0.300
Orbit 33450 0.930 0.900 0.910 -0.010
Orbit 2 p 1500 9.125 9.125 9.125 0.000

Voyages

La magie de Noël, même en été

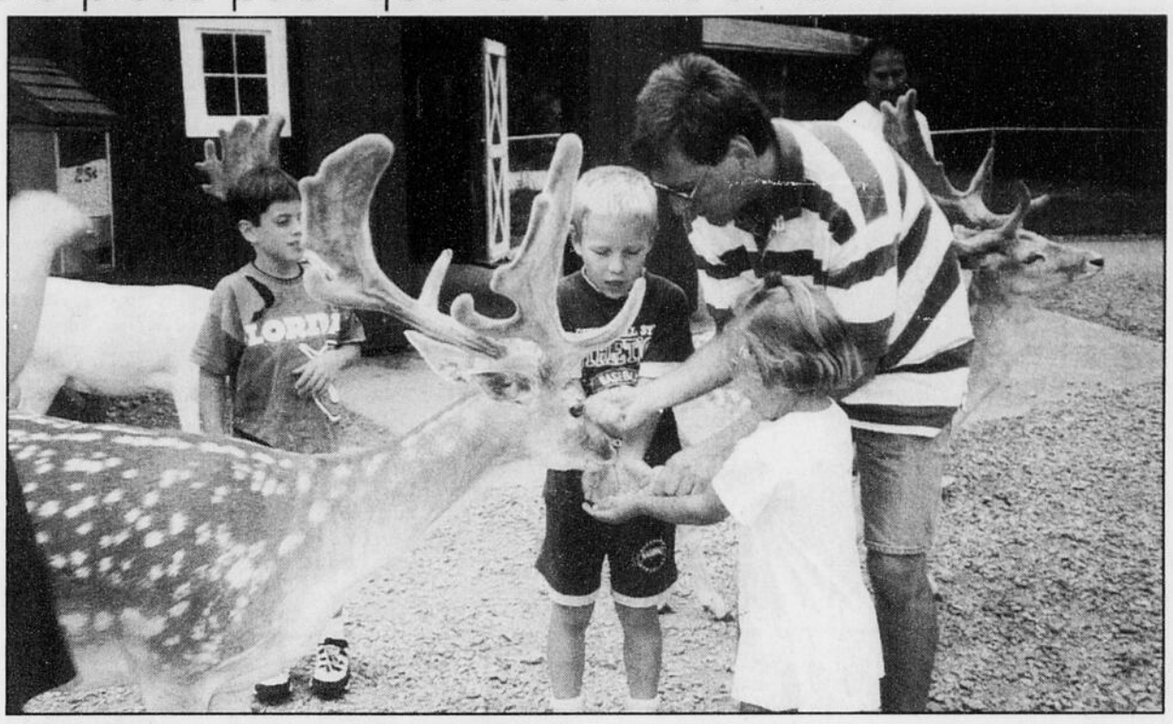
Le camp d'été du Père Noël, Santa's Village, à Jefferson dans le New Hampshire, est bâti de toute pièce pour que rêvent les enfants

Maurice CLOUTIER — **New Hampshire**

Le Père Noël passe ses longs hivers au Pôle Nord à préparer la fête magique de Noël, mais il a aussi droit à des vacances estivales qu'il passe parmi ses amis... les enfants.

Logique, non? Du moins suffisamment logique et clair pour que les enfants, les miens du moins, se mettent à rêver et savourent pleinement chaque instant de leur visite dans les montagnes blanches (logique, non?) du New Hampshire au camp d'été du légendaire personnage.

Sans rien enlever aux autres parcs thématiques, tant américain que québécois, je dois reconnaître que Santa's Village est un endroit bâti de toute pièce pour les enfants et ceux qui veulent le demeurer. Et les enfants le sentent lorsqu'on leur propose des choses conçues pour eux.



Pierre-Luc et Stéphanie nourrissent un des rennes du Père Noël.

Les yeux ronds

Sitôt les pieds sur le site, l'émerveillement est total. Pierre-Luc, âgé de 7 ans, et sa petite soeur, Stéphanie, âgée de 4 ans, flottent littéralement sur un nuage. Les yeux ronds, la tête tournant dans toutes les directions, ils vont de découvertes en découvertes. Papa, regardes! Maman, as-tu vu ça comme c'est beau?

Mon plus grand, qui commence à trouver un peu désagréable la barrière de la langue, a souri lorsque le grand-père qui avait charge du carrousel à l'entrée nous a adressé quelques mots en français pour nous saluer et me dire de monter avec la plus petite. La glace était brisée.

Aussitôt redescendus, il nous fallait tout voir, tout essayer. Si les montagnes russes ont ralenti un peu leur ardeur et permis aux parents (Ouf!) d'éviter la grande roue, les enfants ont adoré, comme bien d'autres sur le site, conduire une auto antique propulsée à l'essence sur un mini-circuit et les fameuses autos tamponneuses.

À l'image de son père, Pierre-Luc déteste les longues files d'attente où on fait le poteau pendant 30 ou 40 minutes pour une petite minute de divertissement. Or, en pleine saison touristique, l'attente n'était que de quelques minutes, au pire, sur le site. Les tours du site en petit train ou en carrioles sur un rail aérien ont aussi été prisés.

En nourrissant les rennes du Père Noël, dans un enclos dont la propreté mérite d'être soulignée, Pierre-Luc m'a glissé à l'oreille, dans un éclat de rire, que «le Père Noël sera sûrement très fier de moi et j'aurai peut-être un cadeau de plus sous le sapin».

Quelques boutiques et manèges plus tard, la petite famille récupère un peu en assistant au spectacle des marionnettes animées dans une salle climatisée. Le jeu et les chansons ont suffi pour que les enfants apprécient.

Père Noël tiendra-t-il promesse?

Bien sûr, les enfants ont pris place quelques instants sur les genoux du vrai Père Noël. Bilingue, l'homme à la longue barbe blanche réussit à soutirer aux enfants leurs rêves pour le prochain Noël et fixe du regard les parents afin qu'ils n'oublient pas qu'il tient ses promesses. Pour ceux qui aiment apporter leur lunch, il faudra cependant jouer d'astuce pour obtenir une des rares tables à pique-nique.

Si votre visite sur le site se prolonge le moindrement, prenez tout de même tout votre temps pour le retour à la maison, car le «bon» shérif du Vermont risque de vous faire dépenser bien plus que les 52 $ US que coûte l'admission pour deux adultes et deux enfants, soit 13 $. Il est facile de circuler au-dessus de la limite permise de 35 ou 40 milles à l'heure. Je vous aurai averti!

Cette journée familiale restera longtemps gravée dans la mémoire de vos petits. «Ça valait la peine de venir ici», m'a d'ailleurs lancé mon fils. «C'est vrai Pierre-Luc», enchaîne la petite soeur. Papa et maman n'en espéraient pas tant.

Après le jazz et l'humour, les Fêtes gourmandes envahissent Montréal

Sherbrooke

Après le jazz, l'humour et le cinéma, c'est au tour des plaisirs de la table de prendre la vedette à Montréal, avec la 4e édition des Fêtes gourmandes internationales, qui se tiennent à l'Île Notre-Dame depuis jeudi, et jusqu'au 20 août.

Les Fêtes gourmandes, c'est l'occasion rêvée de vivre des expériences culinaires inoubliables: de la cuisine régionale du Québec à celle plus exotique de l'Afrique en passant par les saveurs mystérieuses de l'Asie, la chaleur de l'Amérique du Sud et les grands classiques européens.

Des surprises gustatives de tous les coins du monde attendent les visiteurs: thiou du Sénégal, chimichanga du Mexique, sushi maki du Japon, chèvre au cari de la Jamaïque, paella de l'Espagne, alligator de la Louisiane...

Cette année, un volet d'information sur l'industrie agricole et bioalimentaire a été ajouté aux Fêtes. Le tout entouré d'animation musicale, de concours, de danses, de jeux, d'ateliers et de démonstrations culinaires, conférant une atmosphère de grande fête à l'événement.

Rougemont à l'heure des pommes

Sherbrooke

Avec le mois d'août, c'est le temps des pommes qui revient à Rougemont. Et qui dit «temps des pommes» dit retour du Festival de la pomme de Rougemont, lequel se tiendra les 18, 19 et 20 août.

De très nombreuses activités gratuites, à la fois récréatives et éducatices, se tiendront à l'intention des visiteurs: balades dans les vergers, auto-cueillette des pommes d'été, visite d'entrepôts, de salles d'emballage et de caves à cidre, expositions, excursions, spectacles de musique populaire, et bien sûr, force dégustations.

Grâce à l'été exceptionnel et au fort taux d'ensoleillement, les pommiers sont pleins à craquer de pommes au goût insurpassable, selon les organisateurs. Déjà, la pomme Melba est à maturité. Les variétés plus hâtives comme la Vista Bella, la Blanche et la Quinte arrivent à leur fin, tandis la Polared, la Lobo et la McIntosh suivront bientôt.

Petits et grands sont donc invités à venir découvrir, à l'aide de tous leurs sens, les côtés connus et moins connus de la pomme.



GROUPES DEMANDEZ NOS DÉPLIANTS 1995
ANGLETERRE - ÉCOSSE - IRLANDE
Départ: 10 septembre - Circuit 15 jours
Accompagné par Blanche-Marie Gosselin
ESPAGNE — Départ: 30 septembre, 3 semaines au Bajondillo, Accompagné par Marjolaine Loubier
TURQUIE — Grand Tour 17 jours, Départ: 6 octobre
GRÈCE — 29 octobre (2 ou 3 semaines), Circuit et séjour avec Robert Guimond
TUNISIE — 3 au 19 novembre, Circuit et séjour avec Aldéo et Léonne Desjardins
Voyages Orford PLUS inc. Permis du Québec
756, 12e Ave N. Sherbrooke 564-4433
303, rue King O. Sherbrooke 565-0015
295, 2e Ave, Weedon 877-2771
Galeries Orford Magog 843-4747
09278

CLUB VOYAGES escapade 2000

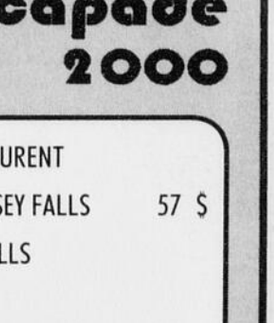
19-21 AOÛT	CROISIÈRE SUR LE ST-LAURENT	
24 AOÛT	SOUPER-THÉÂTRE KINGSEY FALLS	57 $
28-30 AOÛT	TORONTO - NIAGARA FALLS	
2-3 SEPTEMBRE	JOS MAQUILLON	
9-20 SEPTEMBRE	LOUISIANE ET LE TEXAS	
14-29 NOVEMBRE	COSTA DEL SOL 16 jours- 28 repas, guide et activités francophones, départ de Sherbrooke et de Coaticook,	1 499 $ /pers, occ. double
21 JANVIER	CROISIÈRE AVEC ROYAL CARIBBEAN, accompagnateur francophone 7 jours	1 899 $
5 AU 26 AOÛT	FORT LAUDERDALE 1 semaine Howard Johnson Hollywood (avion, hôtel)	488 $ /pers, occ. double
5 AU 26 AOÛT	FORT LAUDERDALE 1 semaine, vol seulement,	298 $
5 AU 27 AOÛT	ORLANDO 1 semaine Ramada Ltd, avion, hôtel, auto,	548 $ /pers, occ. double

19, Rue King Est Sherbrooke 563-5344 — 90, rue Child Coaticook 849-2715 — Centre commercial Asbestos 879-5463 1 800 584-5463
07907

Un jardin d'Eden!
Cayo Largo (Cuba) - J'en arrive! Un sable blanc et des eaux cristallines! Une île de rêve tel un jardin d'Eden! Une plage favorable à la baignade, la marche, l'équitation et ses fonds de mer, exceptionnels pour la plongée sous-marine. Je souhaite y retourner. Venez me rencontrer, je vous en parlerai.
Vous désirez une autre destination? Je la connais sûrement! Votre conseillère Marthe Lecours et Catherine.

circuit TURQUIE 22 septembre
Rabais si réservé tôt
Accompagné de Louise Goulet Lecours
BOUTIQUE DU VOYAGE
2339, Les Promenades King, Sherbrooke, (819) 563-7343
525, 1ère avenue, Asbestos, (819) 879-7188
Détenteur d'un permis du Québec
07592

• LIGNE DE CROISIÈRES ROYAL CARIBBEAN • LIGNE DE CROISIÈRES ENCORE • LIGNE DE CROISIÈRES CARNIVAL •
Que donneriez-vous pour jeter l'ancre sur une île différente tous les jours?
Que diriez-vous de... rien du tout?
Réservez aujourd'hui. NAVIGUEZ Payez plus tard.
OBTENEZ DES POINTS DU CLUB SEARS EN PRIME!
Réservez vos vacances d'hiver dès maintenant! Vous n'avez aucun dépôt à verser, aucuns frais de crédit à payer et aucun paiement à faire avant votre retour!*
Profitez également de la garantie «Tout Repos», une exclusivité de Sears!
• Réservez en toute sécurité grâce à notre garantie du plus bas prix*.
• Grâce à nous, vous n'aurez plus d'incertitudes quant à vos vacances.
• Aucuns frais pour les chèques de voyage American Express.
LA GARANTIE Tout Repos Sears
• Avec l'Engagement de voyages Sears*, vous ne serez jamais pris au dépourvu pendant vos vacances.
• Réservez avec votre carte Sears et obtenez des points du Club Sears.
• Nous vous offrons même des photos-passeport gratuites!
CARAÏBES DE L'EST — 7 nuits — Sovereign of the Seas — 25 nov., 9 déc. 1995 — Incluant le vol de Montréal (Prix basé pour une catégorie L et inclus un surclassement de 2 catégories) — À partir de 1498$
CÉLÉBRATION VAGUES AU SOLEIL — 7 nuits — Célébration — Du 4 nov. 95 au 20 avril 96 — Incluant le vol de Montréal (Les pourboires prépayés de 77$ sont additionnels) — À partir de 1343$ Carnival. A chacun son plaisir
NOUVELLE-ORLÉANS/CARAÏBES — 7 nuits — Nieuw Amsterdam — 26 nov., 3 déc. 95 — Incluant le vol de Montréal (Prix basé pour une catégorie M) — À partir de 1597$ Holland America Line UNE TRADITION D'EXCELLENCE
NOUS VOUS RECOMMANDONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGEUR.
Tous les prix sont en dollars canadiens et peuvent varier selon le navire, la date de départ, la durée de la croisière et la catégorie de cabine. Prix par personne, en occupation double. Taxes portuaires et taxes de départ incluses. Ne peut être combiné à aucune autre offre. Sujet à disponibilité au moment de la réservation. Valide pour les nouvelles réservations seulement. Ceci est un programme sous contrôle de la capacité. Certaines restrictions s'appliquent à la catégorie. Cette offre prend fin le 4 novembre 1995 (ou le 5 novembre 1995 si l'agence est ouverte les dimanches). Copyright 1995 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Sears Canada Inc. f.a.s. agence de voyages Sears.
Carrefour de l'Estrie
821-4204
*Appelez votre Agence de voyages Sears pour plus d'information.
Agence de voyages SEARS
Attendez-vous à plus
Détenteur d'un permis du Québec.
08745
• LIGNE DE CROISIÈRES HOLLAND AMERICA • LIGNE DE CROISIÈRES CARNIVAL • LIGNE DE CROISIÈRES ENCORE •


JEUDI 31 AOÛT 1995
LaTribune
PUBLIERA SON CAHIER SPÉCIAL
LA CHASSE
FAITES CONNAÎTRE VOS PRODUITS ET SERVICES À UNE CLIENTÈLE BIEN CIBLÉE.
RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE
AVANT LE 21 AOÛT 1995
POUR PLUS D'INFORMATION :
564-5450
EXTÉRIEUR : 1 800 567-6955
07270

Old Orchard Beach sur le bord de la mer
Ocean House
HÔTEL ET MOTEL
Un des centres d'hébergement familial les plus raffinés d'Old Orchard. Chaque unité de motel est doté de studios, de suites d'une ou deux chambres avec cuisinettes entièrements équipées, service quotidien, téléphone, tv par câble, piscine d'eau douce.
Spécial d'août rue West Grand 50$ U.S. par nuit 2 nuits minimum
Après le 3 septembre, au bord de la mer 50$ U.S.
Votre hôtesse, Mme Alfred J. Paul, parle français
70, West Surf St, P.O. Box 249, OOB, ME 04064
(207) 934-2847 • VISA, MASTER CARD, AMEX

Éditorial

La Tribune
Raymond Tardif, Président et Éditeur
Jacques Pronovost, Rédacteur en chef
Roch Bilodeau, Editorialiste en chef adjoint

Du pain et des Jeux

Les Jeux du Québec se reconnaissent aux athlètes d'abord et aux bénévoles. Ils en sont l'image et l'essence. C'est avec raison qu'on leur rend justice. Mais derrière ces milliers de bénévoles méritants se cache l'autre facette des Jeux, l'envers d'une médaille flamboyante: un gagne-pain pour des centaines d'autres.


Jacques PRONOVOST

Deux réalités mènent le monde: du pain et des jeux. Ceux de Sherbrooke ne font pas exception. Si seulement deux employés sont directement rémunérés par l'organisation sherbrookoise des Jeux du Québec, ils sont nombreux ceux qui en retirent aussi un complément salarial à leur revenus habituels.. et souvent habituellement très faibles. En fait, l'organisation des Jeux procure un emploi à 70 personnes d'une durée moyenne de sept mois depuis un an et demi.

Elles sont pour la plupart chômeurs, bénéficiaires de l'aide sociale, étudiants sans emploi. Grâce à de nombreux programmes d'aide à l'emploi des gouvernements provincial et fédéral, les Jeux obtiennent une main-d'oeuvre qui ne leur coûte rien. Mais les centaines de dollars supplémentaires qu'obtiennent ainsi ces Sherbrookois leur permettent de mieux boucler leur budget, par ailleurs réinvestis dans l'économie régionale.

Cela c'est la réalité des Jeux telle que connue par son comité organisateur. La facette inconnue, c'est encore une fois le nombre d'heures travaillées dans les commerces de la région sherbrooise due à la présence de ces 4000 athlètes, autant de visiteurs, et à l'activité intense générée par la tenue de cette manifestation sportive, sociale et culturelle.

La Commission métropolitaine de transport de la région sherbrookoise engage 40 chauffeurs d'autobus scolaires qui autrement seraient en congé forcé, vacances scolaires obligent. Ils guident les athlètes vers les sites de compétitions ou d'activités récréatives qui leur sont réservées.

Certains petits entrepreneurs engagent des gens pour remplir des contrats d'animation musicale ou de vente d'objets promotionnels, d'autres ont bénéficié de contrats de création graphique ou d'impression, les services de cafétéria de l'université et principalement celui du CÉGEP ont été occupés comme ils ne l'auraient pas été sans les Jeux.

Voilà des retombées positives directes et connues. Le sont moins celles qui auraient pu obliger hôteliers et restaurateurs à faire appel à du personnel supplémentaire pour répondre à la demande.

Les Jeux du Québec, c'est aussi beaucoup de location d'équipement, des chapiteaux, des tentes, des chaises, des disco-mobile qui génèrent aussi des retombées économiques en région.

Derrière la glorifiante image du sport et du bénévolat il faut voir aussi une finale provinciale des Jeux du Québec comme une business sociale, celle qui apporte de l'eau au moulin d'une région. Encore une fois, une armée de bénévole bien intentionnés devient aussi une armée de créateurs d'emplois pour ses concitoyens.

N'a manqué à cette finale qu'une visibilité plus grande dans les médias, notamment écrits de la métropole, pour compléter un tableau magnifique d'une région dynamique. Malgré cet anonymat relatif, comblé en partie par les puissantes stations de télévision, les Jeux sont déjà une grande et belle réussite dont on souhaite que les deux dernières journées en soient le couronnement tant mérité.

Nagasaki et les autres

Cette semaine, on se rappelait Nagasaki: 74 000 morts dans une ville de 240 000 habitants. Affreux; comme Hiroshima. Partout dans le monde, on se rappelle. On dénonce. Et on dit: plus jamais. Pourtant... La folie meurtrière, elle, n'est pas morte, Elle survit, en multiples copies.


J.-G. DUBUC collaboration spéciale

La semaine dernière, le maire de Hiroshima reconnaissait l'agression cruelle des Japonais qui avait précédé et provoqué la bombe infernale. La bombe, c'était la réplique. Excessive, inhumaine, épouvantable. Très souvent, les guerres ont culminé quand l'opprimé a répliqué. Comme encore en Croatie.

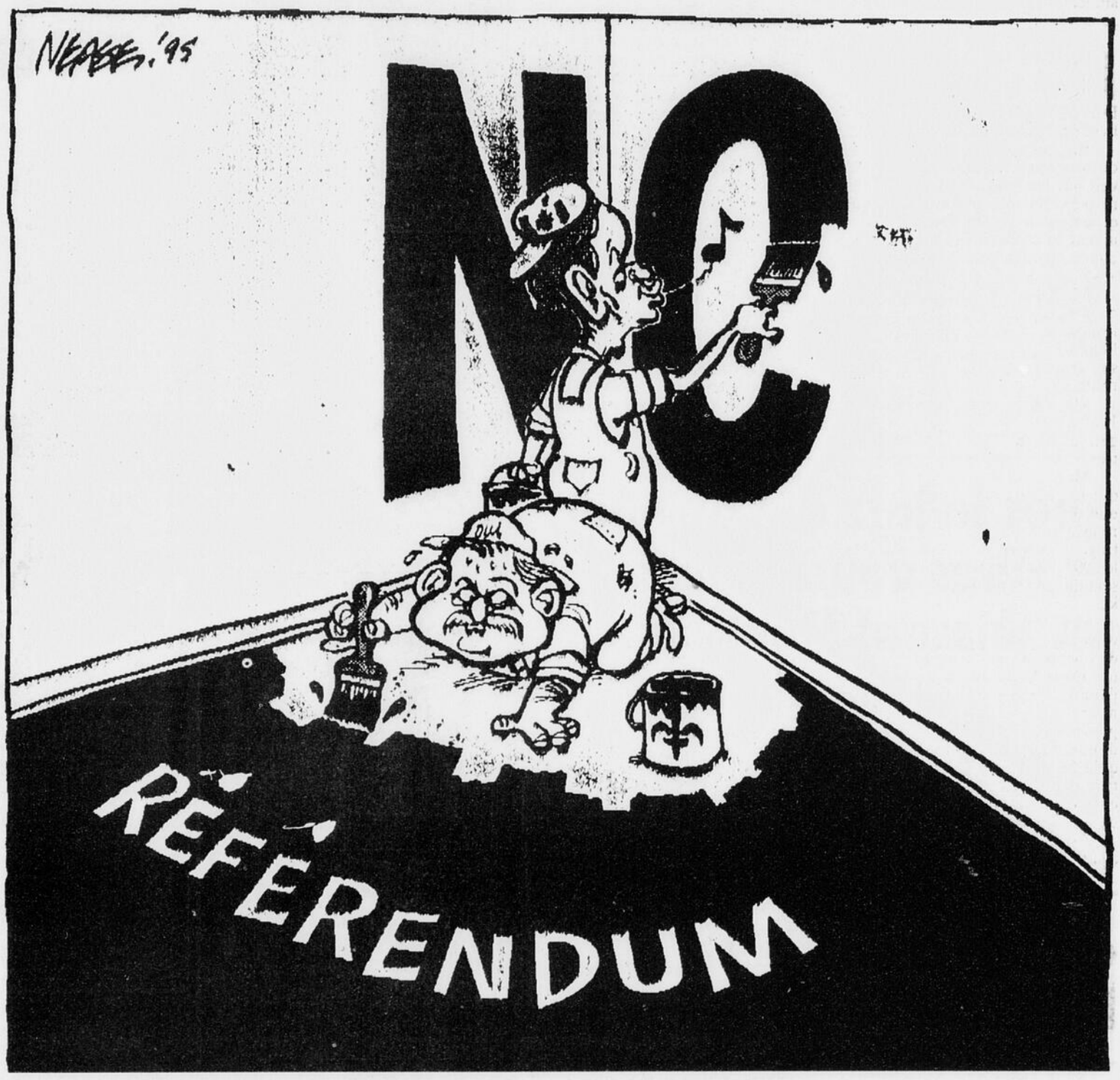
Presque en même temps, le président Jacques Chirac s'excuse pour la part que la France a eue dans les stratégies d'extermination des Juifs sous le régime nazi. Prise de conscience surprise: les Français savent qu'ils ont eu, dans leurs rangs, bien des collaborateurs et des profiteurs de la guerre. Mais là-dessus, ils sont volontairement très discrets. Quand subitement, Chirac, en bon gaulliste reconnait et s'excuse. Pourquoi?

D'autant plus que, quelques semaines auparavant, la France a annoncé qu'elle reprenait les essais nucléaires dans le Pacifique. Tollé dans le monde: des pays boycottent même le vin français, au point de faire peur aux grands vignobles. D'une part, on dénonce la bombe; d'autre part, on s'en prépare une. Allez donc comprendre.

C'est peut-être que "l'extermination ethnique", celle des Juifs, des Tutsis, des Algériens, des Croates ou des autres, a finalement fait pas mal plus de morts, depuis 50 ans, que Nagasaki et Hiroshima mis ensemble. Et qu'il est un peu ridicule de dénoncer le nucléaire quand on accepte sans réagir les tueries enragées des ethnies de bien des pays.

Ce qui inquiète les Canadiens, en ancienne Yougoslavie, c'est le sort des quelques Casques bleus qu'ils connaissent. La mort d'un enfant tué par erreur à cause des guerres de gangs, chez nous, prend beaucoup de place dans nos médias; et c'est normal, à cause de l'injustice. Mais le sort des milliers d'enfants tués et déportés, des milliers de femmes violées et violentées, des milliers de foyers séparés et d'hommes exterminés ne nous émeut plus. Nous nous sommes habitués aux histoires de ceux qui éliminent les coupables de l'ethnie. Les haines ancestrales sont devenues monnaie courante: il est aujourd'hui normal de haïr et de tuer le porteur d'un autre sang.

D'accord, le nucléaire est inhumain. Mais la haine ethnique l'est bien davantage, tout simplement parce qu'elle couve au fond des coeurs. Tous les fanatiques de la pureté ethnique, ceux qui veulent se débarrasser de quiconque est souillé d'une autre origine que la leur, sont coupables; qu'ils soient soldats, généraux, présidents ou téléspectateurs voyeurs. Ils existent partout et sont bien plus nombreux que les pilotes qui font tomber des bombes.



DOCUMENT

Hommage à monsieur Édouard-Jean Desruisseaux

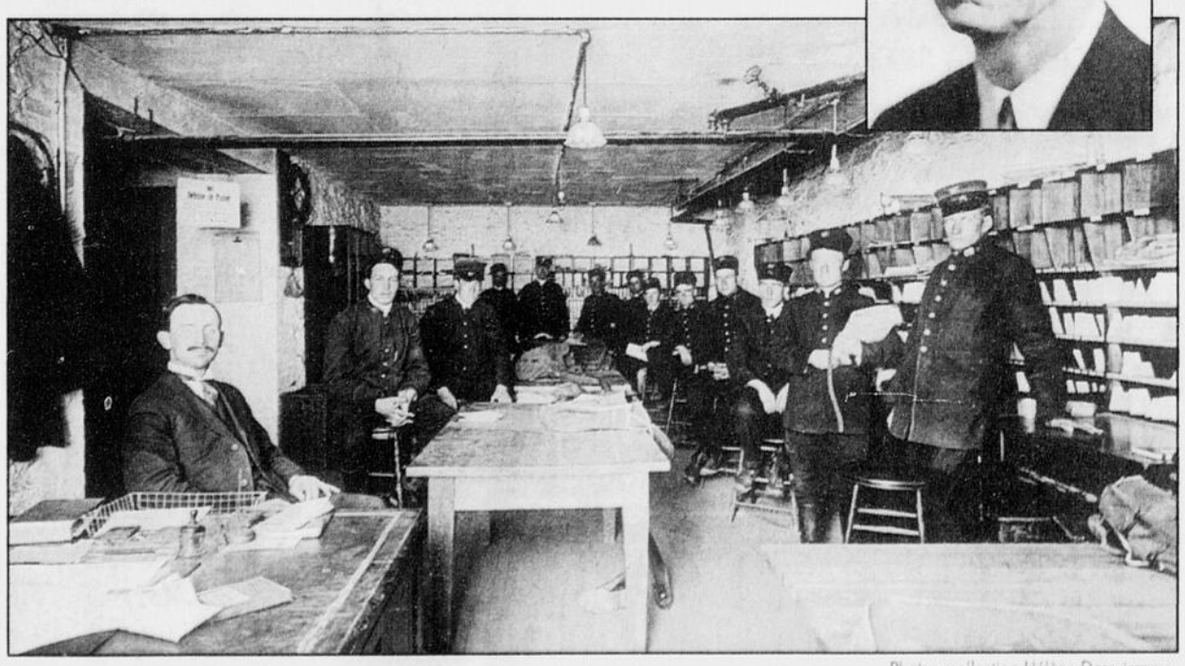
Il y a eu cinquante ans cette semaine, Édouard-Jean Desruisseaux devenait le maître de poste de la ville de Sherbrooke.

Formé en administration à Belleville, en Ontario, Desruisseaux était au service des Postes depuis 1908. Il a occupé différentes fonctions avant de devenir, en 1926, l'adjoint du maître de poste de Sherbrooke, C.E. Soles. En 1945, Desruisseaux était aussi juge de paix du district de Saint-François.

En 1945, Sherbrooke était de majorité francophone depuis plus de 60 ans. Mais la ville demeurait identifiée à la région anglophone des Cantons de l'Est, dont elle était la capitale.

Dans ce contexte, la nomination d'un francophone à un service fédéral important signifiait un réel changement politique. On comprend donc, comme le rapporte *La Tribune* d'alors, que le premier souci de Desruisseaux ait été d'assurer la minorité anglaise des employés des postes à Sherbrooke «qu'elle sera toujours bien traitée» et de déclarer que la minorité anglaise de la ville «recevra toujours un excellent service de la part de son personnel, qu'il n'y aura aucune différence de traitement avec l'ancien régime».





Photos: collection Hélène Desruisseaux

Sous-sol du bureau de poste situé au coin des rues Bank et Dufferin en 1918. Nous apercevons, à gauche et en mortaise, Édouard-Jean Desruisseaux qui était commis postal. Il est devenu le premier maître de poste francophone de Sherbrooke.

Édouard-Jean Desruisseaux a pris sa retraite le 26 juin 1952 et il est décédé à Sherbrooke le 30 mars 1971. Son mérite est d'avoir été le premier francophone jugé apte à remplir la fonction et d'avoir réussi à préserver, dans un changement de régime, la bonne entente traditionnelle aux Cantons de l'Est.

Andrée Désilets
pour la Société d'histoire de Sherbrooke

BILLET

Par ordre d'importance

«Qu'est-ce qu'il y a de plus important dans la vie? Tous les humains ont évidemment besoin de nourriture, et aussi de compréhension, d'amour et de tendresse. Mais il y a autre chose dont nous avons tous besoin, c'est de savoir qui nous sommes et pourquoi nous vivons.»

J'avais reproduit, sur un bout de papier, ce texte d'une simplicité et d'une clarté désarmantes, question de ne pas oublier les évidences premières. Je l'ai classifié dans mon fichier l'autre jour plutôt que de le mettre à la poubelle. Je me demandais si ce texte était aussi banal qu'il en avait l'air? Après tout, combien de personnes vivent au jour le jour sans se poser de questions, portées par les événements et les routines. Pourquoi se creuser es méninges pour essayer de comprendre ce qui nous échappe?

Être le plus conscient possible du fait d'exister, de vivre; du monde dans lequel on est immergé; des événements qui donnent une physionomie particulière à ce monde au moment où nous vivons. N'est-ce pas là le propre de la personne humaine? N'est-ce pas là ce qui fait sa grandeur? Les plaisirs de la pensée, de la raison qui cherche à se situer et à comprendre, ont toujours été perçus, depuis la plus haute antiquité, comme des plaisirs supérieurs. À certaines époques plus matérialistes et plus sceptiques (comme la nôtre sans doute), la primauté de l'intelligence et de la connaissance philosophique a connu une éclipse, mais pour une période de temps seulement. Les grandes questions ont toujours fini par ressurgir dans l'esprit de quelques penseurs, qui ont réussi à empêcher la masse de leurs contemporains de couler corps et âme dans les marécages de l'immédiat, du matériel, de l'utile et du vérifiable.

C'est un bien de sentir un nouvel attrait pour les grandes questions sur le sens de la vie humaine. la réponse ne s'impose pas d'emblée. Il faut tâtonner parfois pour sortir du tunnel mal éclairé du doute, de la perplexité, de l'indifférence. Tous n'ont pas connu cette pacification de l'esprit et du coeur, que donne la confiance en Dieu notre Père. Mais, me semble-t-il, mieux vaut chercher douloureusement que de s'installer dans le désarroi... ou l'insouciance, en se disant que le carpe diem (profite de la vie présente) du vieil Horace suffit.

Fernand LABERGE
prêtre

ADMINISTRATION
Raymond Tardif, Président et éditeur
Jean-Guy Farah, Vice-président Finances et administration

RÉDACTION
Jacques Pronovost, Rédacteur en chef
Stéphane Lavallée, Directeur de l'information

PUBLICITÉ
François Fouquet, Directeur
Alain LeClerc, Jocelyn Godbout, Adjoints au directeur

PRODUCTION
Daniel Gauthier, Directeur

PRÉ-IMPRESSION ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
René Béliveau, Directeur
André Roberge, Contremaître et adjoint au directeur

COMPTABILITÉ
André Corriveau, Contrôleur
Julienne Poulin, Gérante du crédit

TIRAGE
Pierre Dubois, Directeur
André Custeau, Adjoint au directeur

Vivre

Bientôt 1 million de kilomètres avec la même auto

☐ Louis-V. Salvail compte faire inscrire comme record Guinness son exploit réalisé en l'espace de dix ans

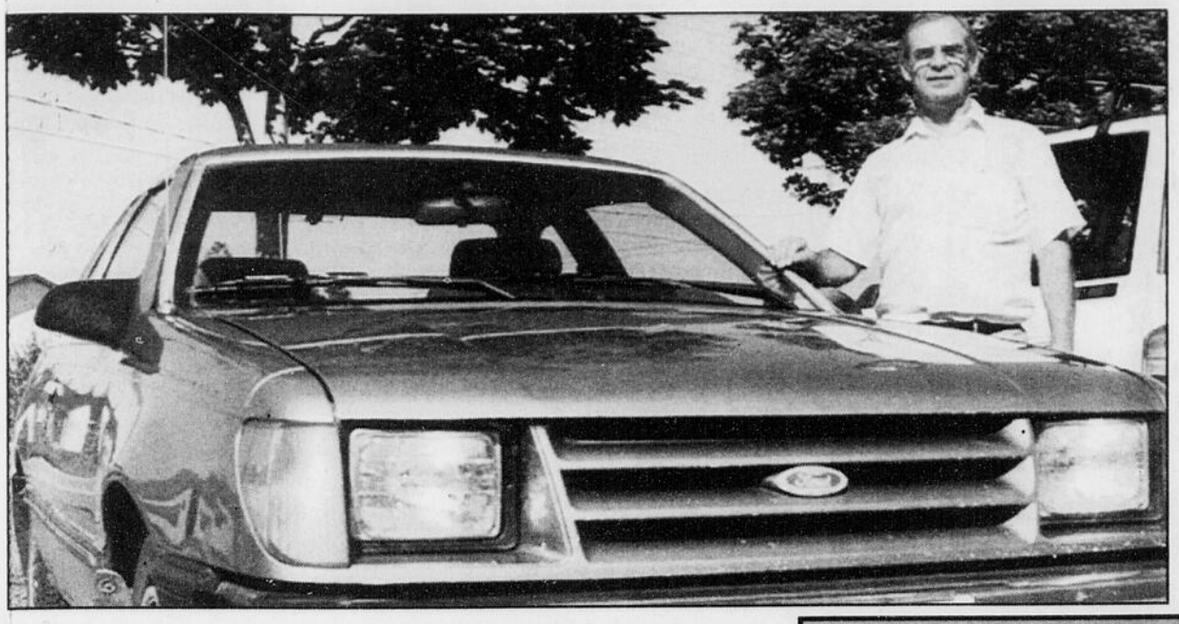


Photo La Tribune, par Pierre St-Jacques

La Ford Tempo de M. Louis-V. Salvail atteindra bientôt le million de kilomètres. Le propriétaire espère faire son dernier tour au Stade olympique et passer dans le livre des records Guinness.

Michel RONDEAU — **Sherbrooke**

Il rêve de faire son dernier kilomètre lors d'une prochaine joute des Expos, au Stade olympique. Plus encore, il rêve de passer dans le livre des records Guinness.

En fait, quand il parle de son dernier kilomètre, M. Louis-V. Salvail, un résidant de Beloeil qui est né à Sherbrooke et qui y a vécu jusqu'à l'âge de 21 ans, veut dire le dernier d'un million de kilomètres parcourus avec la même voiture en 10 ans!

M. Salvail, investigateur de réclamations d'assurances, parcourt toutes les provinces de l'Est, depuis l'Ontario jusqu'à Terre-Neuve, pour son travail. «Je suis toujours sur la route.»

«Je n'ai eu que cinq voitures de 1965 à 1995. Ma dernière, une Cougar, a atteint les 800 000 kilomètres.»

Mais cette fois, sa Ford Tempo, qui est homologuée, pour l'Amérique du Nord, comme étant la voiture ayant accumulé le plus de kilométrage en si peu de temps, atteignait les 993 922 kilomètres plus tôt cette semaine alors qu'il était à Sherbrooke.

«Là, je la ménage parce que je veux faire mon dernier tour au Stade olympique. Je veux finir en beauté. Dans deux ou trois semaines, j'aurai atteint mon million de kilomètres.» La compagnie Ford, qui possède sur informatique toutes les données concernant les réparations qu'a fait faire M. Salvail sur sa voiture depuis dix ans, fera les démarches pour faire reconnaître l'exploit de son client par Guinness.

Avant M. Salvail, un Américain avait déjà réalisé l'exploit, mais en 40 ans.

Parmi ses secrets pour conserver sa voiture, l'homme de 57 ans note qu'il fait le maximum d'entretien lui-même: changements d'huile, vérification des freins et encore et encore. «À chaque auto, j'ai lu le manuel et étudié la voiture et, au fil des ans, j'ai acquis un grand nombre d'outils pour faire l'entretien moi-même. J'ai deux passe-temps: la mécanique et le jardinage.»

Autre secret selon lui: «J'ai toujours remplacé les pièces usées par des pièces originales du fabricant parce qu'elles sont mieux calibrées.»

Il roule toujours à la vitesse permise en prenant garde de ne pas la dépasser de plus de dix kilomètres/heure. «Et les zones scolaires, tu ne touches pas à ça.»

S'il a des liens avec Sherbrooke, M. Salvail en a aussi avec Thetford Mines. Il a vu bien des concessionnaires et des garagistes dans sa vie, mais dès qu'il a connu M. Gérard Sainte-Marie, directeur de Succès Ford Mercury, de Thetford Mines, il n'a plus voulu confier son véhicule à d'autres. Pour les réparations qui demandent l'intervention d'un spécialiste, il fait remorquer systématiquement sa voiture à Thetford Mines! «De Beloeil, ça fait plus de 200 kilomètres. Chez Succès Ford Mercury, on donnait un excellent service à la clientèle bien avant que les fabricants l'exigent.»

À Sherbrooke, il a encore sa mère, Mme Cécile Joncas. M. Salvail était le fils de M. Jos Salvail, qui a eu pendant plus de 20 ans la concession du restaurant du parc Victoria.

Parmi ses souvenirs, il se rappelle que son premier travail en avait été un de moniteur à la colonie de vacances, dans la paroisse Saint-Sacrement, à Sherbrooke. «Je gagnais 5 $ par semaine et c'est le moniteur en chef, Albert Gobeil, aujourd'hui juge en chef de la Cour du Québec, qui me donnait mon chèque.»

«Peinture en direct» à Kingsey Falls ce dimanche

Kingsey Falls

La deuxième édition de l'événement *Peinture en direct* se déroulera demain, le dimanche 13 août, dans les jardins du Parc Marie-Victorin, à Kingsey Falls.

De 10 h à 15 h, le public pourra regarder travailler des artistes du Petit Bonheur de Saint-Camille, du Regroupement des artistes et artisans de la région d'Asbestos et du GRAVE de Victoriaville. Les oeuvres produites sur place seront mises aux enchères dès 15 h. Une partie des profits sera versée au Parc Marie-Victorin.

Par la même occasion, dès 11 h, le public est convié à un brunch bénéfice agrémenté par le quatuor vocal Voix publique de Trois-Rivières. Le coût des billets est de 32 $ pour les membres et 37 $ pour les non-membres.

HERPES GÉNITAL ATTENTION!!!

Les Drs Claude St-Pierre et Jacques Dubois du Centre Hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke recherche des personnes pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin dans la prévention de l'Herpes génital.

Si: — vous êtes âgés de 18 ans et plus (homme ou femme);
— vous êtes pas actuellement atteints(es) par le virus de l'Herpes génital;
— vous êtes le(la) conjoint(e) ou le(la) partenaire d'une personne ayant au moins deux épisodes d'Herpes génital/an
— vous utilisez un moyen de contraception efficace (femme).

Vous pourriez faire partie de notre étude clinique.

CELA VOUS INTÉRESSE

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi
entre 8 h 00 et 16 h 00 avec: Benoîte Ménard, inf. poste 4520
ou
entre 16 h 00 et 22 h 00 avec: Geneviève Ross, inf. poste 2502
Tél.: 819 569-2551 ou 820-5488

089490

PRÉ-MATERNELLE CHEZ MONIQUE



Psychomotricité au gymnase pour enfants 3, 4, 5 ans

INVITATION -INSCRIPTION

Chez Monique, des groupes de 9 enfants de 3, 4, 5 ans vivent des expériences extraordinaires: activités sensorielles, culturelles, humaines, sciences de la nature, musique, danse, théatre, vidéo, cinéma, arts plastiques, gymnastique, informatique, introduction à l'anglais, stimulation du langage, pictogrammes
Je prépare l'enfant à l'école, je donne un programme mensuel aux parents, des évaluations, remise de diplôme de fin d'année, service de garderie.

RENCONTRE DES PARENTS
MARDI 22 AOÛT 1995
DE 19 h À 20 h
au: 4307, RUE MARTIN
ROCK FOREST
Au rez-de-chaussée
823-0095

BIENVENUE À TOUS!

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE

20 000,00$ à 30 000,00$ et plus dès la première année à temps partiel ou à temps plein
Méthode de masssage thérapeutique
Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires.
Cours offerts par l'Institut de Formation en Techniques corporelles (I.F.T.C.)
Cours intensifs
de jour, de soir et de fin de semaine débutant à Sherbrooke, le 23 septembre au 3535, rue King Ouest.
Diplôme officiel reconnu par la Corporation des Intervenants en Médecine Alternative (CIMA)

cours supplémentaires en kinésithérapie et en orthothérapie et aromathérapie

564-3944 **1 800 434 3944**

75318

VENTE

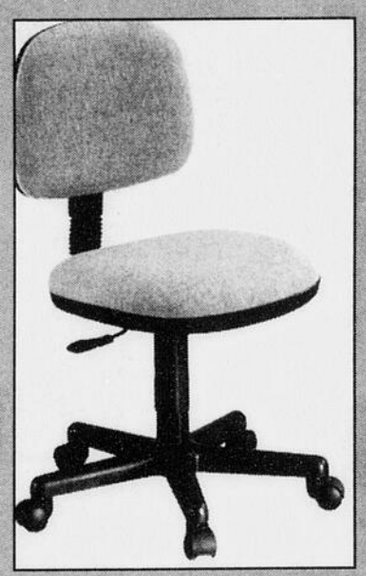
RENTRÉE SCOLAIRE



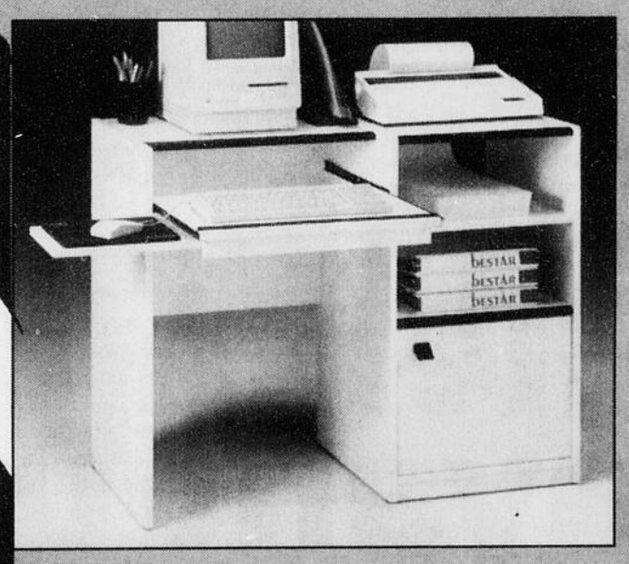
Flip flop
289 $

Pupitre
99 $

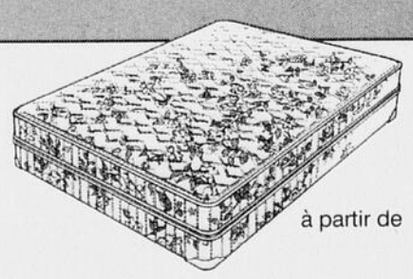
PROMOTION RENTRÉE SCOLAIRE



Chaise de travail
à partir de
159 $



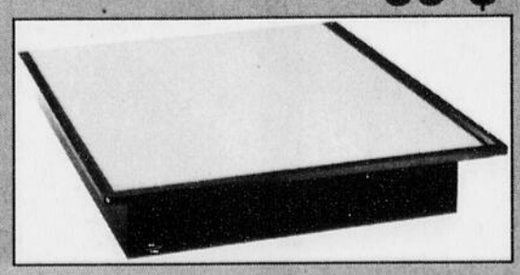
Base de bois et futon

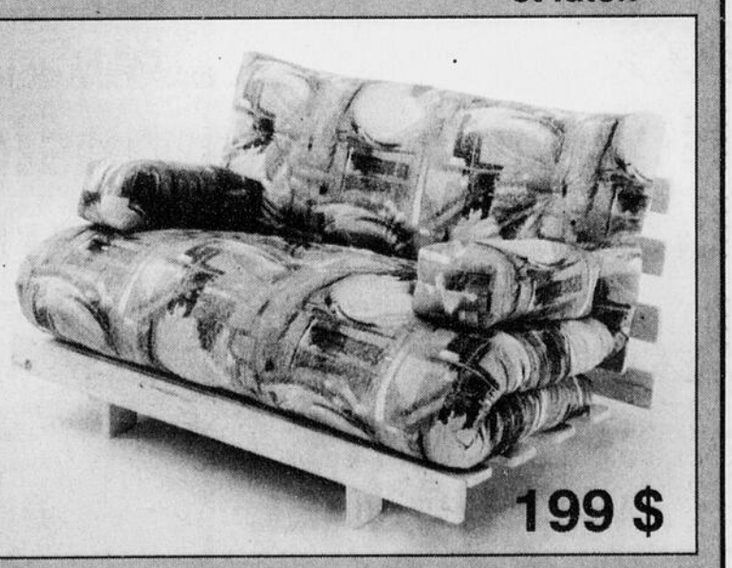


ENSEMBLE MATELAS ET SOMMIER
MATELAS SEUL
à partir de

39 po	189 $
54 po	224 $
39 po	109 $
54 po	134 $

Avec achat d'un matelas plate-forme à partir de **69 $**





199 $

ACHETEZ MAINTENANT et ÉCONOMISEZ!

MULTI MEUBLES

AUSSI PLAN MISE DE CÔTÉ

GILLES BOISVERT MEUBLES
231, rue King Ouest
Sherbrooke
563-4743

POSSIBILITÉ DE CRÉDIT

08025

Conservation et récréation: un ménage difficile au Parc de Frontenac

Journée de ressourcement

avec M. Jean Monbourquette

« Pour apprendre à gérer les pertes dans ta vie »
(perte d'un conjoint, d'un emploi, vivre une séparation, le départ d'un enfant, etc.)
inscris-toi à la journée de ressourcement

Samedi, le 30 septembre 1995
de 9,00 h à 16 h 30
à la salle Alfred Des Rochers, CEGEP de Sherbrooke
200, rue Terrill
Faire parvenir votre inscription
au
Service à la Famille
78, rue Académie
Sherbrooke
J1H 1M7
563-9934 poste 110

09328

Nelson FECTEAU — **Thetford Mines**

Non seulement le développement du Parc de Frontenac est souvent cahotique, mais les deux volets exploités, conservation et récréation, ne font pas nécessairement bon ménage.

Mais aux dires des membres du Comité des orientations, il s'agit là de deux orientations conciliables à la condition que la Direction régionale de qui relève le Parc et la direction du Parc elle-même fassent preuve d'ouverture d'esprit.

Voilà un autre pavé dans la mare de la direction du parc et du gouvernement qui, dans une série de textes publiés depuis deux jours, sont pointés du doigt. Le comité a déjà soulevé le cas d'un bâtiment de services devant desservir de nouveaux terrains de camping qui a été construit en 1992 mais n'a jamais été mis en service en raison de l'absence d'une fosse septique. Depuis deux jours, il a cependant été impossible d'obtenir une réaction de la direction du parc. Cependant, une rencontre est prévue entre les intervenants locaux, la direction du parc et le délégué péquiste de la région Chaudières-Appalaches.

Aujourd'hui, le Comité des orientations plaide en faveur de l'autofinancement et de la tenue d'activités telle la journée Plein Air. À ce chapitre, la Direction régionale et le Comité des orientations n'ont pas toujours partagé le même point de vue. C'est ainsi que, récemment, le chef du Service des parcs de la Direction régionale de l'Estrie, M. Pierre Dépelteau, a avisé les membres de l'exécutif du Comité des orientations qu'il s'agissait de la dernière autorisation qu'il accordait à l'organisme pour ce type d'activités à moins de changements majeurs à la programmation.

L'autorisation conditionnelle (pas moins de 11 conditions) a finalement été accordée le 24 juillet pour l'événement du 29 juillet.

Pourtant, la journée Plein Air constitue une entrée de fonds non négligeable pour le Comité des orientations. L'activité du 30 juillet a finalement rapporté 10 000 $. Autant en une journée que les subsides gouvernementaux résiduels sur lesquels pourra compter le camping pour son développement cette année.

Lefebvre outré

Reconnaissant que l'ancien gouvernement n'avait pas toujours investi les argents souhaités par les membres du Comité des orientations du Parc de Frontenac, le député libéral Roger Lefebvre a qualifié d'inacceptable la maigre contribution de 70 000 $ que le Parc de Frontenac a reçue cette année sur une enveloppe totale de 810 000 $.

Roger Lefebvre souligne que l'ancien gouvernement avait des échéanciers tant pour le secteur St-Daniel que pour les secteurs sud et Ste-Praxède. «Nous avons globalement respecté nos engagements sinon au niveau des montants au moins à celui des éléments identifiés comme priorités. Et les efforts financiers ont habituellement été bien reçus par les administrateurs.»

«Inacceptable», a clamé Roger Lefebvre pour commenter la subvention de 70 000 $ versée cette année dans le cadre du programme d'investissements dans le réseau des parcs du Québec. «Si on fait un parallèle avec Orford et Mont-Mégantic, il est évident que nous n'avons pas eu notre part. Nous sommes très, très sous-financés.»

SEARS
Attendez-vous à plus



Vente 2 jours
Samedi 12 août et dimanche 13 août 1995

Déjouez la TPS*
Samedi seulement, de 8 h 30 à 10 h, sur presque tout en magasin
*Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS.
L'offre sur la TPS ne s'applique pas aux meubles, gros électroménagers, appareils électroniques, machines à coudre, aspirateurs, produits de beauté et cosmétiques de marques prestigieuses, articles de nursery, produits installés, parures de fenêtres Fastrak[MD] et sur commande, produits et services pour l'automobile, essence, Agence de voyages, concessions, achat sur catalogue et des centres de liquidation. L'offre s'applique à la marchandise en stock seulement dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins.

DERNIERS JOURS
pour gagner tous vos achats faits avec votre carte Sears entre le 3 et le 16 août 1995
ou pour gagner un bon d'achat de marchandise Sears de 100$.
(Aucun achat requis)
Vous pourriez gagner 1 des 110 prix; un par magasin. La valeur des prix dépend des bulletins de participation choisis. Les chances de gagner dépendent du nombre de bulletins de participation reçus. Le concours se termine le 16 août 1995. Bulletins de participation et règlements du concours disponibles dans les magasins Sears.

Avec la carte Sears,
Rien à payer avant un an
sur tous les meubles†, gros électroménagers, machines à coudre, aspirateurs et appareils électroniques
PAS d'achat minimum
PAS d'acompte
PAS d'intervention d'un tiers pour le crédit
PAS de taxes à payer à l'avance
Rien à payer avant août 1996, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au 13 août 1995. L'offre ne s'applique pas aux articles des centres de liquidation ni aux achats par catalogue. Renseignez-vous.
†Sauf meubles pour bébés et de patio.

Grattez et épargnez 20-500
sur tous les meubles†, machines à coudre, aspirateurs et gros électroménagers.
L'offre Grattez et épargnez se termine dimanche le 13 août 1995. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Renseignez-vous.
†Sauf meubles de patio et pour bébés

MODE POUR FEMMES
RABAIS ADDITIONNEL 40%
SUR VÊTEMENTS EN TAILLES SPÉCIALES IMAGE[MD] DÉJÀ EN LIQUIDATION
RABAIS ADDITIONNEL 25%
SUR VÊTEMENTS SPORT DÉJÀ EN LIQUIDATION

ROULEZ EN SÉCURITÉ CET HIVER ET NE PAYEZ RIEN AVANT AOÛT 1996!
RIEN À PAYER AVANT UN AN
sur tous les pneus d'hiver "Blizzak" et RoadHandler[MD] Glace et neige
à partir de 49,99 (P145/80R12)
Rien à payer avant août 1996, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais de paiements différés.

SEARS
Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Deux-Montagnes:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Victoriaville-Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.